ONKYO®

Español

AV Receiver

TX-SR501

Manual de instrucciones

Muchas gracias por la adquisición del receptor con control de audio/video Onkyo. Antes de realizar las conexiones y de conectar la alimentación, lea detenidamente este manual.
Si sigue las instrucciones de este manual, logrará el óptimo rendimiento y el máximo placer de escucha de su nuevo receptor con control de audio/video.
Guarde este manual para futuras referencias.

Introducción

Conexiones

Configurar

Funcionamiento

Controlador remoto

Apéndice

ADVERTENCIA:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO QUITE LA CUBIERTA (O PANEL POSTERIOR). EN SU INTERIOR NO EXISTE NINGUNA PIEZA QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. EN CASO DE AVERIA, SOLICITE LOS SERVICIOS DE PERSONAL DE REPARACIÓN CUALIFICADO.

WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

AVIS
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR

El símbolo de rayo con cabeza de flecha, inscrito en un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario la presencia de "tensiones peligrosas" no aisladas dentro de la caja del producto que son de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descargas eléctricas a personas

El signo de exclamación, inscrito en un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario la presencia de instrucciones importantes de operatión y mantenimiento (reparación) en la literatura que acompaña a este producto.

Normas de seguridad importantes

1. **Lea las instrucciones**—Antes de utilizar el aparato, lea todas las instrucciones de seguridad y de operación.
2. **Conserve las instrucciones**—Conserve las instrucciones de seguridad y el manual de instrucciones para futuras referencias.
3. **Preste atención a las advertencias**—Tenga en cuenta todas las advertencias del aparato y del manual de instrucciones.
4. **Siga las instrucciones**—Siga todas las instrucciones de operación y de utilización.
5. **Limpieza**—Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo del tomacorriente. El aparato solamente deberá limpiarse como recomienda el fabricante.
6. **Aditamentos**—No utilice aditamentos no recomendados por el fabricante, porque podría resultar peligroso.
7. **Agua y humedad**—No utilice el aparato cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, el fregadero de la cocina, una lavadora, ni en un sótano húmedo, una piscina, etc.
8. **Accesorios**—No coloque el aparato sobre un carrito, un soporte, un trípode, ni una mesa inestable. El aparato puede caer causando lesiones serias a niños y adultos, y dañar seriamente el propio aparato. Utilice solamente el carrito, soporte, trípode, ménsula, o mesa que recomiende el fabricante. La instalación del aparato deberá realizarse siempre de acuerdo con las instrucciones del fabricante y en el accesorio de montaje recomendado por el mismo.

9. La combinación del aparato y un carrito deberá moverse con cuidado. Las paradas repentinas, la fuerza excesiva, o las superficies desiguales podrían causar el vuelco de tal combinación.
10. **Ventilación**—Las ranuras y aberturas del aparato sirven para ventilarlo, asegurar la operación fiable del mismo, y protegerlo contra el recalentamiento, motivo por el que no deberán bloquear ni taparse. Las aberturas no deberán bloquearse nunca colocando el aparato sobre una cama, un sofá, una alfombra, ni demás superficies similares. El aparato no deberá instalarse nunca en un lugar empotrado, como una librería o un armario, a menos que haya la ventilación adecuada. Deje un espacio libre de 20 cm por lo menos detrás del aparato.
11. **Fuentes de alimentación**—El aparato deberá conectarse solamente a una fuente de alimentación del tipo descrito en la etiqueta de características del mismo. Si no sabe con seguridad la tensión de su hogar, consulte a su proveedor o a la compañía de suministro eléctrico local.
12. **Puesta a tierra o polarización**—El aparato puede disponer de un cable de alimentación de CA con enchufe polarizado (con una cuchilla más ancha que la otra). Este enchufe solamente encajará en el tomacorriente en un sentido. Ésta es una medida de seguridad. Si no puede insertar completamente el enchufe en el tomacorriente, pruebe a invertir el sentido de inserción. Si todavía no puede insertarlo, póngase en contacto con un electricista para que le reemplace su tomacorriente obsoleto. No anule la finalidad de seguridad del enchufe.
13. **Protección del cable de alimentación**—El cable de alimentación deberá enrutarse de forma que nadie pueda pisarlo y de que no puedan colocarse objetos sobre él, prestando especial atención al enchufe del mismo, la utilización de tomacorrientes fácilmente accesibles, y el punto de salida de tal cable del aparato.
14. **Puesta a tierra de las antenas exteriores**—Si conecta al aparato una antena exterior o un sistema de cable, cerciórese de conectar a tierra tal antena o sistema de cable como protección contra sobretensiones y la generación de cargas electrostáticas. El Artículo 810 del Código Nacional de Electricidad (NEC), ANSI/NPPA 70 proporciona información relacionada con la puesta a tierra correcta del mástil, la estructura de soporte, la puesta a tierra, el conductor de conexión a una unidad de descarga de la antena, el tamaño del conductor de puesta a tierra, la ubicación de la unidad de descarga de la antena, la conexión a los electrodos de puesta a tierra, y los requisitos de tales electrodos. Consulte la figura 1 en la página 3.
15. **Tormentas eléctricas**—Para proteger más el aparato durante una tormenta eléctrica, o cuando no se vaya a utilizar durante mucho tiempo, desenchúfelo del tomacorriente y desconecte la antena o el sistema de cable. Esto evitará que pueda dañarse debido a rayos y sobretensiones de la red.
16. **Líneas de suministro eléctrico**—La antena exterior no deberá colocarse cerca de líneas de suministro eléctrico ni demás circuitos de iluminación o alimentación, ni donde pueda caer sobre tales líneas ni circuitos. Cuando instale un sistema de antena exterior, tenga mucho cuidado de no tocar tales líneas ni circuitos, porque esto podría resultar fatal.
17. **Sobrecarga**—No sobrecargue los tomacorrientes de la red, los cables prolongadores, ni los tomacorrientes del aparato, ya que esto podría suponer el riesgo de descargas eléctricas.
18. **Introducción de objetos sólidos y líquidos**—No introduzca nunca ningún objeto a través de las aberturas del aparato, ya que podrían tocar puntos de tensión peligrosa o cortocircuitar partes, lo que resultaría en un incendio o descargas eléctricas. No salpique nunca el aparato con ningún tipo de líquido.
19. **Reparación**—No intente reparar usted mismo el aparato, ya que la apertura de las cubiertas podría exponerle a tensiones peligrosas u otros peligros. Solicite cualquier reparación a personal cualificado.

20. **Daños que requieren reparación**—Desenchufe el aparato y solicite los servicios de personal cualificado cuando:

A. El cable de alimentación o el enchufe esté dañado.

B. En el interior del aparato hayan entrado objetos sólidos o líquidos.

C. El aparato haya estado expuesto a la lluvia o al agua.

D. El aparato parezca no funcionar adecuadamente aunque se sigan las instrucciones de operación. Ajuste solamente los controles indicados en el manual de instrucciones, ya que un ajuste inadecuado podría resultar en daños, y podría requerir el trabajo laborioso de un técnico cualificado para devolver el aparato a su funcionamiento normal.

E. El aparato haya caído o haya sufrido otros daños, y

F. El aparato parezca no funcionar normalmente, indicando que necesita reparación

21. **Piezas de reemplazo**—Cuando necesite piezas de reemplazo, cerciórese de que el técnico de reparación utilice las piezas especificadas por el fabricante u otras que posean las mismas características que las originales. La substitución no autorizada podría resultar en un incendio, descargas eléctricas, u otros peligros.

22. **Comprobación de seguridad**—Después de la reparación del aparato, solicite al técnico de reparación que realice comprobaciones de seguridad para ver si funciona adecuadamente.

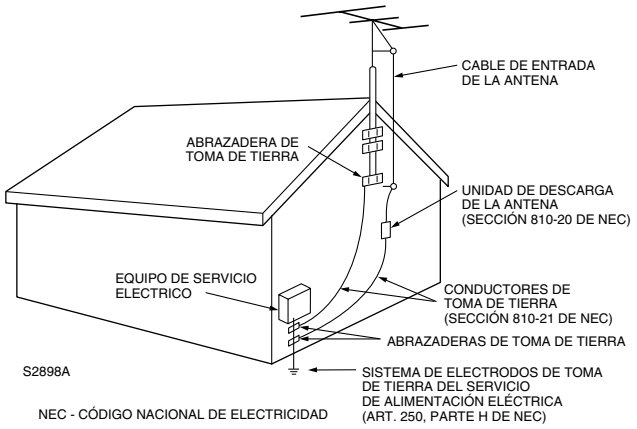
23. **Montaje en una pared o techo** — El aparato solamente deberá montarse en una pared o techo como recomienda el fabricante.

24. **Calor**—El aparato deberá instalarse alejado de fuentes térmicas, tales como radiadores, salidas de calefacción, estufas, y demás dispositivos que produzcan calor (incluyendo amplificadores).

25. **Riesgos relacionados con los líquidos**—Tenga cuidado de no sumergir ni mojar nunca el dispositivo en ningún tipo de líquido ni de depositar sobre el mismo ningún tipo de objetos que puedan contener líquidos, como por ejemplo vasos.

FIGURA 1:

EJEMPLO DE PUESTA A TIERRA DE UNA ANTENA DE ACUERDO CON EL CÓDIGO NACIONAL DE ELECTRICIDAD (NEC), ANSI/NPPA 70


CABLE DE ENTRADA DE LA ANTENA
ABRAZADERA DE TOMA DE TIERRA
UNIDAD DE DESCARGA DE LA ANTENA (SECCIÓN 810-20 DE NEC)
EQUIPO DE SERVICIO ELECTRICO
CONDUCTORES DE TOMA DE TIERRA (SECCIÓN 810-21 DE NEC)
ABRAZADERAS DE TOMA DE TIERRA
S2898A
SISTEMA DE ELECTRODOS DE TOMA DE TIERRA DEL SERVICIO DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA (ART. 250, PARTE H DE NEC)
NEC - CÓDIGO NACIONAL DE ELECTRICIDAD

Declaración de Conformidad

Nosotros, de ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH LIEGNITZERSTRASSE 6, 82194 GROEBENZELL, ALEMANIA

declaramos, bajo nuestra propia responsabilidad, que el producto de ONKYO que se describe en el presente manual de instrucciones cumple con las normas técnicas EN60065, EN55013, EN55020 y EN61000-3-2, -3-3.

GROEBENZELL, ALEMANIA

I. MORI

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Contenido

Introducción

Normas de seguridad importantes....2
Notas....4
Accesorios incluidos....4
Funciones....4
Antes de utilizar el TX-SR501/TX-SR501E....5
Controles y conectores....6

Conexiones

Conectar los componentes AV....10
Conectar los componentes AV compatibles con RI....19
Instalar los altavoces....20
Conectar la antena....22

Configurar

Activar y configurar el TX-SR501/TX-SR501E....24
Importante—Primera configuración....24
Configurar el grupo de altavoces A....26

Funcionamiento

Reproducir los componentes AV....28
Utilizar el sintonizador....30
Funciones comunes....32
Utilizar los modos de escucha....34
Funciones de ajuste de audio....37
Grabar....39

Controlador remoto

Utilizar el controlador remoto RC-479S con el resto de componentes AV....40
Utilizar el controlador remoto RC-518M con el resto de componentes AV....41

Apéndice

Solucionar Problemas....45
Especificaciones....48

Notas

1. **Copyright de las grabaciones**—A menos que se utilice de forma exclusivamente personal, la grabación de material sujeto a copyright es ilegal sin el permiso del propietario del copyright.
2. **Fusible de CA**—El fusible de CA se encuentra en el interior del TX-SR501/TX-SR501E y no es un elemento accesible al usuario. Si todavía no puede activar el TX-SR501/TX-SR501E, póngase en contacto con su distribuidor Onkyo.
3. **Cuidados**—Limpie de vez en cuando el TX-SR501/ TX-SR501E con un paño suave. Para la suciedad más difícil de eliminar, use un paño suave ligeramente humedecido con una solución de agua y detergente suave. A continuación, seque el TX-SR501/TX-SR501E inmediatamente con un paño limpio. No use paños abrasivos, disolventes, alcohol, ni solventes químicos de ningún tipo ya que con ellos podría dañar el acabado del equipo e incluso borrar la serigrafía del panel.
4. **Alimentación**

ATENCIÓN

ANTES DE CONECTAR EL EQUIPO POR PRIMERA VEZ, LEA CON ATENCIÓN LA SECCIÓN SIGUIENTE.

Los voltajes de las tomas de CA varían para cada país. Compruebe que el voltaje de su zona cumpla con los requisitos de voltaje indicados en la etiqueta de características que se encuentra en el panel posterior del TX-SR501/TX-SR501E (por ejemplo, AC 230 V, 50 Hz o AC 120 V, 60 Hz).

El modelo internacional tiene un selector de voltaje que proporciona compatibilidad con los sistemas de alimentación de todo el mundo. Antes de conectar este modelo, asegúrese de que el selector de voltaje está ajustado al voltaje correcto de su área.

Modelo norteamericano

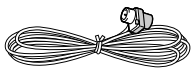
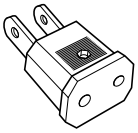
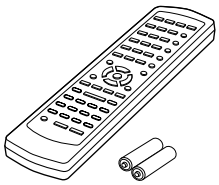
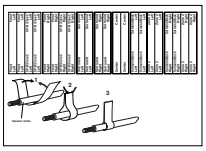
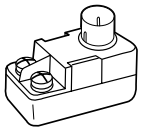
Colocar el conmutador [STANDBY/ON] en la posición STANDBY no desactiva por completo al TX-SR501. Si no tiene previsto utilizar el TX-SR501 durante un periodo de tiempo prolongado, desconecte el cable de alimentación de la toma CA.

Memoria de seguridad

El TX-SR501/TX-SR501E utiliza un sistema de seguridad de memoria sin batería- para conservar las sintonías de radio predefinidas así como otros ajustes mientras está desconectado o en caso de fallo de alimentación. Aunque no se requieren baterías, el TX-SR501/TX-SR501E necesita haber estado conectado a una toma de CA para cargar el sistema de la batería seguridad.
(En los modelos no destinados a Norte América, el conmutador de alimentación POWER del TX-SR501/TX-SR501E debe colocarse en ON con el fin de cargar el sistema de las baterías de seguridad.) Una vez cargado, el TX-SR501/TX-SR501E conservará los ajustes durante varias semanas, aunque el tiempo exacto depende del entorno y será más corto en climas húmedos.

Accesorios incluidos

Compruebe que no falte ninguno de los accesorios siguientes:

Antena en bucle AM	 **Antena FM de interior (el tipo de conector varía para cada país)**	 **Adaptador para el conector de alimentación**	Sólo se suministra en algunos países. Use este adaptador si la toma de corriente CA no coincide con el conector del cable de alimentación del TX-SR501/ TX-SR501E. (El tipo de adaptador varía para cada país)
 **Controlador remoto & dos baterías (AA/R6)**	 **Etiquetas para los cables de los altavoces**	 **Adaptador de antena de 75/300Ω**	No se entrega en los modelos para Europa y Norte América.

* En los catálogos y embalajes, la letra al final del nombre del producto indica el color del TX-SR501/TX-SR501E. Las especificaciones e instrucciones son las mismas independientemente del color.

Funciones

Amplificador

- Amplificador de 6 canales
- 65 vatios por canal min. RMS a 8 Ω, 2 canales de 20 Hz a 20 kHz con una distorsión armónica total no superior al 0,08%.
- Tecnología WRAT (Wide Range Amplifier Technology)
- Circuitos para un volumen de ganancia óptimo

Audio/Vídeo

- Dolby*1 Digital EX y Dolby Pro Logic II
- Procesamiento DTS, DTS-ES Matrix/Discrete 6.1, y DTS Neo:6*2
- Función Cinema Filter (filtro para cine)
- Chip DSP avanzado de 24-bits (5 campos de sonido DSP)
- Convertidores lineales PCM 96 kHz/24-bits D/A en todos los canales
- Frecuencia de inversión ajustable (60, 80, 100, 120, 150 Hz)
- 2 entradas de vídeo compuesto, 1 salida
- 4 entradas de S-Video, 2 salidas
- 3 entradas digitales asignables (2 ópticas, 1 coaxial)
- Pre-envío de subwoofer
- Entradas multi-canal con código de color
- Terminales para altavoces con código de color (Los conectores SPEAKERS B usan terminales tipo push)

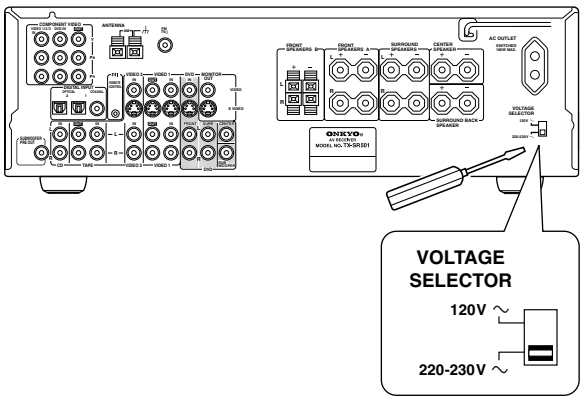
Sintonizador FM/AM

- 30 presintonías FM/AM
- Sintonización automática en FM
- RDS (Sistema de información de radio) (sólo modelo europeo)

*1. Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic”, “Surround EX” y el símbolo doble-D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
*2. “DTS” y “DTS Digital Surround” y “Neo:6” son marcas comerciales de Digital Theater Systems, Inc.

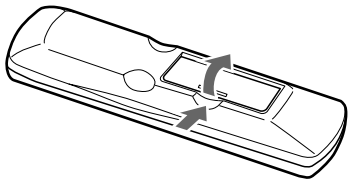
Ajustar el selector de voltaje (Sólo para el modelo internacional)

El modelo internacional tiene un selector de voltaje que proporciona compatibilidad con los sistemas de alimentación de todo el mundo. Antes de conectar este modelo, asegúrese de que el selector de voltaje está ajustado al voltaje correcto de su área. Si no lo está, utilice un destornillador pequeño para ajustarlo correctamente. Por ejemplo, si el voltaje de su área es de 120 voltios (V), ajuste el selector a "120V." Y si es de entre 220 y 230 voltios (V), ajústelo a "220–230V."

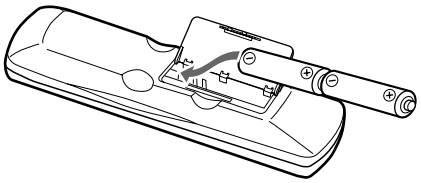


Instalar las baterías

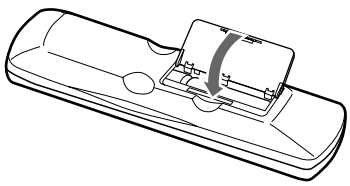
1 **Abra el compartimiento de las baterías, como aparece a continuación.**



2 **Inserte las dos baterías administradas (AA/R6) de acuerdo con el diagrama de polaridad del compartimiento de las baterías.**



3 **Cierre el compartimiento de las baterías.**

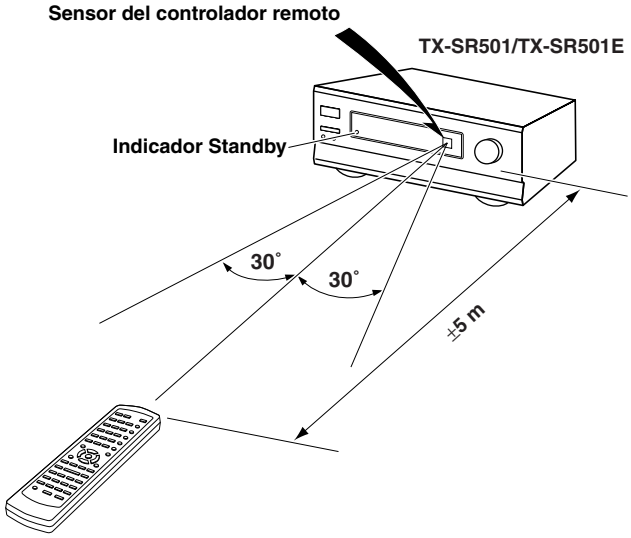


Notas:

- Las baterías incluidas deberían durar unos seis meses, aunque puede variar según el uso.
- Si el controlador remoto no funciona correctamente, cambie las dos baterías.
- No mezcle baterías nuevas con baterías usadas, ni distintos tipos de baterías.
- Si no tiene la intención de utilizar el controlador remoto durante mucho tiempo, extraiga las baterías para evitar posibles pérdidas y corrosiones.
- Las baterías agotadas deberían sustituirse lo antes posibles para evitar pérdidas y corrosiones.

Utilizar el controlador remoto

Para utilizar el controlador remoto, apunte hacia el sensor del controlador remoto del TX-SR501/TX-SR501E tal como se muestra a continuación. El indicador STANDBY del TX-SR501/TX-SR501E parpadea mientras recibe una señal desde el controlador remoto.



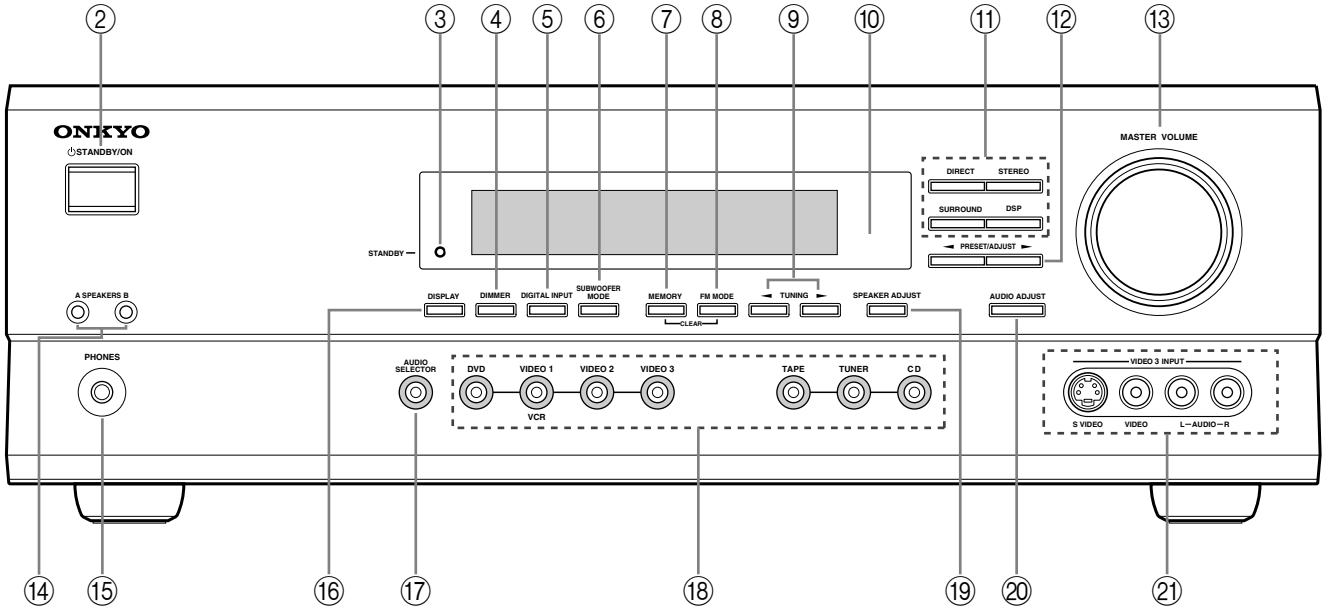
Notas:

- Puede que el controlador remoto no funcione correctamente si el TX-SR501/TX-SR501E está sujeto a una luz fuerte, como por ejemplo, la luz directa del sol o luces fluorescente de tipo invertido. Téngalo en cuenta al instalar el TX-SR501/TX-SR501E.
- Si se utiliza un controlador remoto similar en la misma habitación, o si el TX-SR501/TX-SR501E está instalado cerca de un equipo que utilice rayos infrarrojos, puede que el controlador remoto no funcione correctamente.
- No coloque nada encima del controlador remoto, ya que se podrían pulsar los botones inadvertidamente y dañar las baterías.
- Puede que el controlador remoto no funcione correctamente si el TX-SR501/TX-SR501E se instala en rack detrás de puertas con cristales oscurecidos. Téngalo en cuenta al instalar el TX-SR501/TX-SR501E.
- El controlador remoto no funcionará correctamente si hay algún obstáculo entre él y el sensor del controlador remoto del TX-SR501/TX-SR501E.

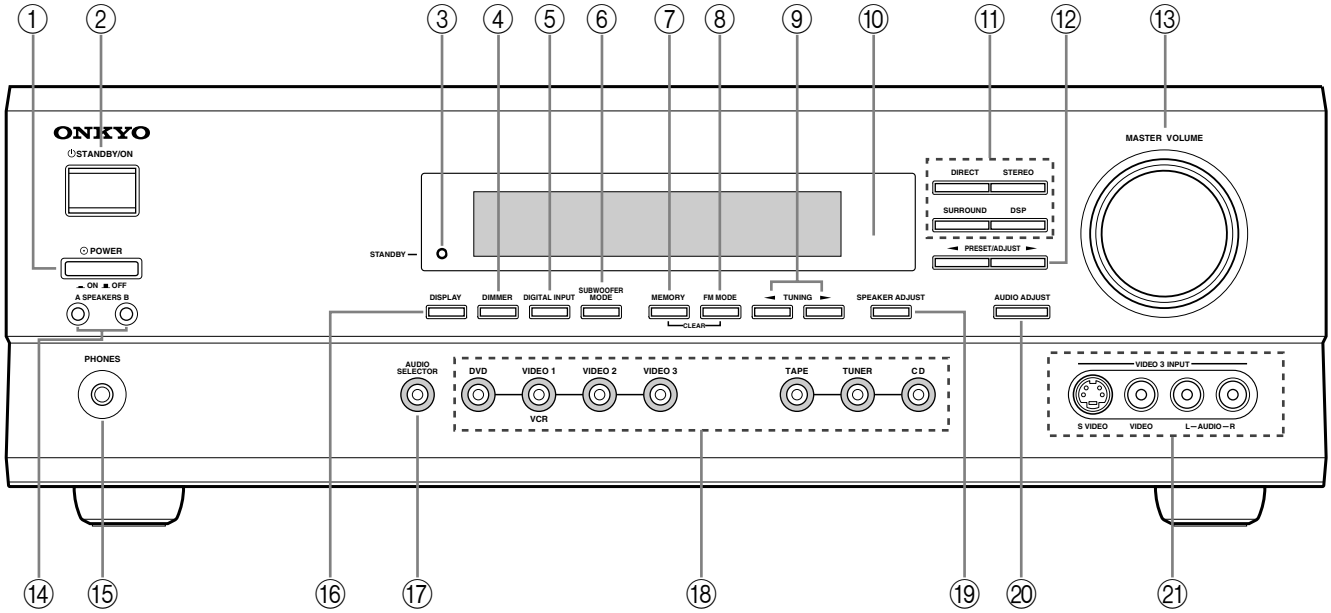
Controles y conectores

Panel frontal

Modelo norteamericano



Otros modelos



Para más información, consulte las páginas entre paréntesis.

① Conmutador POWER(24)

El modelo norteamericano no tiene este conmutador.
Este es el conmutador de alimentación principal. Cuando se ajusta a OFF, el TX-SR501/TX-SR501E se desactiva completamente. Cuando se ajusta a ON, el TX-SR501/TX-SR501E se activa en modo Standby y se ilumina el indicador STANDBY.
No lo active hasta que haya comprobado completamente todas las conexiones (página 10–23).

Nota:
Al activar el TX-SR501/TX-SR501E se produce una subida de tensión momentánea que puede inferir en otros equipos eléctricos del mismo circuito. Si esto supone un problema, conecte el TX-SR501/TX-SR501E a otro circuito distinto.

② Botón STANDBY/ON (24)

Esto botón se utiliza para ajustar el TX-SR501/TX-SR501E a On o a Standby. Para los modelos con un conmutador POWER, este botón no tiene ningún efecto a menos que el conmutador POWER esté activado.

③ Indicador STANDBY (24)

Este indicador se ilumina cuando el TX-SR501/TX-SR501E está en modo Standby, y parpadea mientras recibe la señal del controlador remoto.

④ Botón DIMMER (32)

Este botón se utiliza para ajustar el brillo de la pantalla.

⑤ Botón DIGITAL INPUT (24)

Este botón se utiliza para asignar las entradas digitales.

⑥ Botón SUBWOOFER MODE (25)

Este botón se utiliza para seleccionar los modos Subwoofer.

⑦ **Botón MEMORY (30, 31)**

Esto botón se utiliza al guardar y eliminar las programaciones de radio.

⑧ **Botón FM MODE (31)**

Este botón se utiliza para seleccionar los modos Stereo y Mono de radio FM. También se utiliza al borrar las emisoras de radio predefinidas.

⑨ **Botones TUNING [◀] [▶] (30)**

Estos botones se utilizan para sintonizar las emisoras de radio.

⑩ **Sensor del controlador remoto (5)**

Este sensor recibe las señales de control desde el controlador remoto.

⑪ **Botones del modo de audición (36)**

Estos botones se utilizan para seleccionar los modos de audición.

⑫ **Botones PRESET/ADJUST [◀] [▶] (25, 26, 31, 37)**

Este botón se utiliza para seleccionar las programaciones de radio y para ajustar los valores de parámetro.

⑬ **Control MASTER VOLUME (28, 30)**

Este control se utiliza para ajustar el volumen del TX-SR501/TX-SR501E.

⑭ **Botones SPEAKER A y B (28, 32)**

Estos botones se utilizan para activar y desactivar los grupos de altavoces A y B.

⑮ **Jack PHONES (33)**

Este jack phone de 1/4 de pulgada se utiliza para conectar unos auriculares estéreo estándares para escuchar en silencio.

⑯ **Botón DISPLAY (32)**

Este botón se utiliza para visualizar distintos tipos de información sobre la fuente seleccionada.

⑰ **Botón AUDIO SELECTOR (28, 29)**

Este botón se utiliza para seleccionar el formato de la señal de entrada.

⑱ **Botones de selector de entrada (24, 28–30, 39)**

Estos botones se utilizan para seleccionar las fuentes de audio y de vídeo: CD, DVD, TAPE, TUNER, VIDEO 1, VIDEO 2, o VIDEO 3.

⑲ **Botón SPEAKER ADJUST (25, 26)**

Este botón se utiliza para ajustar distintos parámetros relacionados con los altavoces.

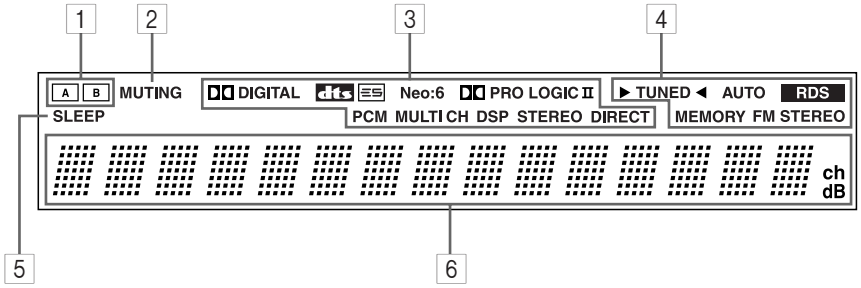
⑳ **Botón AUDIO ADJUST (37)**

Este botón se utiliza para ajustar las funciones Bass, Treble, Late Night, Cinema Filter, Center Image, Panorama, Dimension, y Center Width.

㉑ **Conectores VIDEO 3 INPUT (15, 39)**

Estas entradas de S-Video, vídeo compuesto (RCA/phono), y de audio analógico (RCA/phono) se pueden utilizar para conectar una cámara de vídeo o una consola de juegos.

Pantalla



Para más información, consulte las páginas entre paréntesis.

1 **Indicadores de altavoz A y B (28, 32)**

El indicador A se ilumina cuando se activa el grupo de altavoces A. El indicador B se ilumina cuando se activa el grupo de altavoces B.

2 **Indicador MUTING (33)**

Este indicador parpadea cuando el TX-SR501/TX-SR501E está enmudecido.

3 **Indicadores de modo Fuente/Audición (28, 36)**

Estos indicadores visualizan información sobre la fuente seleccionada y sobre el modo de audición.

4 **Indicadores de sintonización (30, 31)**

TUNED (30): Este indicador se ilumina cuando el TX-SR501/TX-SR501E se sintoniza a una emisora de radio.

AUTO (30): Este indicador se cuando la función Auto Tuning está activada.

RDS (Sólo para el modelo europeo) (31): Este indicador se ilumina cuando el TX-SR501E se sintoniza a una emisora de radio que acepte el sistema RDS (Radio Data System).

MEMORY (31): Este indicador se ilumina al programar emisoras de radio.

FM STEREO (31): Este indicador se ilumina cuando el TX-SR501/TX-SR501E se sintoniza a una emisora FM estéreo.

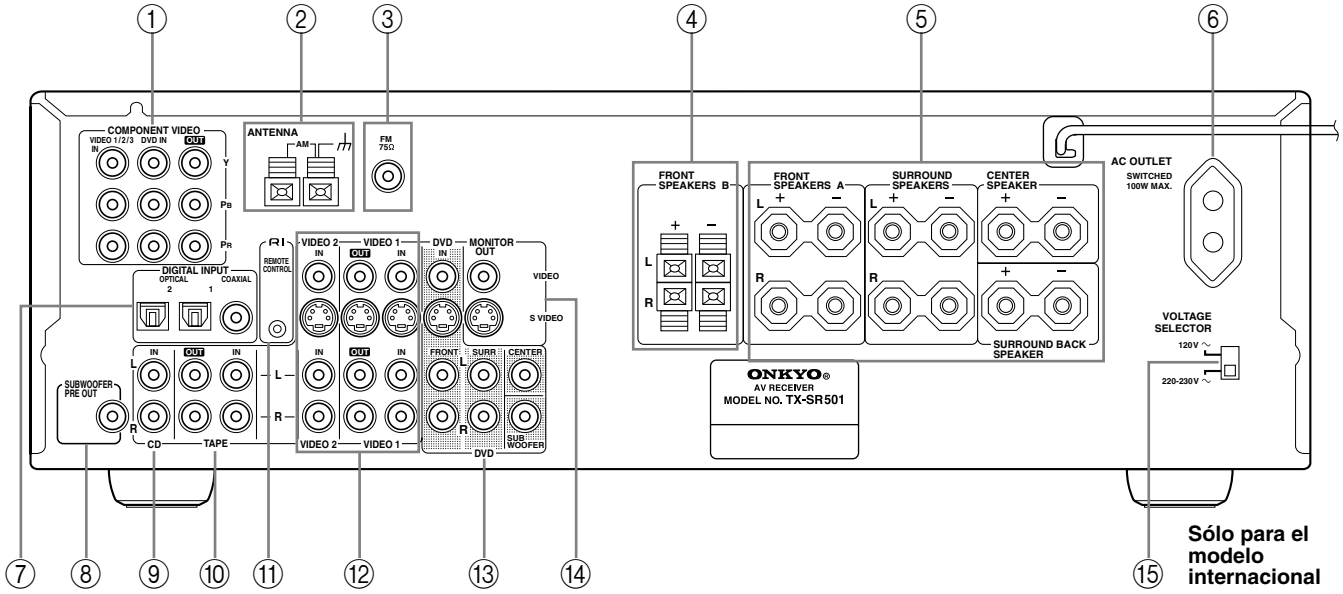
5 **Indicador SLEEP (33)**

Este indicador se ilumina al activar la función Sleep.

6 **Área de mensajes**

Este área de la pantalla muestra información sobre la fuente seleccionada.

Panel posterior



Para más información, consulte las páginas entre paréntesis.

① **COMPONENT VIDEO (10, 12, 14, 16)**

Estos conectores RCA/phono se pueden utilizar para conectar un televisor, reproductor de DVD, o algún otro componente AV con entradas y salidas de vídeo.

② **AM ANTENNA (22, 23)**

Estos terminales de entrada sirven para conectar una antena AM.

③ **FM ANTENNA (22, 23)**

Este conector sirve para conectar una antena FM.

④ **FRONT SPEAKERS B (21)**

Estos terminales sirven para conectar el grupo de altavoces B.

⑤ **FRONT SPEAKERS A, SURROUND SPEAKERS, CENTER SPEAKER y SURROUND BACK SPEAKER (21)**

Estos terminales sirven para conectar el grupo de altavoces A, incluyendo los altavoces frontal, surround, central y surround posterior. Aceptan cables pelados o conectores banana (los modelos europeos no aceptan los conectores banana).

⑥ **AC OUTLET (11)**

Esta toma de CA conectada se puede utilizar para suministrar alimentación a otro componente AV. El tipo de conector depende del país en que adquirió el TX-SR501/TX-SR501E.

⑦ **DIGITAL INPUT OPTICAL 1, 2 y COAXIAL (10, 13, 14, 16–18)**

Estos conectores ópticos y coaxiales se pueden utilizar para conectar un reproductor de CD, DVD, o LD (disco láser), o algún otro componente AV con salidas digitales.

⑧ **SUBWOOFER PRE OUT (21)**

Este conector RCA/phono se puede utilizar para conectar un subwoofer activo.

⑨ **CD IN (10, 17)**

Estos conectores RCA/phono se pueden utilizar para conectar un reproductor de CD con salidas analógicas.

⑩ **TAPE IN/OUT (10, 17, 18)**

Estos conectores RCA/phono se pueden utilizar para conectar un grabador de cassette, un grabador de MiniDisc o algún otro grabador con entradas y salidas analógicas.

⑪ **RI (19)**

Este conector RI (remoto interactivo) se puede conectar al conector RI en otro componente AV Onkyo, por ejemplo, un reproductor de CD, un reproductor de DVD o un grabador de cassette. El controlador remoto del TX-SR501/TX-SR501E se puede utilizar para controlar ese componente. Para utilizar el RI, debe realizar una conexión analógica RCA/phono entre el TX-SR501/TX-SR501E y el otro componente AV, incluso si están conectados digitalmente.

⑫ **VIDEO 1 IN/OUT y VIDEO 2 IN (10, 14–16, 39)**

Estos conectores se pueden utilizar para conectar un reproductor de VCR o algún otro componente AV. Hay conectores RCA/phono para conectar a entradas y salidas de audio estéreo analógicas, y conectores (RCA/phono) de S-Video y de vídeo compuesto para conectar a entradas y salidas de vídeo.

⑬ **DVD IN/MULTI CH INPUT (10, 12, 13)**

Los conectores RCA/phono FRONT, SURR, CENTER y SUBWOOFER se pueden utilizar para conectar componentes AV con múltiples salidas de audio analógicas, incluyendo reproductores DVD con salidas analógicas surround 5.1 individuales. Hay una entrada (RCA/phono) de S-Video y de vídeo compuesto para conectar la señal de vídeo.

⑭ **MONITOR OUT (10, 12)**

Estas salidas (RCA/phono) de S-Video y de vídeo compuesto se pueden conectar a la entrada de vídeo del televisor o del proyector.

⑮ **VOLTAGE SELECTOR (sólo para el modelo internacional) (5)**

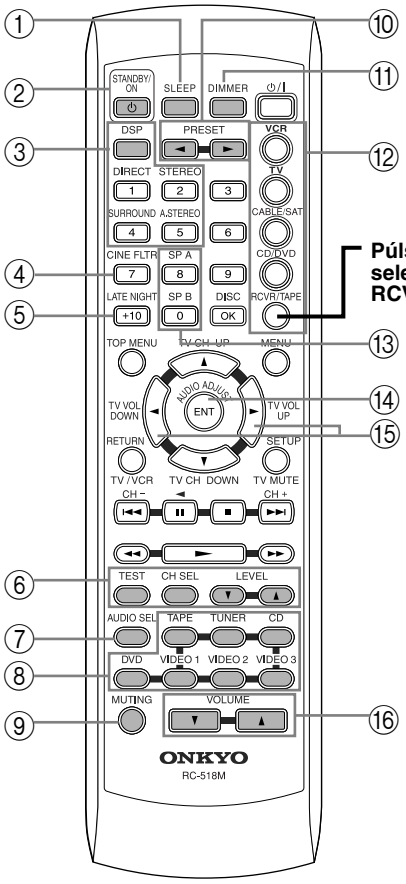
Este selector de voltaje proporciona compatibilidad con los sistemas de alimentación de todo el mundo.

Consejo:

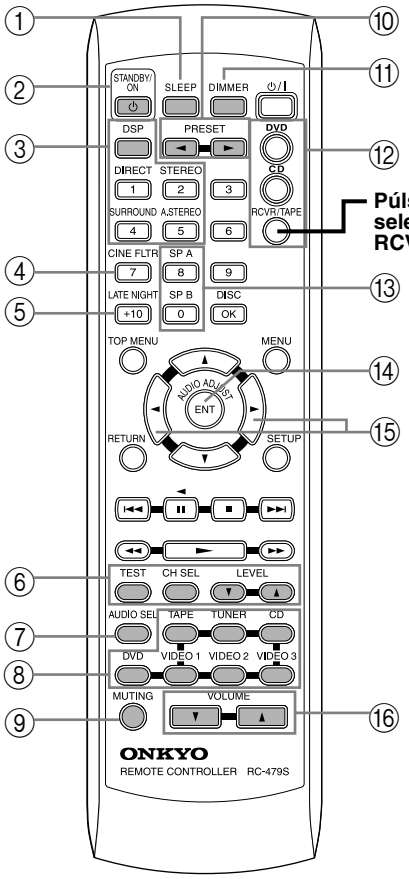
Puede conectar un giradiscos con preamplificador integrado en las entradas analógicas no usadas del TX-SR501/TX-SR501E. Para conectar un giradiscos sin preamplificador integrado necesitará un preamplificador. Para más información, consulte las páginas 17 y 18 así como las instrucciones incluidas en el preamplificador phono y en el giradiscos.

Controlador remoto—Modo RCVR

RC-518M (Modelo norteamericano)



RC-479S (otros modelos)



Esta página describe sólo aquellos botones que se pueden utilizar para controlar el TX-SR501/TX-SR501E cuando el controlador remoto está en modo RCVR (modo de recepción). Los otros modos, y la información sobre la utilización del controlador remoto para controlar los otros componentes AV, se explican en la página 40.

Para seleccionar el modo RCVR, pulse el botón [RCVR]. Para más información, consulte las páginas entre paréntesis.

① **Botón SLEEP (33)**

Este botón se utiliza para ajustar la función Sleep. Esta función se puede ajustar sólo con el controlador remoto.

② **Botón STANDBY/ON (24)**

Esto botón se utiliza para ajustar el TX-SR501/TX-SR501E a On o a Standby.

③ **Botones del modo de audición (36)**

Estos botones se utilizan para seleccionar los modos de audición.

④ **Botón CINE FLTR (37)**

Este botón se utiliza para ajustar la función Cinema Filter.

⑤ **Botón LATE NIGHT (37)**

Este botón se utiliza para ajustar la función Late Night.

⑥ **Botones TEST, CH SEL & LEVEL [▲] [▼] (27, 29, 33)**

Estos botones se utilizan para ajustar el nivel de cada altavoz por separado. Esta función se puede ajustar sólo con el controlador remoto.

⑦ **Botón AUDIO SEL (29)**

Este botón se utiliza para seleccionar entradas analógicas o digitales para las fuentes de CD, DVD, TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2, y VIDEO 3.

⑧ **Botones de selector de entrada (28, 30, 39)**

Estos botones se utilizan para seleccionar las fuentes de audio y de vídeo: CD, DVD, TAPE, TUNER, VIDEO 1, VIDEO 2 y VIDEO 3.

⑨ **Botón MUTING (33)**

Este botón se utiliza para enmudecer el TX-SR501/ TX-SR501E. Esta función se puede ajustar sólo con el controlador remoto.

⑩ **Botones PRESET [◄] [►] (31)**

Estos botones se utilizan para seleccionar las programaciones de radio.

⑪ **Botón DIMMER (32)**

Este botón se utiliza para ajustar el brillo de la pantalla.

⑫ **Botones del modo de controlador remoto (28, 40, 42)**

Estos botones se utilizan para seleccionar los modos de controlador remoto. Para seleccionar el modo RCVR, pulse el botón [RCVR].

⑬ **Botones SP A y SP B (28, 32)**

Estos botones se utilizan para activar y desactivar los grupos de altavoces A y B por separado.

⑭ **Botón AUDIO ADJUST (37)**

Este botón se utiliza para ajustar las funciones Bass, Treble, Late Night, Cinema Filter, Center Image, Panorama, Dimension y Center Width.

⑮ **Botones ADJUST [◄] [►] (37)**

Estos botones sirven para ajustar las funciones seleccionadas con el botón AUDIO ADJUST.

⑯ **Botones VOLUME [▲] [▼] (27, 28, 32)**

Estos botones sirven para ajustar el volumen del TX-SR501/ TX-SR501E.

Conectar los componentes AV

Antes de realizar ninguna conexión

- Lea los manuales incluidos en los componentes AV.
- No conecte el cable de alimentación hasta que haya realizado todas las conexiones de audio y de vídeo.

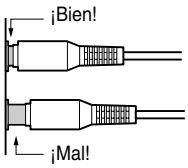
Entradas digitales ópticas

Los conectores digitales ópticos del TX-SR501/TX-SR501E tienen una tapa de cierre que se abre cuando se inserta un conector óptico, y se cierra cuando se extrae. Introduzca el conector con firmeza.

Codificación por colores de las conexiones AV RCA/phono

Las conexiones AV RCA/phono suelen estar codificadas por colores: rojo, blanco y amarillo. Utilice los conectores rojos para conectar las entradas y salidas de audio del canal de la derecha (nombrados con la letra "R"). Utilice los conectores blancos para conectar las entradas y salidas de audio del canal de la izquierda (nombrados con la letra "L"). Y utilice los conectores amarillos para conectar entradas y salidas de vídeo compuesto.

- Introduzca los conectores con firmeza para realizar una buena conexión.
- Para evitar interferencias, mantenga los cables de audio y de vídeo lejos de los cables de alimentación y de los cables de los altavoces.



Cables y conectores AV

		Vídeo	
Vídeo componente	P_R/C_R P_B/C_B Y	Y P_B P_R	El vídeo componente separa la luminancia (Y) y las señales de diferencia de color (P_R, P_B), proporcionando una calidad de imagen suprema. Algunos fabricantes de televisores dividen las entradas de vídeo componente de forma distinta.
S-Video		S VIDEO	S-Video proporciona una calidad de imagen más buena que el vídeo compuesto.
Vídeo compuesto		VIDEO	El vídeo compuesto se puede encontrar en prácticamente todos los equipos de televisor, VCRs, y de vídeo.
		Audio	
Óptico digital		OPTICAL	Las conexiones de audio digital óptico proporcionan una calidad de audio más buena que las conexiones analógicas. La calidad de audio es la misma que para coaxial.
Coaxial digital		COAXIAL	Las conexiones de audio digital coaxial proporcionan una calidad de audio más buena que las conexiones analógicas. La calidad de audio es la misma que para óptica.
Analógico		AUDIO L R	Los conectores de audio analógicos RCA/phono se pueden encontrar en prácticamente todos los componentes AV.
Conexión multicanal		FRONT SURR CENTER L R SUB WOOFER	Para conectar un componente AV con salidas de audio analógicas múltiples, por ejemplo, un reproductor de DVD con salidas analógicas surround 5.1 individuales, son necesarias seis conexiones, que se pueden realizar con tres cables de audio RCA/phono estéreo.

¿Qué conexiones se pueden utilizar?

El TX-SR501/TX-SR501E permite distintos formatos de conexión para ofrecer compatibilidad con una amplia gama de equipos AV. El formato a elegir depende de los formatos compatibles con los componentes AV. Utilice las secciones siguientes como guía.

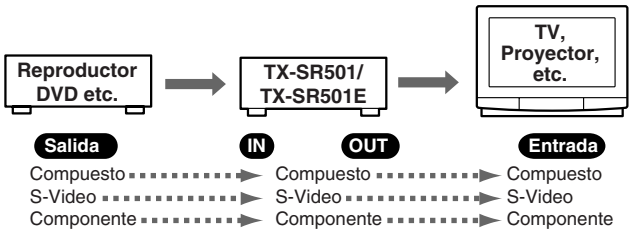
Al conectar un equipo de vídeo, debe realizar conexiones de vídeo y de audio.

Formatos de conexión de vídeo

Los equipos de vídeo se pueden conectar al TX-SR501/ TX-SR501E utilizando los siguientes formatos de conexión de vídeo: vídeo compuesto, S-Video, o vídeo componente (este último proporciona la mejor calidad de imagen).

Al elegir un formato de conexión, tenga en cuenta que el TX-SR501/TX-SR501E no realiza conversiones entre formatos, por lo tanto, sólo enviarán señal los conectores de salida del mismo formato que el conector de entrada, tal como se muestra a continuación.

Por ejemplo, si conecta el reproductor de DVD al S-VIDEO DVD IN, el S-VIDEO MONITOR OUT (para el televisor) y el S-VIDEO VIDEO 1 OUT (para el VCR) enviarán una señal de vídeo, pero no las salidas de vídeo compuesto ni de vídeo componente.

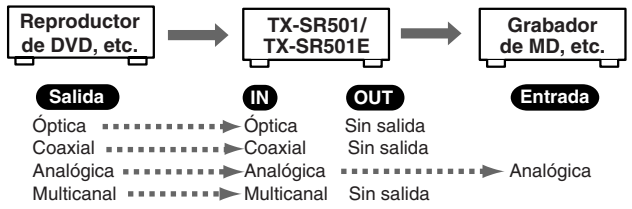


Formatos de conexión de audio

Los equipos de audio se pueden conectar al TX-SR501/ TX-SR501E utilizando los siguientes formatos de conexión de audio: analógico, óptico, coaxial y multicanal (5.1).

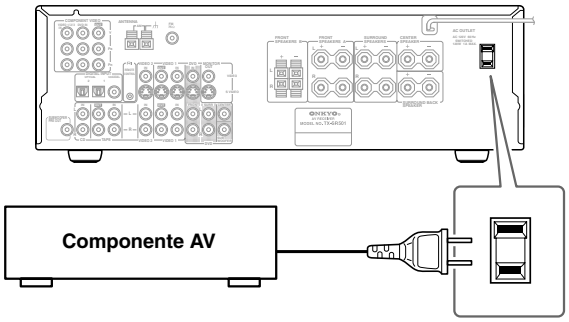
Al elegir un formato de conexión, tenga en cuenta que el TX-SR501/TX-SR501E no realiza conversiones entre formatos, tal como se muestra a continuación.

Por ejemplo, los conectores TAPE OUT analógicos no emiten las señales de audio conectadas a la entrada digital OPTICAL o COAXIAL, por lo tanto, si quiere grabar, por ejemplo, del reproductor de CD, además de conectarlo a una entrada digital, también debe conectarlo a los conectores CD IN analógicos.



Utilizar la TOMA DE CA

La toma de CA conectada en el panel posterior del TX-SR501/TX-SR501E se puede utilizar para proporcionar alimentación a otros componentes AV, tal como se muestra a continuación. El tipo de conector depende del país en que adquirió el TX-SR501/TX-SR501E.

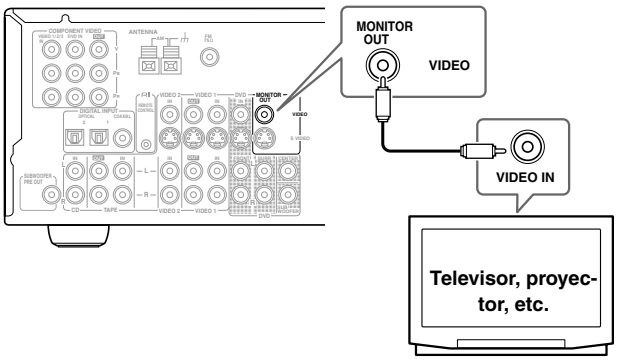


Compruebe que la potencia del componente AV conectado a la toma de corriente CA del TX-SR501/TX-SR501E no supere la potencia máxima indicada en la etiqueta de características del panel posterior.

Conectar el televisor o el proyector

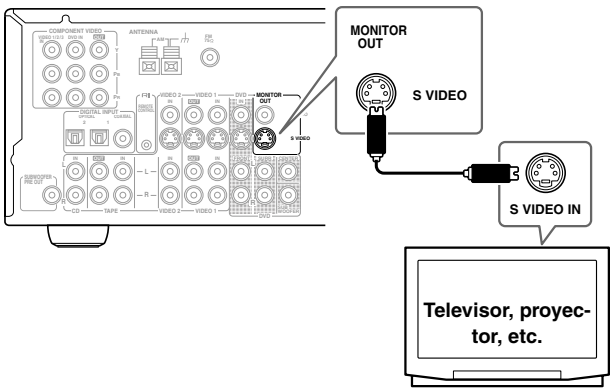
■ Utilizar un vídeo compuesto

Utilice un cable específico para vídeo compuesto para conectar VIDEO MONITOR OUT del TX-SR501/ TX-SR501E a una entrada de vídeo compuesto del televisor, tal como se muestra a continuación.



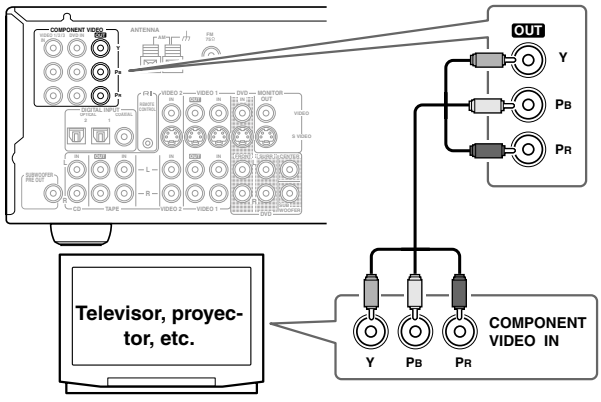
■ Utilizar S-Video

Utilice un cable específico para S-Video para conectar S VIDEO MONITOR OUT del TX-SR501/TX-SR501E a una entrada de S-Video del televisor, tal como se muestra a continuación.



■ Utilizar un vídeo componente

Utilice un cable específico para vídeo componente para conectar los conectores COMPONENT VIDEO OUT del TX-SR501/TX-SR501E a las entradas de vídeo componente del televisor, tal como se muestra a continuación.



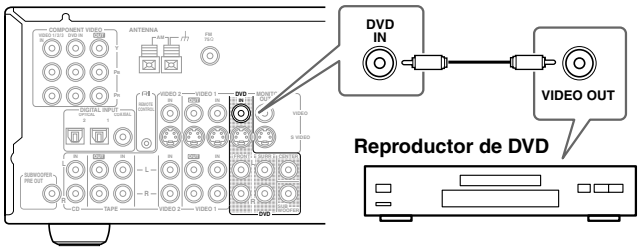
Conectar un reproductor de DVD

Conexiones de vídeo

■ Utilizar un vídeo compuesto

Utilice un cable específico para vídeo compuesto para conectar VIDEO DVD IN del TX-SR501/TX-SR501E a una salida de vídeo compuesto del reproductor de DVD, tal como se muestra a continuación.

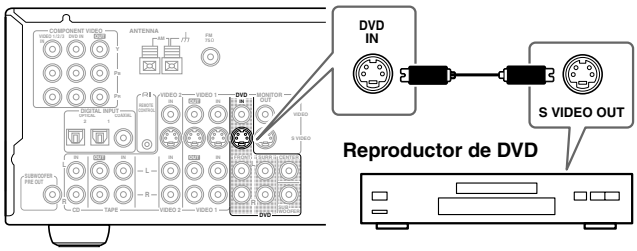
- El televisor también debería estar conectado a través del vídeo compuesto.



■ Utilizar S-Video

Utilice un cable específico para S-Video para conectar S VIDEO DVD IN del TX-SR501/TX-SR501E a una salida de S-Video del reproductor de DVD, tal como se muestra a continuación.

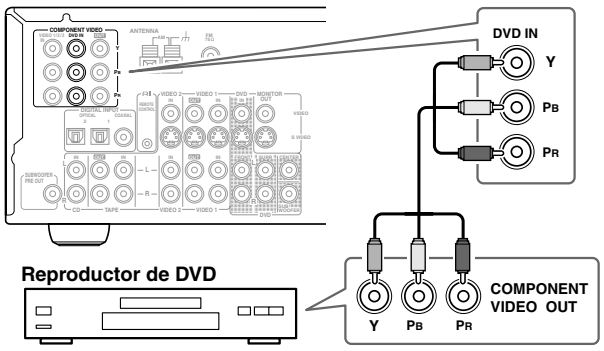
- El televisor también debería estar conectado a través de S-Video.



■ Utilizar un vídeo componente

Utilice un cable específico para vídeo componente para conectar los conectores COMPONENT DVD IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de vídeo componente del reproductor de DVD, tal como se muestra a continuación.

- El televisor también debería estar conectado a través del vídeo componente.



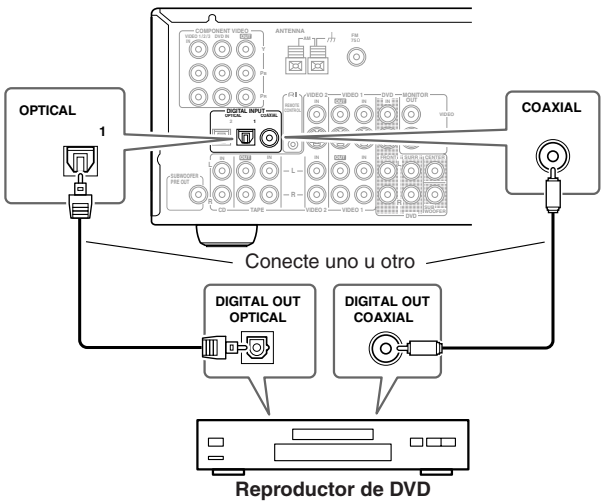
Conexiones de audio

■ Utilizar conexiones ópticas y coaxiales

- Utilice un cable de audio digital óptico para conectar OPTICAL 1 DIGITAL INPUT del TX-SR501/ TX-SR501E a una salida óptica del reproductor de DVD, tal como se muestra a continuación.

O

- Utilice un cable de audio digital coaxial para conectar COAXIAL DIGITAL INPUT del TX-SR501/TX-SR501E a una salida coaxial del reproductor de DVD, tal como se muestra a continuación.



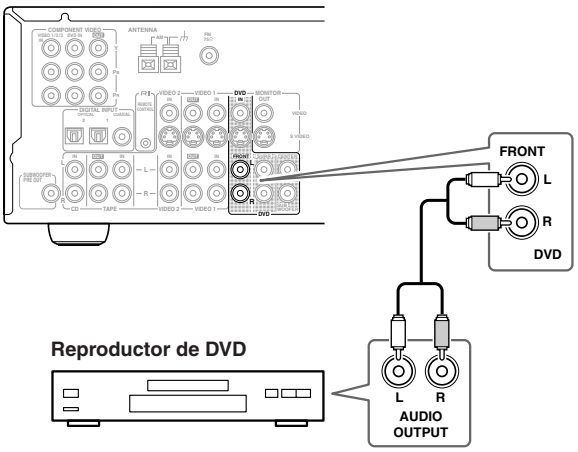
En principio, la entrada digital OPTICAL 1 se asigna a la fuente de entrada del DVD. Si conecta el reproductor de DVD a una entrada digital distinta, necesitará asignar esa entrada a la fuente de entrada del DVD (consulte la página 24).

■ Utilizar conexiones analógicas

Incluso si el reproductor de DVD se conecta digitalmente (coaxial u óptico), para utilizar **R**I, o para grabar audio desde el reproductor de DVD, también necesitará realizar conexiones analógicas.

Utilice un cable de audio RCA/phono para conectar los conectores FRONT DVD IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de audio analógicas del reproductor de DVD, tal como se muestra a continuación.

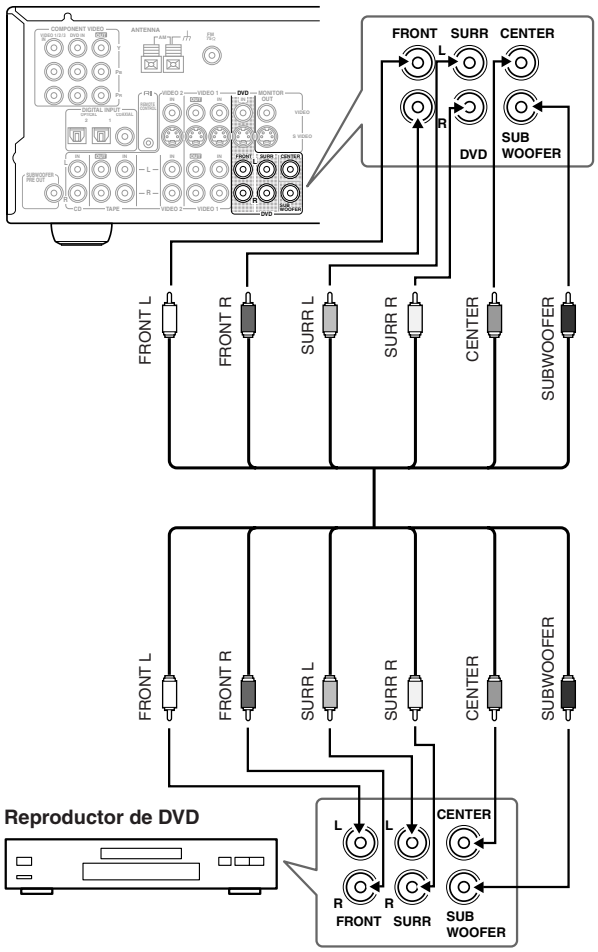
Si el reproductor de DVD tiene salidas L/R y salidas multicanal 5.1, asegúrese de utilizar las salidas L/R.



■ Utilizar conexiones multicanal

Utilice un cable de audio RCA/phono multicanal para conectar los conectores L/R FRONT, L/R SURR, CENTER, y SUB WOOFER DVD IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas analógicas 5.1 del reproductor de DVD, tal como se muestra a continuación.

Utilice también tres cables de audio RCA/phono estéreo.



Conectar un VCR para reproducción

Conexiones de vídeo

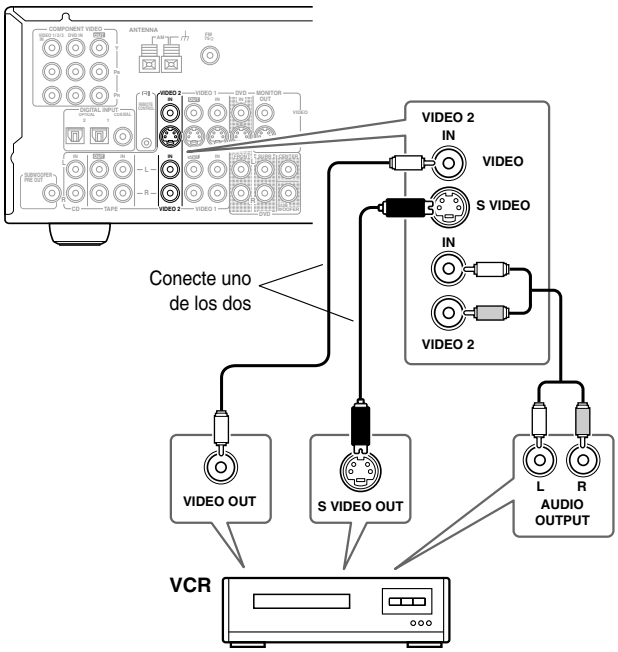
- Utilice un cable específico para S-Video para conectar S VIDEO VIDEO 2 IN del TX-SR501/TX-SR501E a una salida de S-Video del VCR, tal como se muestra a continuación. El televisor también debería estar conectado a través de S-Video.

O

- Utilice un cable específico para vídeo compuesto para conectar VIDEO VIDEO 2 IN del TX-SR501/TX-SR501E a una salida de vídeo compuesto del VCR, tal como se muestra a continuación. El televisor también debería estar conectado a través del vídeo compuesto.

Conexiones de audio

Utilice un cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R VIDEO 2 IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de audio analógicas del VCR, tal como se muestra a continuación.



Conectar un grabador D-VHS

Conexiones de vídeo

Utilice un cable específico para vídeo componente para conectar los conectores COMPONENT VIDEO 1/2/3 IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de vídeo componente del grabador D-VHS, tal como se muestra a continuación.

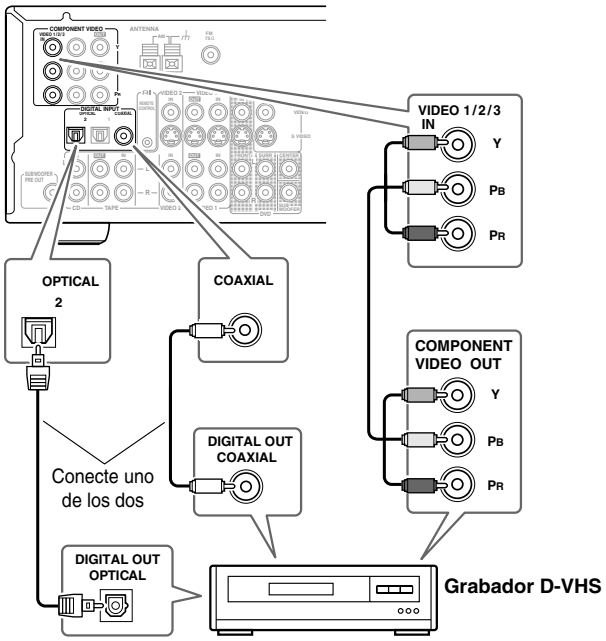
- El televisor también debería estar conectado a través del vídeo componente.

Conexiones de audio

- Utilice un cable de audio digital coaxial para conectar COAXIAL DIGITAL INPUT del TX-SR501/TX-SR501E a una salida coaxial del grabador D-VHS, tal como se muestra a continuación.

O

- Utilice un cable de audio digital óptico para conectar OPTICAL 2 DIGITAL INPUT del TX-SR501/ TX-SR501E a una salida óptica del grabador D-VHS, tal como se muestra a continuación.



Es posible que tenga que cambiar la asignación de la fuente de entrada a digital (consulte la página 24).

Conectar un VCR para grabación

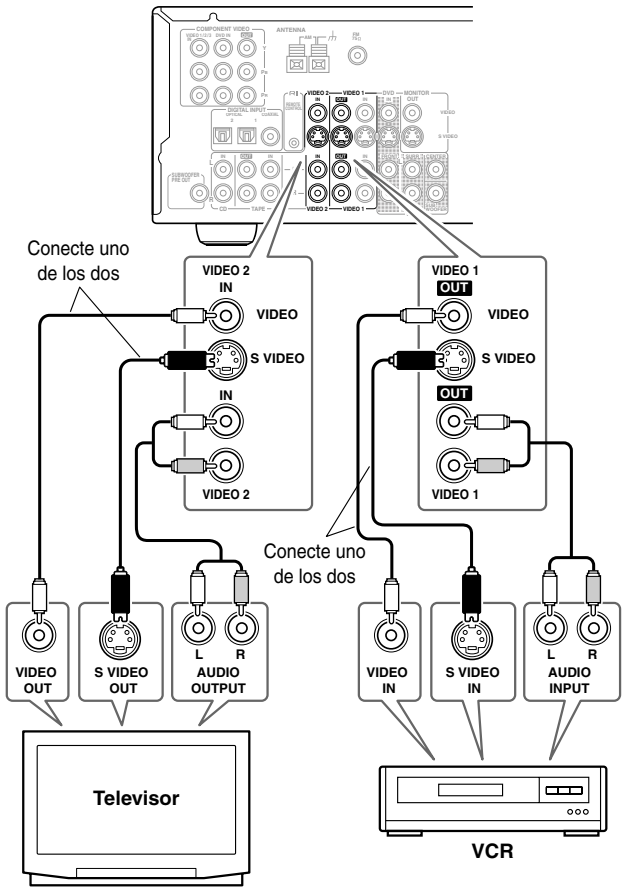
Si su televisor tiene salidas AV y quiere grabar desde el televisor hasta VCR a través del TX-SR501/TX-SR501E, realice las siguientes conexiones.

- Utilice un cable S-Video para conectar S VIDEO VIDEO 2 IN del TX-SR501/TX-SR501E a una salida S-Video del televisor, y utilice otro cable S-Video para conectar S VIDEO VIDEO 1 OUT del TX-SR501/TX-SR501E a una entrada S-Video en el VCR, tal como se muestra a continuación.

O

- Utilice un cable específico para vídeo compuesto para conectar VIDEO VIDEO 2 IN del TX-SR501/TX-SR501E a una salida de vídeo compuesto del televisor, y utilice otro cable de vídeo compuesto para conectar VIDEO VIDEO 1 OUT del TX-SR501/TX-SR501E a una entrada de vídeo compuesta del VCR, tal como se muestra a continuación.

Utilice un cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R VIDEO 2 IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de audio analógicas del televisor, y utilice otro cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R VIDEO 1 OUT del TX-SR501/TX-SR501E a las entradas de audio analógicas del VCR, tal como se muestra a continuación.



Nota:

Para poder grabar el TX-SR501/TX-SR501E debe activarse (no Standby).

Si quiere grabar desde un televisor a VCR sin pasar por el TX-SR501/TX-SR501E, conecte las salidas AV del televisor directamente a las entradas AV del VCR. Para más información, consulte los manuales incluidos en el televisor y en el VCR.

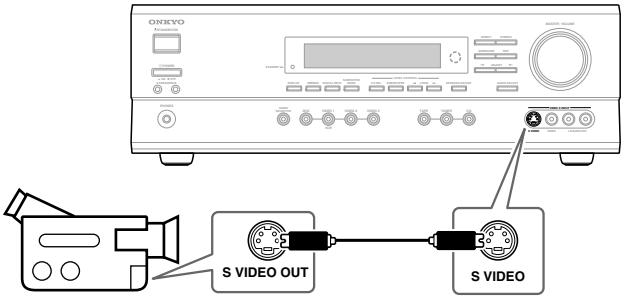
Conectar un Camcorder, una consola de juegos, etc.

Conexiones de vídeo

■ Utilizar S-Video

Utilice un cable específico para S-Video para conectar S VIDEO VIDEO 3 INPUT del TX-SR501/TX-SR501E a una salida de S-Video del camcorder, de la consola de juegos, etc., tal como se muestra a continuación.

- El televisor también debería estar conectado a través de S-Video.

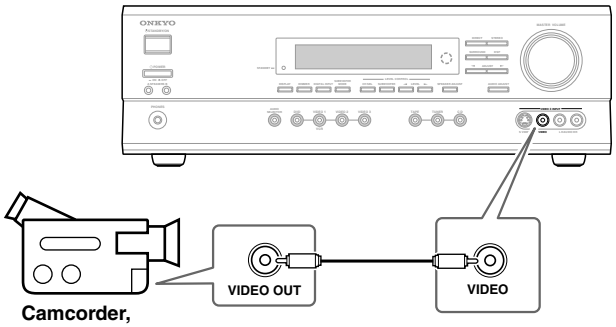


Camcorder, consola de juegos, etc.

■ Utilizar un vídeo compuesto

Utilice un cable específico para vídeo compuesto para conectar VIDEO VIDEO 3 INPUT del TX-SR501/ TX-SR501E a una salida de vídeo compuesto del camcorder, de la consola de juegos, etc., tal como se muestra a continuación.

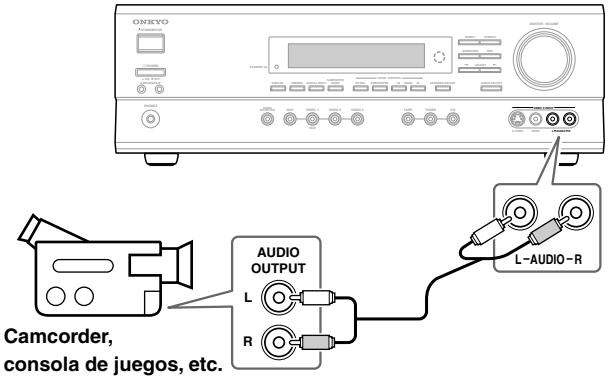
- El televisor también debería estar conectado a través del vídeo compuesto.



Camcorder, consola de juegos, etc.

Conexiones de audio

Utilice un cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R VIDEO 3 INPUT del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de audio analógicas de la Camcorder, de la consola de juegos, etc., tal como se muestra a continuación.



Camcorder, consola de juegos, etc.

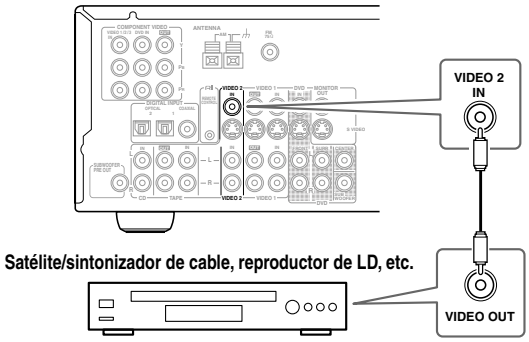
Conectar un satélite/sintonizador de cable, un reproductor de LD, etc.

Conexiones de vídeo

■ Utilizar un vídeo compuesto

Utilice un cable específico para vídeo compuesto para conectar VIDEO VIDEO 2 IN del TX-SR501/TX-SR501E a una salida de vídeo compuesto del satélite/sintonizador de cable, reproductor de LD, etc., tal como se muestra a continuación.

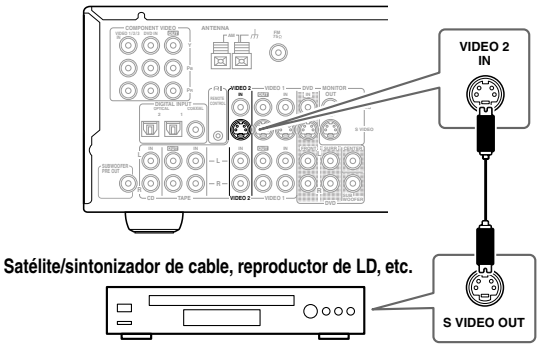
- El televisor también debería estar conectado a través del vídeo compuesto.



■ Utilizar S-Video

Utilice un cable específico para S-Video para conectar S VIDEO VIDEO 2 IN del TX-SR501/TX-SR501E a una salida de S-Video del satélite/sintonizador de cable, del reproductor de LD, etc., tal como se muestra a continuación.

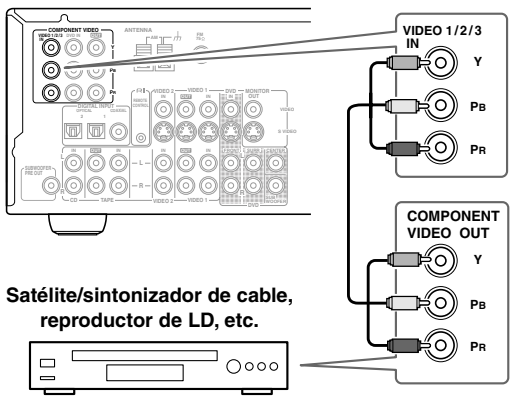
- El televisor también debería estar conectado a través de S-Video.



■ Utilizar un vídeo componente

Utilice un cable específico para vídeo componente para conectar los conectores COMPONENT VIDEO 1/2/3 IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de vídeo componente del satélite/sintonizador de cable, reproductor de LD, etc., tal como se muestra a continuación.

- El televisor también debería estar conectado a través del vídeo componente.



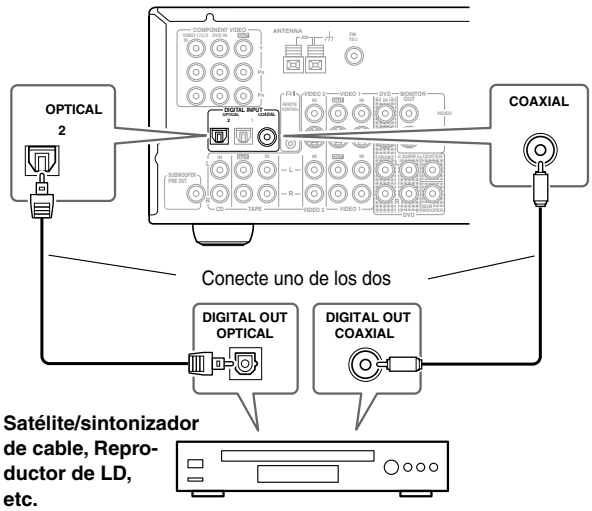
Conexiones de audio

■ Utilizar conexiones coaxiales y ópticas

- Utilice un cable de audio digital coaxial para conectar COAXIAL DIGITAL INPUT del TX-SR501/TX-SR501E a una salida coaxial del satélite/sintonizador de cable, reproductor de LD, etc., tal como se muestra a continuación.

O

- Utilice un cable de audio digital óptico para conectar COAXIAL 2 DIGITAL INPUT del TX-SR501/ TX-SR501E a la salida óptica del satélite/sintonizador de cable, reproductor de LD, etc., tal como se muestra a continuación.

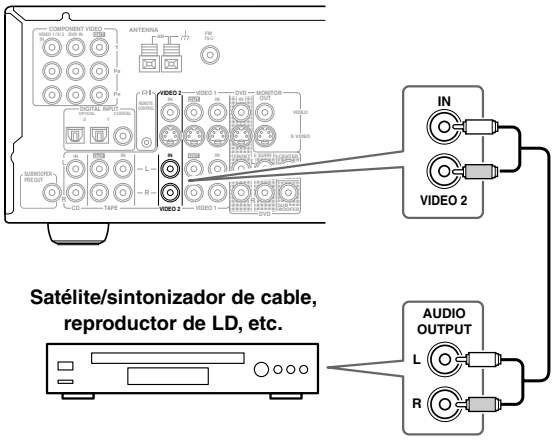


En principio, la fuente de entrada de VIDEO 2 se asigna a OPTICAL 2. Si se conecta a distintas entradas de audio, necesitará asignar la fuente de entrada de VIDEO 2 a esa entrada (consulte la página 24).

■ Utilizar conexiones analógicas

Si su satélite/sintonizador de cable, reproductor de LD, etc., no tiene salidas de audio digital, o si quiere grabar desde alguno de ellos, necesitará realizar las siguientes conexiones analógicas.

Utilice un cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R VIDEO 2 IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de audio analógicas del satélite/sintonizador de cable, reproductor de LD, etc., tal como se muestra a continuación.



Nota:

Para conectar el TX-SR501/TX-SR501E a una salida AC-3RF del reproductor de LD, primero necesitará un demodulador disponible en el mercado.

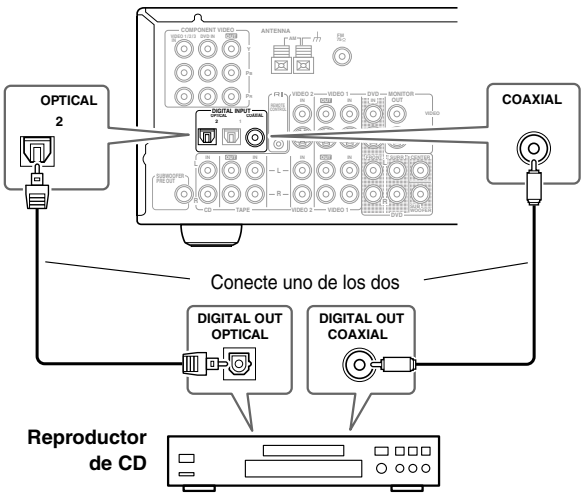
Conectar un reproductor de CD

■ Utilizar conexiones coaxiales y ópticas

- Utilice un cable de audio digital coaxial para conectar COAXIAL DIGITAL INPUT del TX-SR501/TX-SR501E a una salida coaxial del reproductor de CD, tal como se muestra a continuación.

O

- Utilice un cable de audio digital óptico para conectar OPTICAL 2 DIGITAL INPUT del TX-SR501/ TX-SR501E a una salida óptica del reproductor de CD, tal como se muestra a continuación.

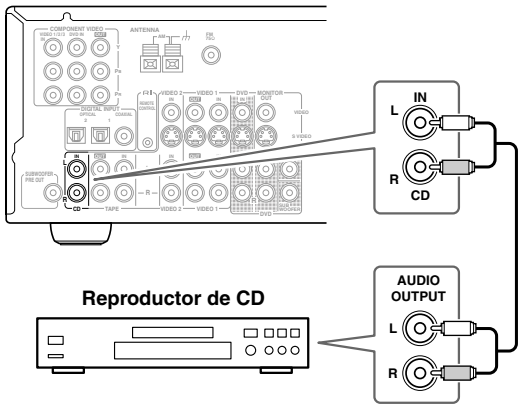


En principio, la entrada digital COAXIAL se asigna a la fuente de entrada de CD. Si conecta el reproductor de CD a una entrada digital distinta, necesitará asignar esa entrada a la fuente de entrada del CD (consulte la página 24).

■ Utilizar conexiones analógicas

Incluso si el reproductor de CD se conecta digitalmente (coaxial u óptico), para utilizar **RI**, o para grabar audio desde el reproductor de CD, también necesitará realizar conexiones analógicas.

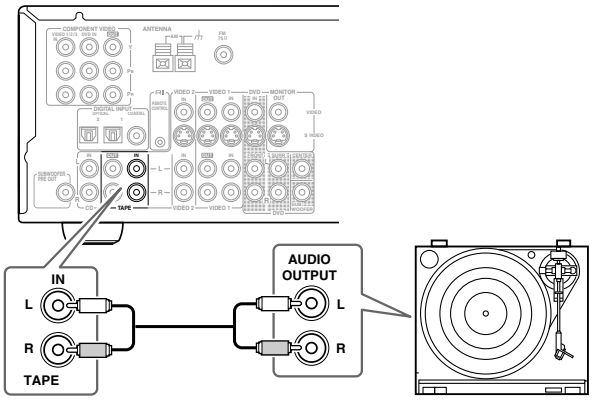
Utilice un cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R CD IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de audio analógicas del reproductor de CD, tal como se muestra a continuación.



Conectar un giradiscos

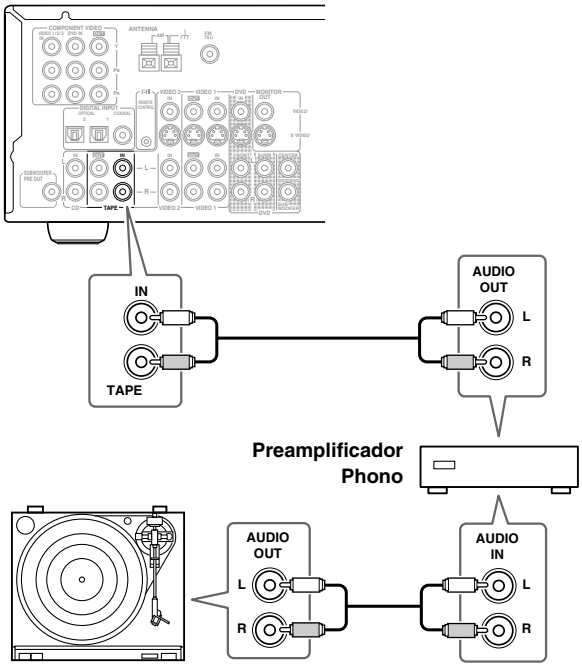
■ Giradiscos con un preamplificador Phono integrado

Utilice un cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R TAPE IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de audio del giradiscos, tal como se muestra a continuación.



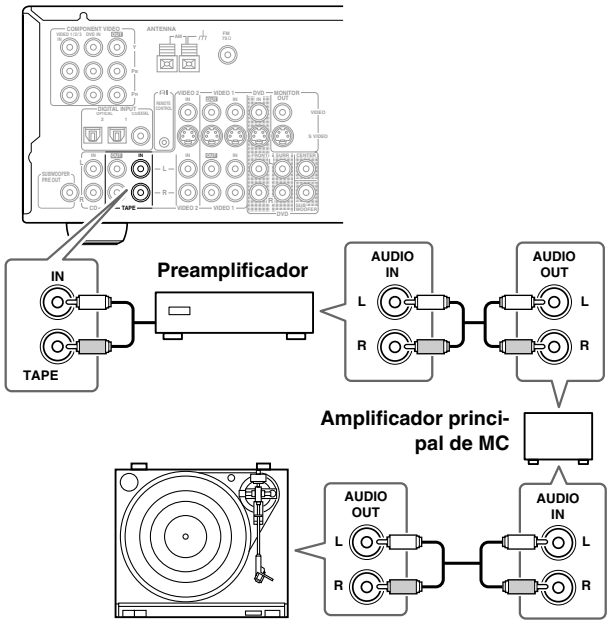
■ Giradiscos con un preamplificador Phono integrado

Utiliza un cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R TAPE IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de audio del preamplificador phono, y utilice otro cable de audio RCA/phono para conectar las entradas del preamplificador phono al giradiscos, tal como se muestra a continuación.



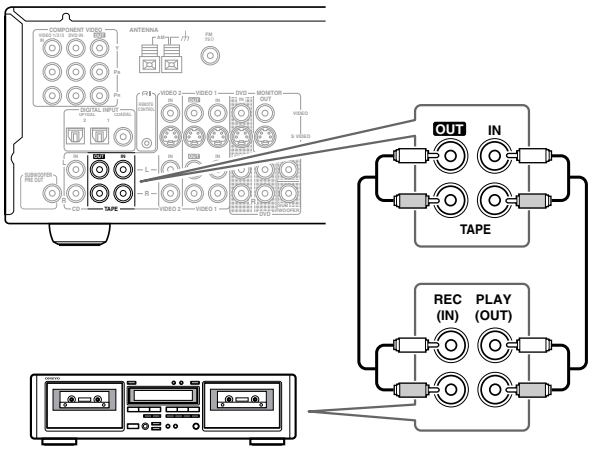
■ **Giradiscos con un cartucho tipo MC (Moving Coil, bobina móvil)**

Utilice un cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R TAPE IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de audio del preamplificador phono. Utilice otro cable de audio RCA/phono para conectar las entradas del preamplificador phono a las salidas del amplificador principal de MC. Y utilice otro cable de audio RCA/phono para conectar las entradas del amplificador principal de MC al giradiscos, tal como se muestra a continuación.



Conectar un grabador de cassette

Utilice un cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R TAPE IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de los grabadores de cassette, y utilice otro cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R TAPE OUT del TX-SR501/TX-SR501E a las entradas de los grabadores de cassette, tal como se muestra a continuación.



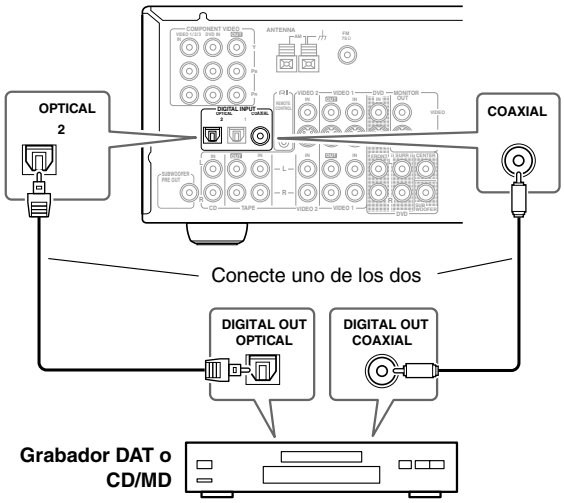
Conectar un grabador DAT o CD/MD

■ **Utilizar conexiones coaxiales y ópticas (sólo reproducción)**

- Utilice un cable de audio digital coaxial para conectar COAXIAL DIGITAL INPUT del TX-SR501/TX-SR501E a la salida coaxial del grabador DAT o CD/MD, tal como se muestra a continuación.

O

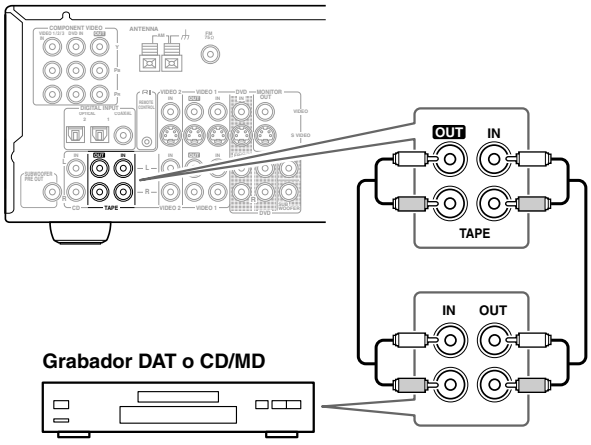
- Utilice un cable de audio digital óptico para conectar OPTICAL 2 DIGITAL INPUT del TX-SR501/ TX-SR501E a la salida óptica del grabador DAT o CD/ MD, tal como se muestra a continuación.



Posiblemente tendrá que cambiar la fuente de entrada a asignaciones de entrada digital (consulte la página 24).

■ **Utilizar las conexiones analógicas (grabación y reproducción)**

Utilice un cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R TAPE IN del TX-SR501/TX-SR501E a las salidas de los grabadores DAT o CD/MD, y utilice otro cable de audio RCA/phono para conectar los conectores L/R TAPE OUT del TX-SR501/TX-SR501E a las entradas de los grabadores DAT o CD/MD, tal como se muestra a continuación.



Conectar los componentes AV compatibles con RI

Con RI (Remoto Interactivo) puede controlar su reproductor de CD, reproductor de DVD, o grabador de cassette Onkyo compatibles con RI, con el controlador remoto del TX-SR501/TX-SR501E, y utilizar las siguientes funciones RI especiales:

■ Activación automática

Cuando activa un componente AV conectado a través de RI mientras el TX-SR501/TX-SR501E está en Standby, el TX-SR501/TX-SR501E se activa automáticamente y selecciona ese componente AV como fuente de entrada.

Esta función no funcionará si el cable de alimentación del componente AV está conectado a la TOMA DE CA del TX-SR501/TX-SR501E, o si el TX-SR501/TX-SR501E ya está activado.

■ Selección de fuente automática

Cuando pulse el botón play del componente AV conectado a través de RI, el TX-SR501/TX-SR501E selecciona automáticamente el componente AV como fuente de entrada.

■ Desactivar Auto power

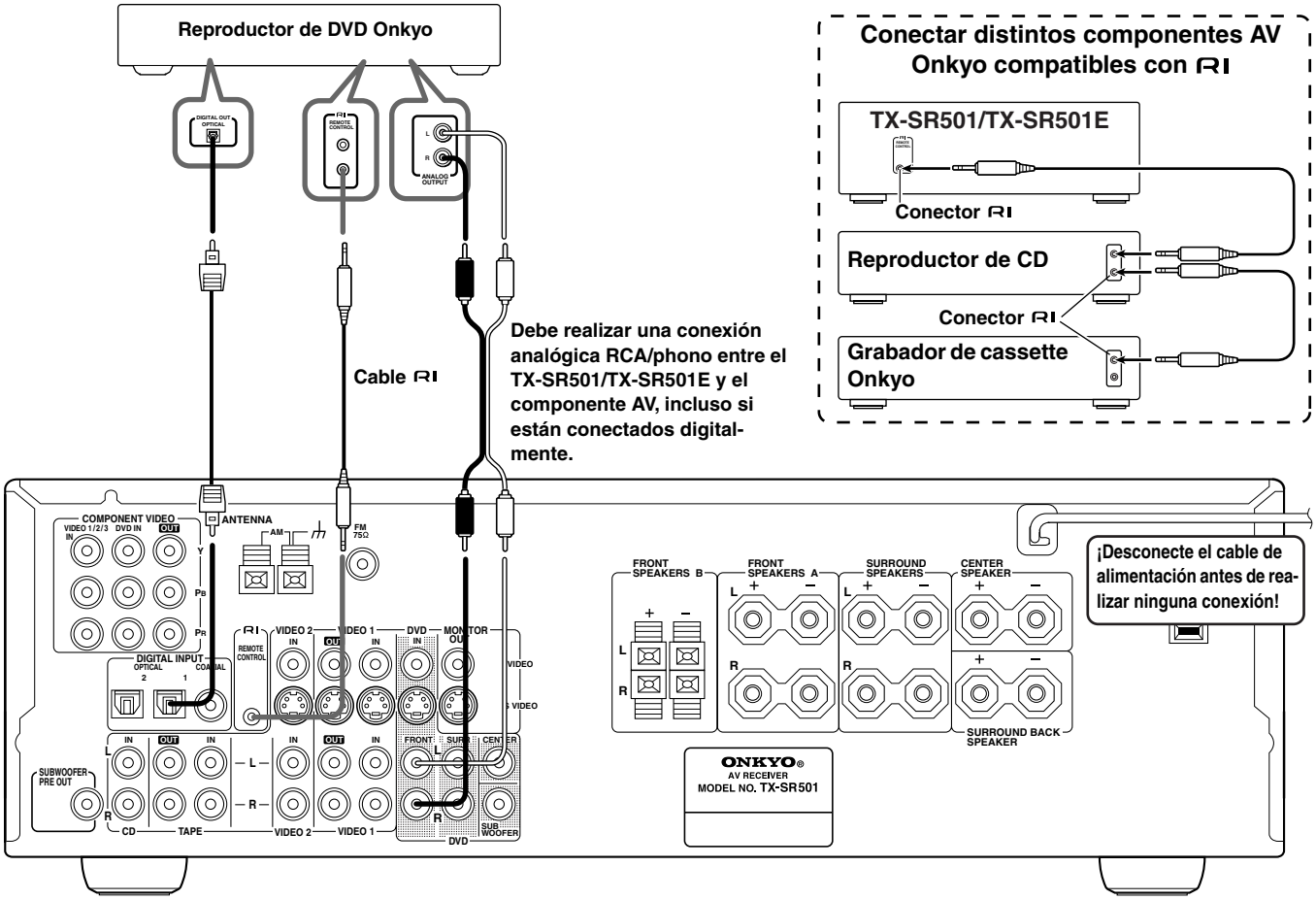
Cuando ajusta el TX-SR501/TX-SR501E a Standby, todos los componentes AV conectados a través de RI también entran en modo Standby.

Para más información acerca de la utilización del controlador remoto para controlar las otras funciones de los componentes AV compatibles con RI, consulte la página 40.

Conectar los componentes compatibles con RI

Para utilizar RI, necesita conectar el conector RI del TX-SR501/TX-SR501E al conector RI del otro componente AV con un cable RI. Se incluye un cable RI con cada reproductor de CD, reproductor de DVD y grabador de cassette compatible con RI.

Ejemplos:


Reproductor de DVD Onkyo
Cable RI
Debe realizar una conexión analógica RCA/phono entre el TX-SR501/TX-SR501E y el componente AV, incluso si están conectados digitalmente.
Conectar distintos componentes AV Onkyo compatibles con RI
TX-SR501/TX-SR501E
Conector RI
Reproductor de CD
Conector RI
Grabador de cassette Onkyo
¡Desconecte el cable de alimentación antes de realizar ninguna conexión!
ONKYO
AV RECEIVER
MODEL NO. TX-SR501

Notas:

- Introduzca los conectores con firmeza para realizar una buena conexión.
- Utilice sólo cables RI para conexiones RI.
- **Debe realizar una conexión analógica RCA/phono entre el TX-SR501/TX-SR501E y el otro componente AV, incluso si están conectados digitalmente.**
- Si un componente AV tiene dos conectores RI, puede conectar cualquiera de los dos al TX-SR501/TX-SR501E. El otro conector sirve para conectar componentes compatibles con RI adicionales.
- Conecte el conector RI del TX-SR501/TX-SR501E a los componentes AV sólo de Onkyo. Si lo conecta a componentes AV de otros fabricantes se puede producir un funcionamiento anómalo.
- Es posible que algunos componentes AV compatibles con RI de Onkyo no acepten las funciones especiales descritas anteriormente.

Instalar los altavoces

Puede utilizar dos conjuntos de altavoces con el TX-SR501/ TX-SR501E: el grupo de altavoces A y el B.

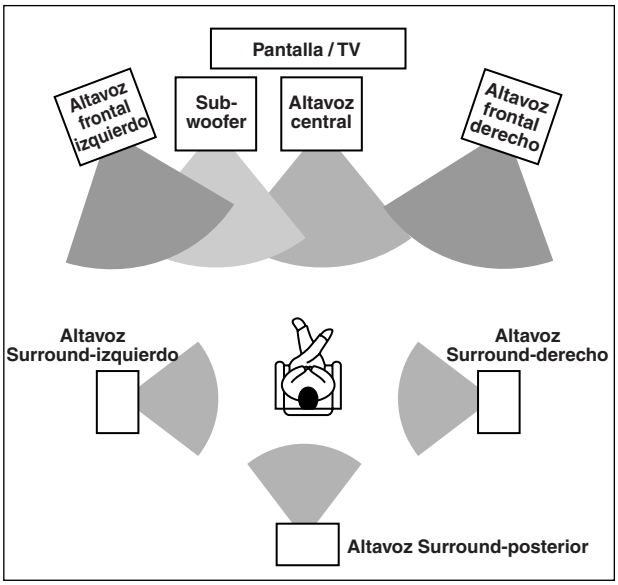
Con el grupo de altavoces A, que debería instalarse en la sala de audición principal y que se puede utilizar con equipamiento Dolby Digital o DTS surround, puede conectar los altavoces frontal-izquierdo, frontal-derecho, central, surround-izquierdo, surround-derecho, surround-posterior, y subwoofer.

Con el grupo de altavoces B, que se puede instalar en otra habitación y utilizar con equipamiento estéreo o mono, puede conectar dos altavoces hi-fi estándares.

Ubicar los altavoces

El conjunto de altavoces B se puede ubicar en la posición estándar para los altavoces estéreo o en cualquier otro sitio.

El conjunto de altavoces A, no obstante, debe ubicarse en los puntos específicos de la sala de audición para conseguir los mejores resultados del equipamiento de sonido surround. La siguiente ilustración muestra las mejores posiciones para los altavoces de sonido surround. Obviamente, las posiciones que elija dependerán de la forma de la sala y de la posición del televisor o de la pantalla del proyector. De todos modos, le recomendamos que utilice esta ilustración como guía y que intente ubicar los altavoces del mismo modo teniendo en cuenta su posición de audición.



Para conseguir el máximo rendimiento del sonido surround, debe conectar los siete altavoces. No obstante, si no conecta un altavoz central o los altavoces surround, también podrá disfrutar del equipamiento de sonido surround especificando el número de altavoces conectados, y el TX-SR501/ TX-SR501E producirá el mejor sonido surround posible con los altavoces disponibles. Consulte la página 34.

Del mismo modo, si no dispone de un subwoofer, puede desactivar subwoofer para que otros altavoces produzcan los sonidos de bajo. Consulte la página 25.

■ Altavoces frontales

Los altavoces centrales consisten en altavoz frontal izquierdo, frontal derecho y central. El altavoz central añade direccionalidad y movimiento.

- En general, los altavoces frontal izquierdo, frontal derecho y central deben instalarse de cara al oyente a la altura de los oídos.

■ Altavoces Surround

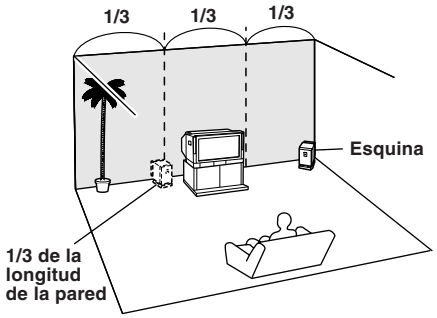
Los altavoces Surround añaden sensación de movimiento y ponen al oyente en medio de la acción.

- Los altavoces surround izquierdo y surround derecho deben instalarse en los lados, o ligeramente detrás del oyente, entre 60 y 100 cm por encima de la altura de las orejas, y contra las paredes laterales. El altavoz surround posterior debe instalarse detrás del oyente también entre 60 y 100 cm por encima de la altura de las orejas. Asegúrese de que la posición de audición está dentro del intervalo de los altavoces.

■ Subwoofer

Necesitará un subwoofer con un amplificador integrado, lo que se conoce como *active subwoofer,* para conseguir la mejor reproducción de bajos.

- El volumen y la calidad de la salida de bajos del subwoofer dependerá de su posición, de la forma de la sala de audición y de su posición de audición. En general, se consigue un buen sonido de bajos instalando el subwoofer en una esquina frontal, o a un tercio de la anchura de la pared, tal como se muestra a continuación.



Para más información, consulte las instrucciones incluidas en los altavoces.

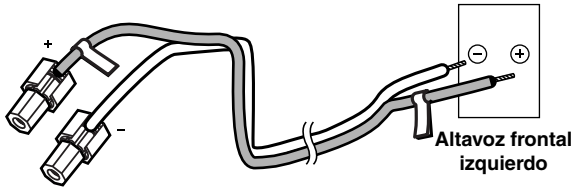
Adherir las etiquetas incluidas para los altavoces

Los altavoces disponen de dos cables, uno para conectar al terminal positivo (+), y el otro para conectar al terminal negativo (–).

Los terminales de altavoz positivos (+) del TX-SR501/ TX-SR501E están codificados por color para facilitar la identificación. (Los terminales de altavoz negativos (–) son negros).

Terminal de altavoz	Color
Frontal izquierdo	Blanco
Frontal derecho	Rojo
Central	Verde
Surround izquierdo	Azul
Surround derecho	Gris
Surround negro	Marrón

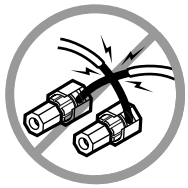
Las etiquetas para altavoces incluidas también están codificadas por color y debería adherirlas correctamente al lado positivo de cada cable de altavoz. Por ejemplo, coloque las etiquetas blancas en los lados positivos del cable del altavoz frontal izquierdo, tal como se muestra a continuación.



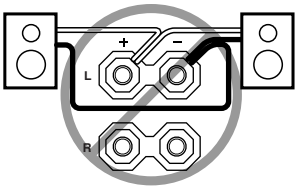
Conectar los altavoces

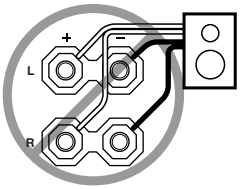
Antes de conectar los altavoces, lea la siguiente información:

- Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Lea las instrucciones incluidas con los altavoces.
- Ponga especial atención a la polaridad de cableado del altavoz. Es decir, conecte los terminales positivos (+) sólo a los terminales positivos (+), y los terminales negativos (–) sólo a los terminales negativos (–). Si lo hace al revés, el sonido se emitirá desfasado y sonará mal.
- Utilice sólo altavoces con una impedancia entre 6 y 16 ohmios. Si conecta altavoces con una impedancia inferior a 6 ohmios, puede dañar el TX-SR501/TX-SR501E.
- Evite utilizar cables de altavoz demasiado largos o delgados, ya que podrían afectar a la calidad de sonido.
- Tenga cuidado de no cortar las conexiones positivas y negativas. Si lo hace dañará el TX-SR501/ TX-SR501E.



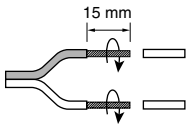
- No conecte más de un cable a cada terminal de altavoz. Si lo hace dañará el TX-SR501/TX-SR501E.
- Si en vez de dos altavoces quiere conectar sólo uno, no lo conecte a los terminales de altavoz derecho e izquierdo.





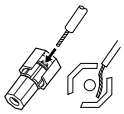
Conectar el grupo de altavoces A

1 **Pele 15 mm del aislamiento de las puntas de los cables de los altavoces y retuérzalos ligeramente, tal como se muestra a continuación.**



2 **Desatornille el terminal.**

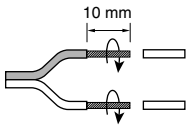
3 **Inserte todo el cable.**



4 **Atornille el terminal firmemente.**

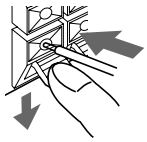
Conectar el grupo de altavoces B

1 **Pele 10 mm del aislamiento de las puntas de los cables de los altavoces y retuérzalos ligeramente, tal como se muestra a continuación.**



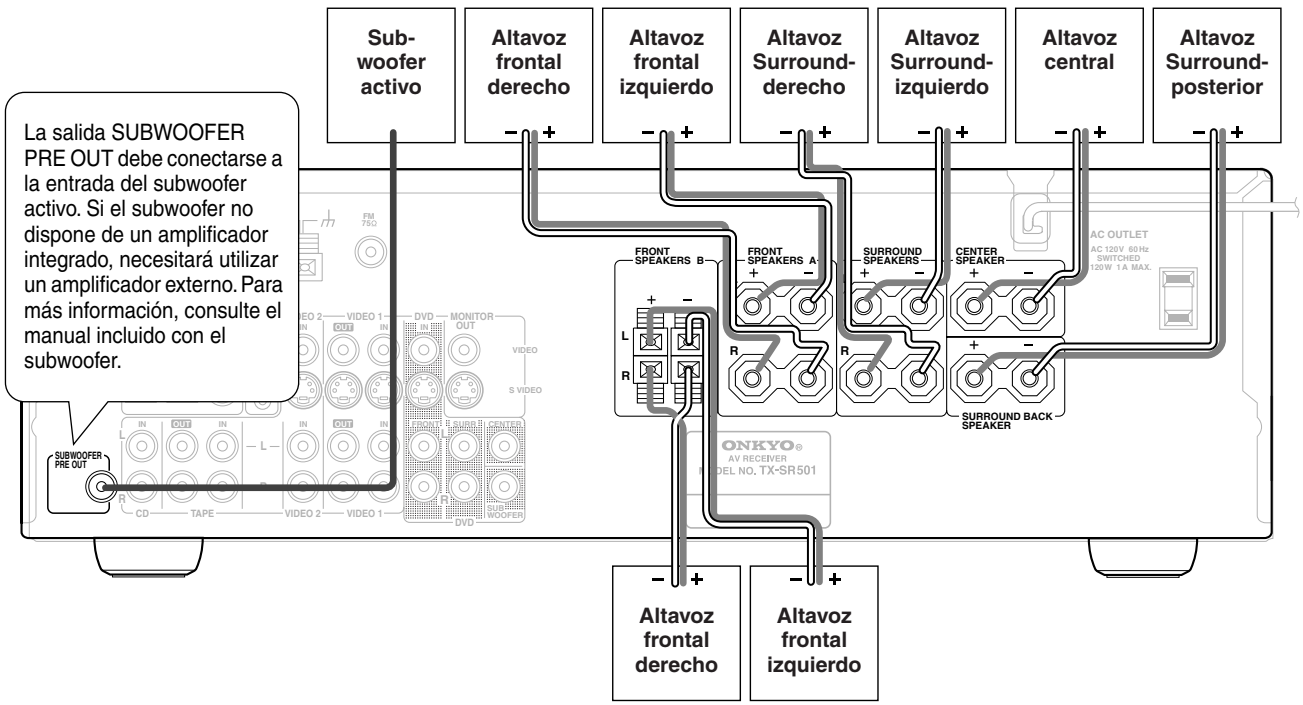
2 **Pulse la palanca e inserte el cable en el orificio, y a continuación suelte la palanca.**

Compruebe que los terminales sujeten los cables pelados y no la parte aislada.



La siguiente ilustración muestra qué altavoz debería conectarse a los distintos terminales.

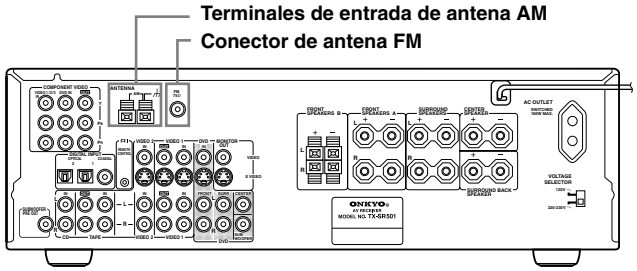
Juego de altavoces A


Sub-woofer activo
Altavoz frontal derecho
Altavoz frontal izquierdo
Altavoz Surround-derecho
Altavoz Surround-izquierdo
Altavoz central
Altavoz Surround-posterior
– +
La salida SUBWOOFER PRE OUT debe conectarse a la entrada del subwoofer activo. Si el subwoofer no dispone de un amplificador integrado, necesitará utilizar un amplificador externo. Para más información, consulte el manual incluido con el subwoofer.
SUBWOOFER PRE OUT
FRONT SPEAKERS B
FRONT SPEAKERS A
SURROUND SPEAKERS
CENTER SPEAKER
SURROUND BACK SPEAKER
AC OUTLET
ONKYO
AV RECEIVER
MODEL NO. TX-SR501
Altavoz frontal derecho
Altavoz frontal izquierdo

Juego de altavoces B

Conectar la antena

Este capítulo explica cómo conectar la antena FM y la antena en bucle AM interiores incluidas, y cómo conectar las antenas FM y AM exteriores disponibles en el mercado.



Conectar la antena FM interior

La antena FM interior incluida está diseñada sólo para uso interior.

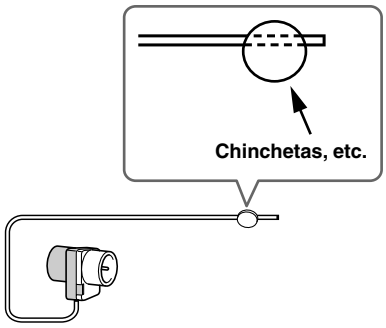
1 Instale la antena FM, como se muestra.

■ **Modelo norteamericano**

■ **Otros modelos**

Cuando el TX-SR501/TX-SR501E esté preparado para ser utilizado, deberá sintonizar una emisora de radio FM y ajustar la posición de la antena FM para conseguir la mejor recepción posible.

2 Utilice chinchetas o algo similar para fijar la antena FM en su posición correcta.



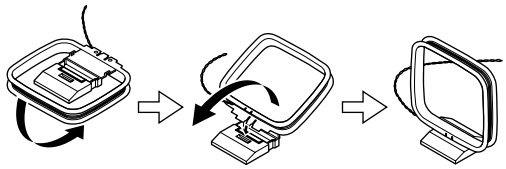
Precaución: Tenga cuidado de no hacerse daño al utilizar las chinchetas.

Si le es imposible conseguir una recepción de calidad con la antena FM interior incluida, pruebe otra antena FM exterior disponible en el mercado (consulte la página 23).

Conectar la antena en bucle AM

La antena en bucle AM interior incluida está diseñada sólo para uso interior.

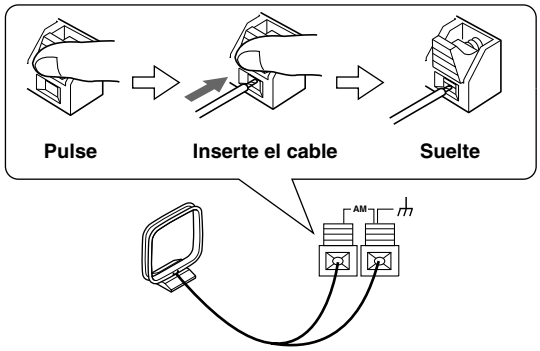
1 Instale la antena en bucle AM, insertando pestañas en la base, tal como se muestra.



2 Conecte los dos cables de la antena en bucle AM a los terminales de entrada AM, tal como se muestra a continuación.

(Los cables de antena no son sensibles a la polaridad, por lo tanto, pueden conectarse en cualquier dirección).

Asegúrese de que los cables estén bien seguros y de que los terminales de entrada sujeten los cables pelados y no la parte aislada.

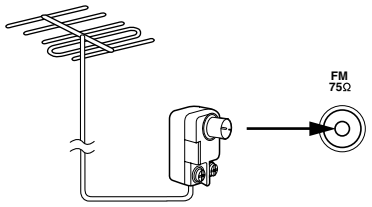


Cuando el TX-SR501/TX-SR501E esté preparado para ser utilizado, deberá sintonizar una emisora de radio AM y ajustar la posición de la antena AM para conseguir la mejor recepción posible. Mantenga la antena lo más lejos posible del TX-SR501/TX-SR501E, del televisor, de los cables de altavoz y de los cables de alimentación.

Si le es imposible conseguir una recepción de calidad con la antena en bucle AM interior incluida, pruebe otra antena AM exterior disponible en el mercado (consulte la página 23).

Conectar una antena FM exterior

Si le es imposible conseguir una recepción de calidad con la antena FM interior incluida, pruebe otra antena FM exterior disponible en el mercado.



Notas:

- Las antenas FM exteriores funcionan mejor en el exterior, pero a veces se pueden obtener mejores resultados instalándolas en un ático o en un desván.
- Para mejores resultados, instale la antena FM exterior lejos de edificios altos, a ser posible en una posición donde no haya obstáculos hacia el transmisor FM local.
- La antena exterior se debería situar lejos de las posibles fuentes de interferencias, como señales de neón, carreteras muy transitadas, etc.
- Por motivos de seguridad, las antenas exteriores deben colocarse lejos de líneas eléctricas o de otros equipos de alto voltaje.
- Las antenas exteriores se deberían derivar a masa de acuerdo con las regulaciones locales para evitar peligros de descargas eléctricas. Consulte el apartado 14 de la sección "Normas de seguridad importantes" en la página 2 de este manual.

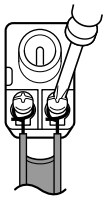
Utilizar el adaptador de antena de 75/300 ohmios

El adaptador de antena de 75/300 ohmios no está incluido en los modelos norteamericano y europeo.

El adaptador de antena de 75/300 ohmios se puede utilizar para conectar una antena FM utilizando tanto el cable coaxial de 75 ohmios como el doble cable plano de 300 ohmios.

Conectar el cable plano de 300 ohmios

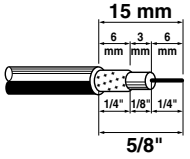
1 **Con un destornillador, afloje los dos tornillos del adaptador, enrolle los cables pelados alrededor de los tornillos, y a continuación vuelva a fijarlos, tal como se muestra a continuación.**



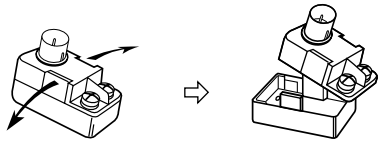
2 **Conecte el adaptador en el zócalo de 75Ω.**

Conectar el cable coaxial de 75 ohmios

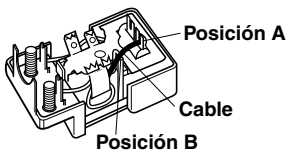
1 **Pele y prepare el cable coaxial de 75 ohmios, tal como se muestra a continuación.**



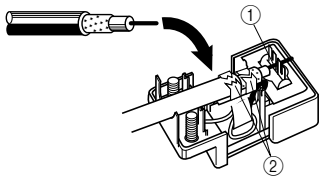
2 **Utilizando las uñas o un destornillador pequeño, saque las pestañas del adaptador y extraiga la tapa, tal como se muestre a continuación.**



3 **Desplace el cable pequeño del adaptador de la posición A a la posición B, como se muestra.**



4 **Inserte el cable central (①), tal como se muestra, y utilice unos alicates pequeños para sujetar las secciones de protección y de aislamiento exterior del cable (②), tal como se muestra a continuación.**

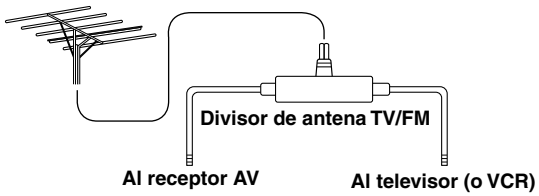


Asegúrese de que la protección no toque el cable central.

5 **Vuelva a colocar la tapa del adaptador, y a continuación conecte el adaptador en el zócalo de 75Ω.**

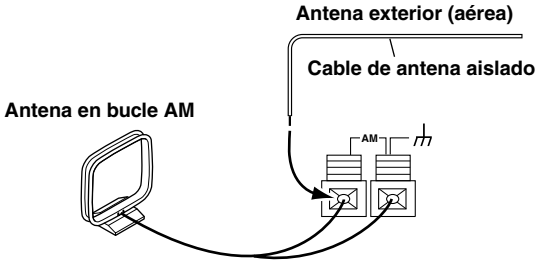
Utilizar un divisor de antena de TV/FM

Es mejor no utilizar la misma antena para la recepción FM y TV, ya que puede provocar problemas de interferencias. Si las circunstancias lo requieren, utilice un divisor de antena TV/FM, como se muestra.



Conectar una antena AM exterior

Si no consigue una recepción de calidad con la antena en bucle AM incluida, también puede utilizar una antena AM exterior, además de la antena en bucle, tal como se muestra.



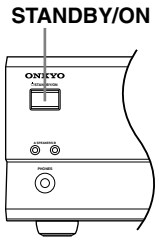
Las antenas AM exteriores funcionan mejor cuando se instalan en el exterior horizontalmente, pero a veces se pueden obtener mejores resultados instalándolas en el interior horizontalmente encima de una ventana. Tenga en cuenta que la antena en bucle AM se debería dejar conectada.

Las antenas exteriores se deberían derivar a masa de acuerdo con las regulaciones locales para evitar peligros de descargas eléctricas. Consulte el apartado 14 de la sección "Normas de seguridad importantes" en la página 2 de este manual.

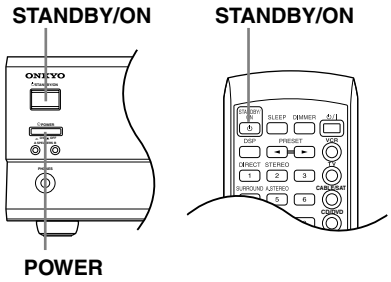
Activar y configurar el TX-SR501/TX-SR501E

Este capítulo describe los ajustes básicos necesarios que debe realizar para poder disfrutar del TX-SR501/TX-SR501E después de activarlo por primera vez. Éstos incluyen la asignación de las fuentes de entrada a entradas digitales, especificando el número de altavoces y la selección del modo del sobwoofer, tal y como se explica en las páginas 24 y 25.

• Modelo norteamericano



• Otros modelos



Activar el TX-SR501/TX-SR501E

Antes de conectar el cable de alimentación, conecte todos los altavoces y los componentes AV (consulte la página 10 hasta la página 23).

1 **Conecte el cable de alimentación en una toma de corriente.**

- Al activar el TX-SR501/TX-SR501E se produce una subida de tensión momentánea que puede inferir en otros equipos eléctricos del mismo circuito. Si esto supone un problema, conecte el TX-SR501/TX-SR501E a otro circuito distinto.

2

Pulse el conmutador [POWER] para activar la potencia (no aplique el modelo norteamericano).

El TX-SR501/TX-SR501E entra en modo Standby, y se activa el indicador STANDBY.

Notas:

- El TX-SR501/TX-SR501E sale de fabrica con el conmutador [POWER] en la posición ON.
- Para desactivar completamente el TX-SR501/TX-SR501E, pulse el conmutador [POWER].
- El controlador remoto no tiene ningún efecto si el conmutador [POWER] está en la posición OFF.

3

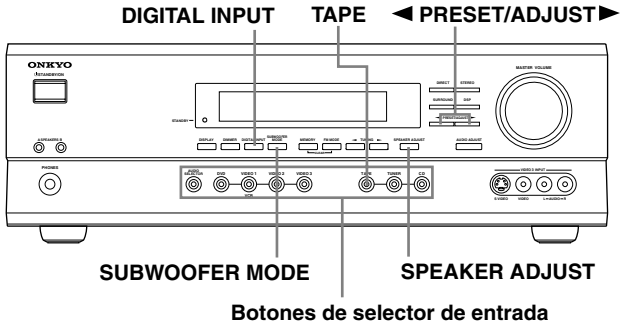
Pulse el botón [STANDBY/ON]

El TX-SR501/TX-SR501E se activa, la pantalla se ilumina, y el indicador STANDBY se desactiva.

Desactive el TX-SR501/TX-SR501E, pulse el botón [STANDBY/ON]. El TX-SR501/TX-SR501E entrará en modo Standby. Siempre que desactive el TX-SR501/TX-SR501E baje el volumen, para que la próxima vez que lo active no se produzca un ruido estrepitoso.

Controlador remoto

Importante—Primera configuración



Asignar entradas digitales a fuentes de entrada

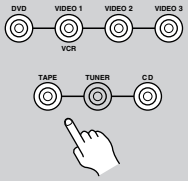
Con esta función puede asignar componentes AV (por ejemplo, fuentes de entrada) con salidas de audio digital a las entradas digitales del TX-SR501/TX-SR501E. Sólo necesita cambiar estas asignaciones si la conexión no coincide con las asignaciones por defecto listadas en la tabla siguiente.

Fuente de entrada	DIGITAL INPUT
DVD	OPTICAL 1
VIDEO 1	No asignado
VIDEO 2	OPTICAL 2
VIDEO 3	No asignado
TAPE	No asignado
CD	COAXIAL

Si, por ejemplo, conecta la salida de audio digital coaxial del reproductor de DVD al COAXIAL DIGITAL INPUT del TX-SR501/TX-SR501E, necesitará cambiar la asignación de fuente de entrada de DVD de OPTICAL 1 a COAXIAL.

Puede cambiar las asignaciones de esta forma.

1



Pulse el botón de selector de entrada para la fuente que quiere asignar: [DVD], [VIDEO 1], [VIDEO 2], [VIDEO 3], [TAPE], o [CD].

La fuente seleccionada aparece en la pantalla. (El valor del lado de la fuente de entrada es el ajustes de volumen).

DVD 58

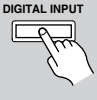
2

Pulse el botón [DIGITAL INPUT]

Aparece la asignación de fuente actual, tal como se muestra a continuación.

DVD ← OPT1

3



Utilice el botón [DIGITAL INPUT] para seleccionar COAX (COAXIAL), OPT1 (OPTICAL 1), OPT2 (OPTICAL 2), o – – – – (sin asignación).

DVD ← COAX

Si ha conectado un grabador de MiniDisc a las entradas TAPE, puede ajustar el TX-SR501/TX-SR501E para que aparezca "MD" en la pantalla en vez de "TAPE." Simplemente mantenga pulsado el botón [TAPE] del controlador remoto hasta que aparezca "MD" (unos dos segundos).

Notas:
- Para los componentes AV conectados sólo a entradas analógicas, seleccione el ajuste "– – – –".
- Si no pulsa el botón [DIGITAL INPUT] durante tres segundos, volverá a aparecer la pantalla anterior.
- También puede especificar un formato de señal para DIGITAL INPUTs (página 28).

Especificar el número de altavoces

Con esta función puede especificar el número de altavoces que está utilizando.

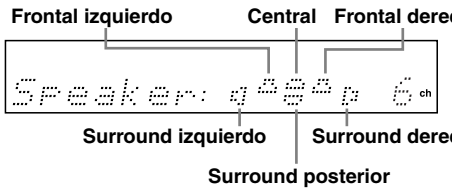
1 SPEAKER ADJUST

Pulse el botón [SPEAKER ADJUST].

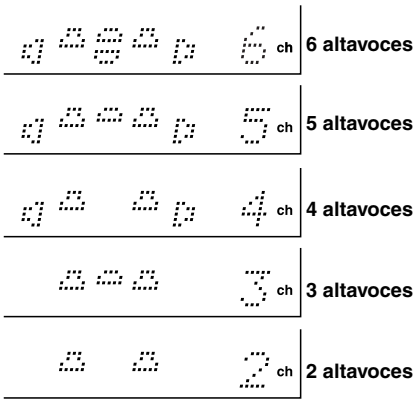
Se visualiza la configuración del altavoz actual.

2 ◄ PRESET/ADJUST ►

Utilice los botones PRESET/ADJUST [◄] [►] para especificar el número de altavoces.



Los ajustes disponibles se muestran debajo.



Notas:
- Debido a que algunos modos de audición requieren un número mínimo de altavoces, cuando cambie el ajuste anterior, el modo de audición también cambiará (consulte la página 34).
- Este ajuste no se puede realizar si hay unos auriculares conectados, si el juego de altavoces B está activado o si ha seleccionado Multich.
- El TX-SR501/TX-SR501E conserva este ajuste, por lo que sólo deberá ajustarlo una sola vez.

Ajustar el modo Subwoofer

Con esta función puede elegir los canales surround de los que se deriva la salida subwoofer.

1 SUBWOOFER MODE

Pulse el botón [SUBWOOFER MODE] una vez.

Se visualiza el modo subwoofer actual.

2 SUBWOOFER MODE

Pulse el botón [SUBWOOFER MODE] repetidamente para seleccionar los siguientes modos:

Parámetro	Descripción
Subwoofer Mode 1	El subwoofer emite las frecuencias más bajas de todos los canales.
Subwoofer Mode 2	El subwoofer emite las frecuencias más bajas sólo de los canales central y surround.
Subwoofer Mode 3	El subwoofer emite el canal LFE (Low Frequency Effects o efectos de frecuencia más bajos) de la fuente 6.1.
Subwoofer Off	La salida subwoofer está desactivada. Seleccione este ajuste si no utiliza un subwoofer, o si desea desactivar el subwoofer.

Si no pulsa el botón [SUBWOOFER MODE] durante tres segundos, volverá a aparecer la pantalla anterior.

Notas:
- Si utiliza el Mode 2 o Mode 3 con el modo de audición Stereo, es posible que el subwoofer no emita sonido cuando reproduzca material en algunos formatos surround, incluyendo Dolby Digital de 2 canales, DTS, etc.
- El modo subwoofer no se puede ajustar si están conectados unos auriculares, si el grupo de altavoces B está activado, o si Multich está seleccionado.
- El TX-SR501/TX-SR501E conserva el ajuste del modo subwoofer, por lo que sólo necesitará ajustarlo una vez.

Consulte la página 28 para más información sobre la reproducción de los componentes AV a través del TX-SR501/TX-SR501E.

Para conseguir el máximo del TX-SR501/TX-SR501E, también debería ajustar las funciones en la página 26, 27.

Configurar el grupo de altavoces A

Este capítulo describe cómo configurar el grupo de altavoces A para conseguir los mejores resultados del sistema de sonido surround.

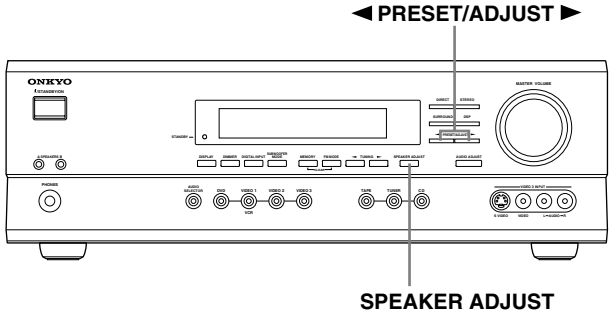
No existe configuración de altavoces para el grupo de altavoces B.

- Antes de realizar la configuración, debe:

  —Desconectar todos los auriculares (consulte la página 33)

  —Desactivar el grupo de altavoces B (consulte la página 32)

  —Asegurarse de que Multich está desactivado (consulte la página 29)
- El TX-SR501/TX-SR501E guarda todos los ajustes, por lo que sólo necesitará realizar la configuración de los altavoces una sola vez.



Ajustar la frecuencia de inversión

Para conseguir la mejor reproducción de bajos del sistema de altavoz, necesitará ajustar la frecuencia de inversión según el tamaño y la respuesta de frecuencia de su subwoofer y de la resta de altavoces (frontal, central y surround).

Si no utiliza subwoofer, los otros altavoces emitirán los sonidos de bajo y, por lo tanto, este ajuste no tiene ningún efecto.

1 SPEAKER ADJUST

Pulse dos veces el botón [SPEAKER ADJUST].

Se visualiza la frecuencia de inversión actual.

2 ◄ PRESET/ADJUST ►

Utilice los botones PRESET/ADJUST [◄] [►] para seleccionar una frecuencia de inversión.

Puede seleccionar: 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, o 150 Hz.

La tabla siguiente muestra la frecuencia de inversión que debería seleccionar dependiendo del diámetro de sus altavoces frontales.

Diámetro del altavoz frontal	Frecuencia de inversión
Más de 20 cm	60 Hz
Entre 16 y 20 cm	80 Hz
Entre 13 y 16 cm	100 Hz (por defecto)
Entre 9 y 13 cm	120 Hz
Menos de 9 cm	150 Hz

Para un ajuste más preciso, busque la respuesta de frecuencia en los manuales incluidos con los altavoces y realice los ajustes en consecuencia. Y si quiere aún más precisión, escuche música que conozca bien y seleccione una frecuencia de inversión mayor si cree que el subwoofer no emite suficiente sonido o menor si cree que emite demasiado.

Especificar las distancias de los altavoces

Para conseguir lo mejor del sonido surround, es importante que el sonido de cada altavoz llegue al oyente al mismo tiempo. Para conseguirlo, especifique la distancia desde la posición de audición a cada altavoz.

1

Mida y anote la distancia de la posición de audición a cada altavoz.

Puede especificar la distancia de los altavoces entre 0,3 y 9 metros en pasos de 0,3 metros.

2 SPEAKER ADJUST

Pulse tres veces el botón [SPEAKER ADJUST]. Aparece "Distance Setup" en la pantalla. Vuelva a pulsar el botón para seleccionar uno de los siguientes parámetros.

Parámetro	Descripción
Front	Altavoces frontal izquierdo y frontal derecho
Center	Altavoz central
SurrRight	Altavoz surround derecho
Surr Back	Altavoz surround posterior
Surr Left	Altavoz surround izquierdo
Subwoofer	Subwoofer

3 ◄ PRESET/ADJUST ►

Utilice los botones PRESET/ADJUST [◄] [►] para especificar la distancia de los altavoces.

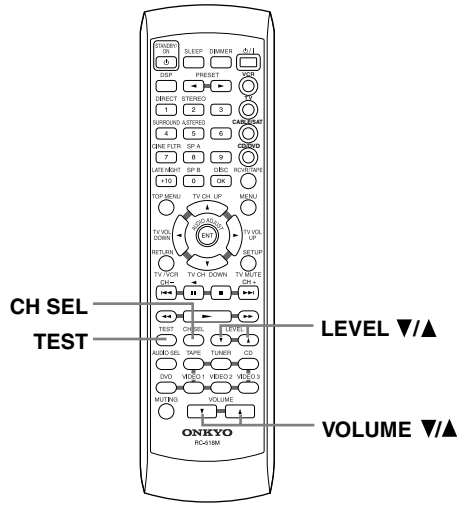
Utilice el botón [DISPLAY] para seleccionar los metros.

4

Repita los pasos 2 y 3 para los seis parámetros.

Notas:

- Las distancias Center y Subwoofer deberían ser hasta 1,5 m mayores o inferiores a la distancia Front. Por ejemplo, si la distancia Front está ajustada a 6 m, debería ajustar las distancias Center y Subwoofer entre 4,5 y 7,5 m.
- Las distancias SurrRight, Surr Left, y Surr Back deberían ser hasta 1,5 m mayores o 4,5 m inferiores a la distancia Front. Por ejemplo, si la distancia Front está ajustada a 6 m, debería ajustar las distancias SurrRight, Surr Left y Surr Back entre 1,5 y 7,5 m.

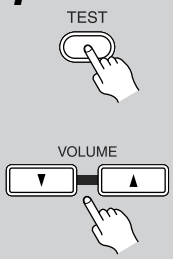


Ajustar el volumen de cada altavoz

Con esta función puede ajustar el volumen de cada altavoz individualmente, y así oirá por igual todos los altavoces desde la posición de audición.

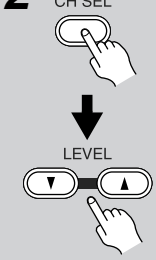
Nota:
No puede utilizar esta función mientras el TX-SR501/ TX-SR501E está enmudecido (consulte la página 33).

1 **Pulse el botón [TEST] del controlador remoto, y suba el volumen de forma que pueda oír bien el sonido de prueba.**



Mientras cada altavoz emite el sonido de prueba (interferencia pink), su nombre aparecerá en la pantalla, tal como se muestra.

2 **Utilice el botón [CH SEL] del controlador remoto para seleccionar cada altavoz, y utilice los botones LEVEL [▲] [▼] para ajustar el volumen.**



Los altavoces se seleccionan en el orden siguiente: Left (izquierdo) → Center (central) → Right (derecho) → Surr Right (surround derecho) → Surr Back (surround posterior) → Surr Left (surround izquierdo) → Subwoofer

Puede ajustar el volumen de cada altavoz desde –12 dB hasta +12 dB.

Notas:
- Sólo los altavoces incluidos en la configuración actual emiten el sonido de prueba. Consulte “Especificar el número de altavoces” en la página 25.
- El subwoofer no emitirá sonido de prueba si está desactivado. Consulte “Ajustar el modo Subwoofer” en la página 25.
- Si no pulsa ningún botón durante dos segundos, se seleccionará el siguiente altavoz automáticamente.

3 **Cuando haya ajustado cada altavoz, pulse el botón [TEST] del controlador remoto.**

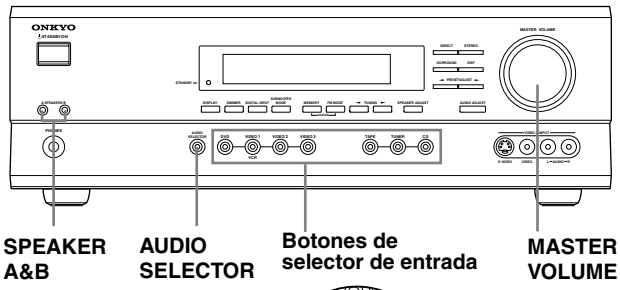
El sonido de prueba se detiene y vuelve a aparecer la pantalla anterior.

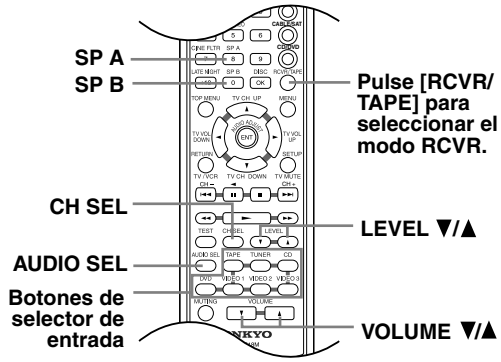
Nota:
Si no se realizan ajustes durante dos minutos, esta función se cancela automáticamente y vuelve a aparecer la pantalla anterior.

Reproducir los componentes AV

Este capítulo explica cómo reproducir los componentes AV a través del TX-SR501/TX-SR501E.

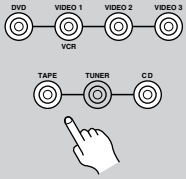
Para información acerca de la conexión de componentes AV al TX-SR501/TX-SR501E, consulte la página 10–19.



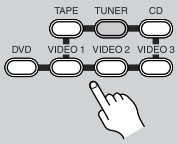


Seleccionar el componente AV fuente

1

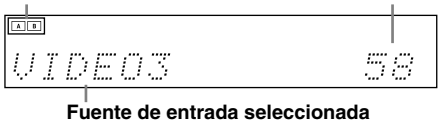


Controlador remoto



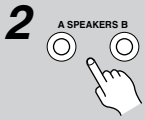
Utilice los siguientes botones de selector de entrada para seleccionar el componente AV: [DVD], [VIDEO 1], [VIDEO 2], [VIDEO 3], [TAPE], o [CD].

Aparecerá el nombre de la fuente seleccionada en la pantalla, tal como se muestra a continuación.



Si utiliza un grabador MiniDisc, puede ajustar la pantalla para que se visualice "MD" en lugar de "TAPE." Consulte la página 25

2



Controlador remoto

Utiliza los botones SPEAKERS [A] y [B], o los botones [SP A] y [SP B] del controlador remoto para seleccionar el grupo de altavoces que quiere utilizar.

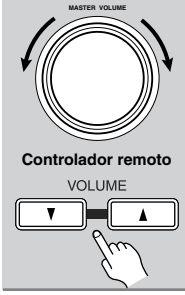
Pulse el botón [RCVR/TAPE] del controlador remoto para seleccionar el modo RCVR antes de utilizar el controlador remoto.

Los indicadores de altavoz A y B indican si los grupos de altavoces están activados o no.

3

Inicie la reproducción en el componente AV seleccionado.

4



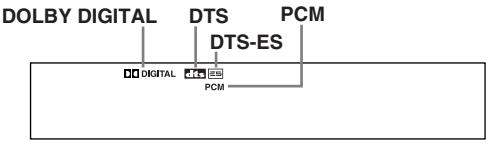
Para ajustar el volumen, utilice el control MASTER VOLUME, o los botones VOLUME [▲] [▼] del controlador remoto.

El volumen se puede ajustar de forma convencional a MIN, 1 entre 79, o MAX.

Utilizar las entradas digitales

La entrada digital asignada a la fuente de entrada (consulte la página 24) tiene prioridad sobre la entrada analógica de la fuente de entrada mencionada. Para utilizar la entrada analógica, ajuste el formato de la fuente de entrada a Analog (consulte la siguiente sección).

Aparecerá el formato de la señal de entrada digital en la pantalla, tal como se muestra a continuación. DOLBY DIGITAL, DTS, DTS-ES, o PCM (estéreo).



Otras funciones:
Consulte la página 32 para las funciones que puede utilizar escuchando los componentes AV.

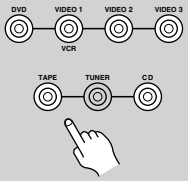
Modos de audición:
Para más información sobre los modos de audición que puede utilizar al escuchar los componentes AV, consulte la página 34.

Controlador remoto:
Para más información acerca de la utilización del controlador remoto del TX-SR501/TX-SR501E para controlar los otros componentes AV, consultes las páginas 40, 41.

Ajustar el formato de la señal de entrada

Con esta función puede elegir qué formato de señal (analógico o digital) quiere utilizar para los componentes AV conectados a una entrada digital o analógica. Cuando se asigna una fuente de entrada a una entrada digital ÓPTICA o COAXIAL (página 24), la entrada digital tiene prioridad sobre la entrada analógica correspondiente. No obstante, con esta función se puede anularla y forzar el TX-SR501/ TX-SR501E a utilizar la entrada analógica. Además, puede ajustar la fuente de entrada del DVD para que utilice las entradas de multicanal.

1



Pulse el botón de selector de entrada para la fuente que quiere ajustar: [DVD], [VIDEO 1], [VIDEO 2], [VIDEO 3], [TAPE], o [CD].

Aparecerá en pantalla el nombre de la fuente seleccionada.

2

Pulse el botón [AUDIO SELECTOR].

Aparecerá el formato actual en la pantalla durante unos tres segundos.

3

Mientras se visualice el formato, utilice el botón [AUDIO SELECTOR] para seleccionar: Auto, Analog, o Multich (sólo para la fuente de entrada del DVD).

Mientras se visualiza “Auto”, se visualizará entre paréntesis el nombre de la entrada digital asignada a la fuente de entrada (página 24). Por ejemplo, “Auto (COAX).” Las entradas posibles son OPT1, OPT2, y COAX.

Las opciones se explican a continuación.

Auto: La entrada digital asignada tendrá prioridad sobre las entradas analógicas. Si no se presenta ninguna señal digital, se utilizarán las entradas analógicas.

Analog: Las entradas analógicas se utilizarán incluso si la fuente de entrada (por ejemplo, el componente AV) se conecta digitalmente.

Multich: Las entradas de multicanal se utilizarán incluso si la fuente de entrada se conecta digitalmente.

Notas:

- Cuando asigna una fuente de entrada a COAX, OPT1, o OPT2 en la página 24, si el formato de señal para esa fuente de entrada se ajustó previamente a Analog, se ajusta automáticamente a Auto.
- Cuando asigna una fuente de entrada a “– – – –” en la página 24, si el formato de señal para esa fuente de entrada se ajustó previamente a Auto, se ajusta automáticamente a Analog.

Fijar el formato de señal a DTS o PCM

Si experimenta alguno de los siguientes problemas al reproducir equipamiento con fuente DTS o PCM con el ajuste Auto, puede fijar el formato de señal a PCM o DTS, tal como se explica a continuación.

- Si se cortan los principios de las pistas de una fuente PCM en el modo Auto, intente fijar el formato a PCM.
- Si se producen ruidos al avanzar rápido o al invertir un CD o LD en formato DTS en el modo Auto, intente fijar el formato en DTS.

  1) Para fijar el formato de señal, utilice el botón [AUDIO SELECTOR], o el botón [AUDIO SEL] del controlador remoto para seleccionar Auto.

  2) Mientras se visualice “Auto”, utilice los botones PRESET/ADJUST [◄] [►] para seleccionar: PCM, DTS, o Auto.

  Cuando el formato de señal digital se fija a DTS o PCM, sólo se emitirán las señales en el formato correspondiente. Las señales digitales en otros formatos se ignorarán, y parpadeará el indicador DTS o PCM, según el formato que haya seleccionado.

Utilizar las entradas de multicanal

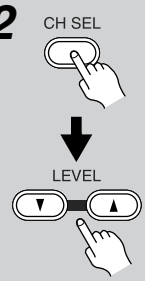
Las entradas de multicanal sirven para conectar un componente AV con salidas analógicas surround 5.1 individuales como, por ejemplo, un reproductor de DVD o un decodificador MPEG.

Consulte la sección “Conectar los componentes AV” en la página 13 para más información.

1

Pulse el botón de selector de entrada [DVD] del controlador remoto, y a continuación el botón [AUDIO SEL] para seleccionar “Multich.”

Inicie la reproducción del componente AV.

2 

Para ajustar el volumen de un altavoz individual, utilice el botón [CH SEL] del controlador remoto para seleccionarlo, y después utilice los botones LEVEL [▲] [▼].

Puede ajustar el volumen de cada altavoz de forma individual. Para los altavoces frontal izquierdo, frontal derecho, central, surround izquierdo y surround derecho, puede ajustar el volumen de –12 dB a +12 dB. El subwoofer se puede ajustar de –30 dB a +12 dB.

Tenga en cuenta que estos ajustes funcionan independientemente de los ajustes de volumen individuales de los altavoces en la página 27.

Activar el control de tonos

Para utilizar las funciones Bass y Treble con las entradas de multicanal, primero debe activarlas. Para hacerlo, pulse el botón [SURROUND]. Aparece “Tone On” en la pantalla. Ahora puede utilizar el botón [AUDIO ADJUST] para seleccionar las funciones Bass y Treble y ajustarlas, tal como se explica en la página 37. Para desactivar las funciones Bass y Treble, pulse el botón [DIRECT]. Aparece “Tone Off” en la pantalla.

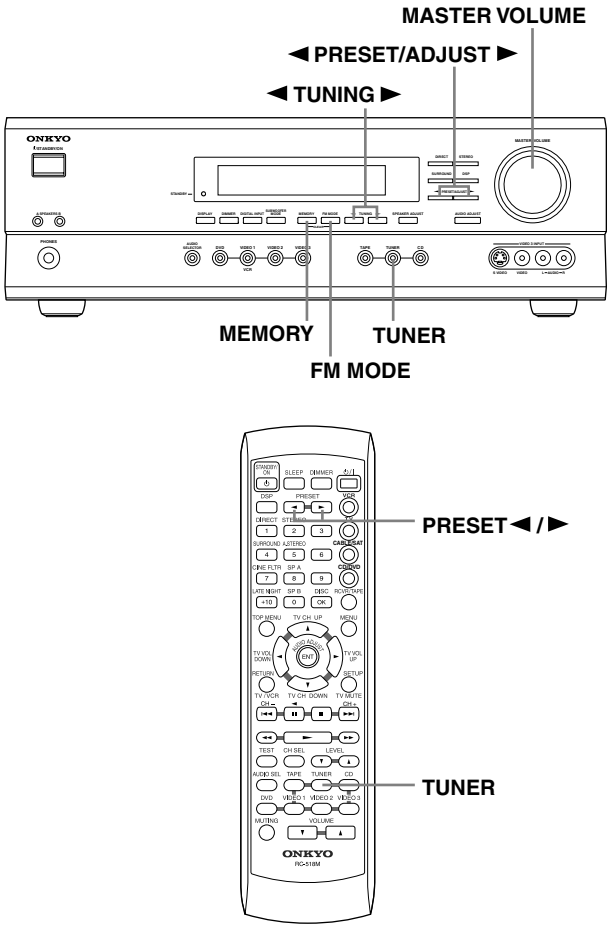
Notas:

- Para utilizar las entradas multicanal, debe conectar un componente AV con salidas analógicas surround 5.1 individuales a las entradas multicanal del TX-SR501/TX-SR501E.
- Puede seleccionar Multich sólo cuando la fuente de entrada de DVD está seleccionada.
- Mientras Multich está seleccionado, no podrá seleccionar un modo de audición. Si selecciona Multich al mismo tiempo que utiliza un modo de audición, el modo de audición se cancelará.
- Mientras Multich está seleccionado, los ajustes de configuración del altavoz (página 25) se ignoran y, por lo tanto, aunque haya especificado dos altavoces, las señales de entrada de multicanal pasarán a los altavoces frontal izquierdo, frontal derecho, central, surround izquierdo y surround derecho.
- Mientras Multich está seleccionado, el modo subwoofer (página 25) se ignora y, por lo tanto, aunque haya especificado “Subwoofer Off,” la señal conectada a SUBWOOFER DVD IN se enviará a SUBWOOFER PRE OUT.

Utilizar el sintonizador

Este capítulo explica cómo utilizar el sintonizador integrado.

Puede programar sus emisoras de radio favoritas para una selección más cómoda.

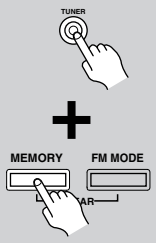


Ajustar el intervalo de sintonización AM (Sólo para el modelo internacional)

Si utiliza el modelo internacional (por ejemplo, si el TX-SR501/TX-SR501E tiene un VOLTAGE SELECTOR en el panel posterior), necesitará ajustar el intervalo de sintonización AM para ser compatible con las emisoras AM en un país particular. El ajuste inicial es 9 kHz.

Norte América: 10 kHz

Otros países: 9 kHz



Para ajustar el intervalo de sintonización AM, pulse el botón [MEMORY] mientras mantiene pulsado el botón [TUNER].

Nota:

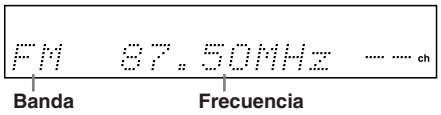
Todas las programaciones se borran cuando cambia este ajuste.

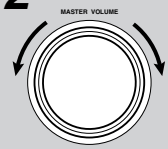
Sintonizar emisoras de radio

1

Utilice el botón de selector de entrada [TUNER] para seleccionar tanto AM como FM.

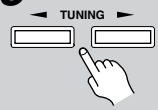
En este ejemplo, se ha seleccionado la banda FM.



2 

Para ajustar el volumen, utilice el control MASTER VOLUME.

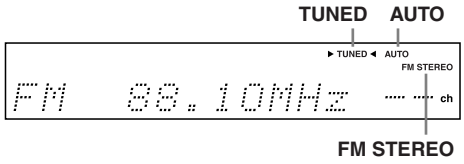
El volumen se puede ajustar de forma convencional a MIN, 1 entre 79, o MAX.

3 

Mantenga pulsado el botón TUNING [◄] o [►] durante más de medio segundo y a continuación suéltelo.

Si ha seleccionado la banda FM:

Aparece el indicador AUTO en la pantalla y el TX-SR501/TX-SR501E busca la emisora más próxima automáticamente. La búsqueda se detiene cuando se encuentra una emisora, y aparecen los indicadores TUNED y FM STEREO, tal como se muestra a continuación.

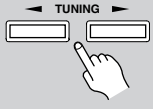


El modelo norteamericano busca la banda FM en intervalos de 0,1 MHz. La resta de modelos buscan a 0,05 MHz.

Si ha seleccionado la banda AM:

La frecuencia deja de cambiar al soltar el botón TUNING. El TX-SR501/TX-SR501E no busca automáticamente las emisoras AM. Debe utilizar los botones TUNING **[◄] [►]**. Púlselos repetidamente para cambiar de frecuencia en un intervalo cada vez, o manténgalos pulsados para cambiar de frecuencia rápidamente. Cuando haya sintonizado una emisora, aparece el indicador TUNED.

El modelo norteamericano se mueve por la banda AM en intervalos de 10 kHz. La resta de modelos buscan a 9 kHz.

4 

Para afinar la frecuencia, utilice los botones TUNING [◄] [►].

Si ha seleccionado la banda FM, tenga cuidado de no pulsar los botones durante más de medio segundo, ya que el TX-SR501/TX-SR501E podría empezar a buscar la siguiente emisora.

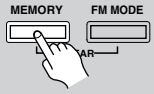
Sintonizar emisoras FM débiles
Si la fuerza de señal de la emisora que intenta sintonizar es débil, no podrá sintonizarla, ya que se producirían muchas interferencias. Si se encuentra en ese caso, pulse el botón [FM MODE] para seleccionar el modo mono y desactivar auto-tuning (los indicadores AUTO y FM STEREO se desactivarán), e intente sintonizar la emisora manualmente.

Utilizar RDS (Sólo para los modelos europeos)
Cuando se sintoniza una emisora RDS (Radio Data System) que emita información PS (Program Service Name), aparece el indicador RDS, tal como se muestra a continuación, y aparece en pantalla el nombre de la emisora. Sólo los modelos europeos son compatibles con RDS, y sólo en zonas donde se utilice RDS.

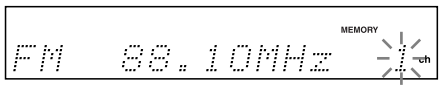
Programar emisoras de Radio

Puede programar hasta 30 de sus emisoras de radio favoritas.

1 **Sintonice la emisora que desea programar.**
Para más información, consulte "Sintonizar emisoras de radio" en la página 30.

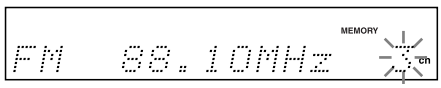
2 

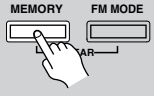
Pulse el botón [MEMORY].
El número de programación parpadea.



3

Mientras se visualiza el indicador MEMORY (unos 8 segundos), utilice los botones [PRESET/ADJUST] [◄] [►] para seleccionar una programación del 1 al 30.
En este ejemplo, se ha seleccionado la programación #3.

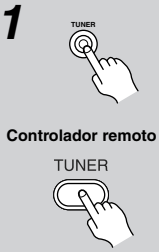


4 

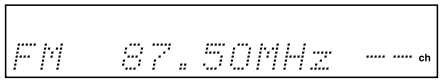
Pulse el botón [MEMORY] para guardar la emisora.
La emisora se guarda y el número de programación deja de parpadear.
Repita este procedimiento para todas sus emisoras de radio favoritas.

Seleccionar emisoras programadas

Puede seleccionar fácilmente emisoras programadas anteriormente, de la forma siguiente.

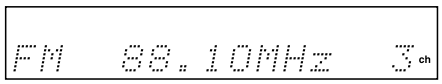
1 

Utilice el botón de selector de entrada [TUNER] para seleccionar tanto AM como FM.
En este ejemplo, se ha seleccionado la banda FM.



2

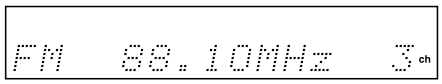
Utilice los botones [PRESET/ADJUST] [◄] [►], o los botones PRESET [◄] [►] del controlador remoto para seleccionar las programaciones.
En este ejemplo, se ha seleccionado la programación #3.

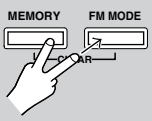


Eliminar programaciones

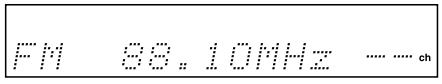
Puede eliminar las programaciones que no quiera, de la forma siguiente.

1 **Seleccione la programación que desee eliminar.**
Para más información, consulte la sección anterior.
En este ejemplo, se ha seleccionado la programación #3.



2 

Con el botón [MEMORY] pulsado, pulse el botón [FM MODE].
La programación seleccionada se borra y el número desaparece de la pantalla, tal como aparece aquí.

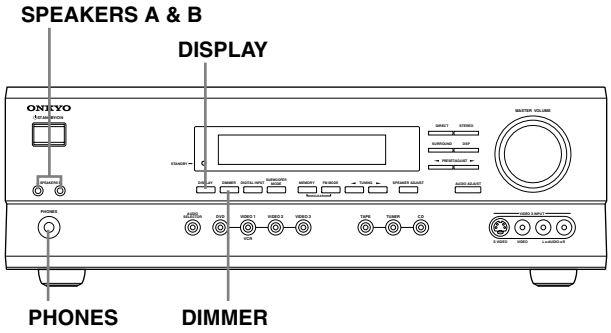


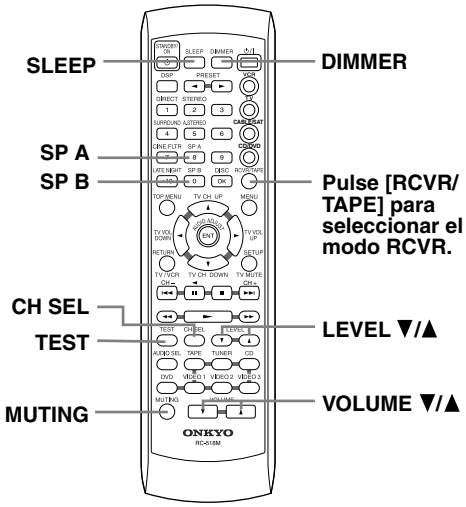
Otras funciones:
Consulte la página 32 para funciones que puede utilizar al escuchar la radio.

Modos de audición:
Para más información sobre los modos de audición que puede utilizar al escuchar la radio, consulte la página 34.

Funciones comunes

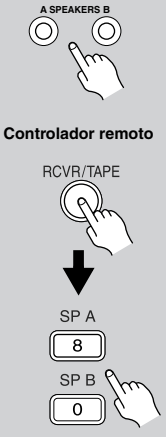
Este capítulo explica las funciones que se pueden utilizar con cualquier fuente de entrada.





Activar y desactivar los grupos de altavoz

Puede activar y desactivar los grupos de altavoz A y B individualmente.



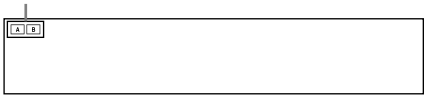
Para activar o desactivar el grupo de altavoces A, utilice el botón SPEAKER [A], o el botón [SP A] del controlador remoto.

Para activar o desactivar el grupo de altavoces B, utilice el botón SPEAKER [B], o el botón [SP B] del controlador remoto.

Pulse el botón [RCVR/TAPE] del controlador remoto para seleccionar el modo RCVR antes de utilizar el controlador remoto.

El indicador A se ilumina cuando se activa el grupo de altavoces A. El indicador B se ilumina cuando se activa el grupo de altavoces B.

Indicadores de altavoces A



Nota:
Cuando activa el grupo de altavoces B, el modo de audición para el grupo de altavoces A se ajusta a Stereo.

Ajustar el brillo de la pantalla

Con esta función puede ajustar el brillo de la pantalla.

Utilice el botón [DIMMER] para seleccionar: oscuro, más oscuro, o brillo normal.

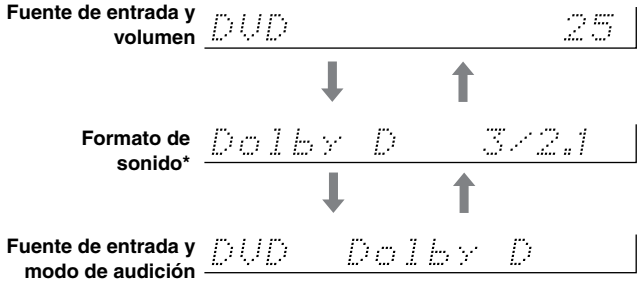
Visualizar información de fuente

Esta sección explica cómo visualizar información acerca de la fuente de entrada seleccionada.

Pulse el botón [DISPLAY].

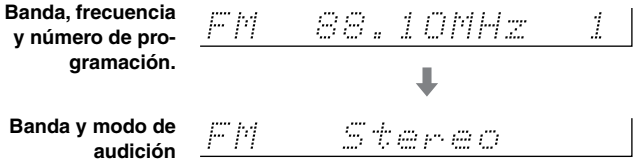
Pulse el botón [DISPLAY] repetidamente para pasar entra toda la información disponible para la fuente de entrada actual.

Cuando la fuente de entrada no es AM ni FM:

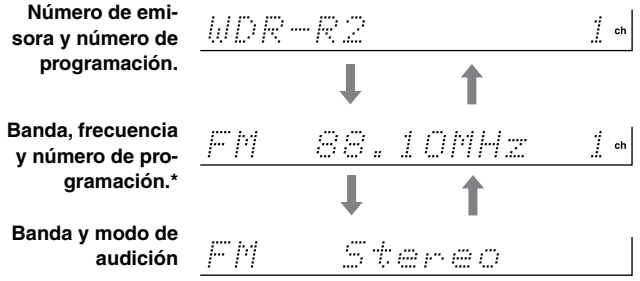


* Si la señal de entrada es analógica, no se visualizará información sobre el formato del sonido. Para fuentes digitales no PCM, se visualiza el formato del sonido. Esta información se visualiza unos tres segundos, y a continuación vuelve a aparecer la información visualizada previamente.

Cuando la fuente de entrada es AM o FM:



Cuando la fuente de entrada es una emisora de radio RDS que emite información PS (sólo para los modelos europeos):


Número de emisora y número de programación.
WDR-R2 1 ch
Banda, frecuencia y número de programación.*
FM 88.10MHz 1 ch
Banda y modo de audición
FM Stereo

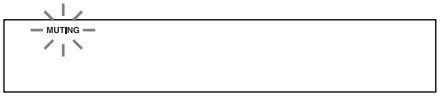
*Esta información se visualiza unos cinco segundos, y a continuación vuelve a aparecer la información visualizada previamente.

Enmudecer el TX-SR501/TX-SR501E (sólo para el controlador remoto)

Con esta función puede enmudecer temporalmente la salida del TX-SR501/TX-SR501E.

Pulse el botón [MUTING] del controlador remoto.

La salida se enmudece y el indicador MUTING parpadea en la pantalla, tal como se muestra a continuación.



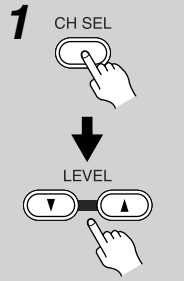
Para enmudecer el TX-SR501/ TX-SR501E, vuelva a pulsar el botón [MUTING] del controlador remoto, o ajuste el volumen.

La salida se enmudece y el indicador MUTING se desactiva.

El enmudecimiento se cancela cuando el TX-SR501/ TX-SR501E se ajusta a Standby.

Ajustar el balance del altavoz temporalmente

Con esta función puede ajustar el volumen de cada altavoz de forma individual. A diferencia de los ajustes de volumen de altavoz individual descritos en la página 27, estos ajustes se pueden utilizar al escuchar música, y son temporales (por ejemplo, no se guardan cuando el TX-SR501/TX-SR501E está en Standby), aunque puede guardarlos si lo desea.



Utilice el botón [CH SEL] del controlador remoto para seleccionar cada altavoz, y utilice los botones LEVEL [▲] [▼] para ajustar el volumen.

Los altavoces se seleccionan en el orden siguiente: Left (izquierdo) → Center (central) → Right (derecho) → Surr Right (surround derecho) → Surr Back (surround posterior) → Surr Left (surround izquierdo) → Subwoofer

Puede ajustar el volumen de cada altavoz desde –12 dB hasta +12 dB.

Aparecerá el nombre del altavoz seleccionado y su volumen en la pantalla, tal como se muestra a continuación.

Para cancelar esta función, pulse el botón [CH SEL] repetidamente hasta que aparezca la pantalla anterior.

Para guardar los ajustes y actualizar los ajustes descritos en la página 27, pulse el botón [TEST].

Notas:

- No puede utilizar esta función mientras el TX-SR501/ TX-SR501E está enmudecido (consulte la página 33).
- Sólo los altavoces incluidos en la configuración actual se pueden ajustar. Consulte "Especificar el número de altavoces" en la página 25.
- El subwoofer no se puede seleccionar si el modo subwoofer está ajustado a "Subwoofer Off" (página 25).

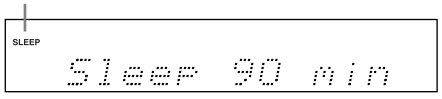
Utilizar el temporizador Sleep (sólo para el controlador remoto)

Con el temporizador Sleep puede ajustar el TX-SR501/ TX-SR501E para que se desactive automáticamente después de un periodo establecido.

Pulse el botón [SLEEP] repetidamente para seleccionar el tiempo sleep requerido.

Puede ajustar el temporizador sleep de 90 a 10 minutos en pasos de 10 minutos.

El indicador SLEEP aparece en la pantalla cuando se ha ajustado el temporizador sleep, tal como se muestra a continuación. El tiempo sleep especificado aparece en la pantalla durante unos cinco segundos, y a continuación vuelve a aparecer la pantalla anterior.

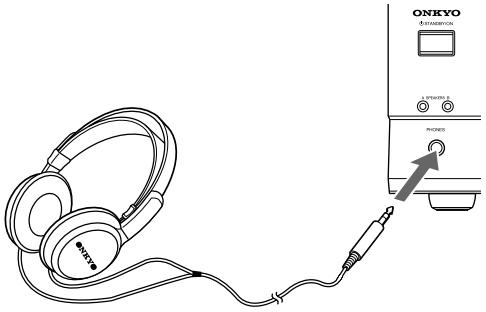


Para cancelar el temporizador sleep, pulse el botón [SLEEP] repetidamente hasta que desaparezca el indicador SLEEP.

Para comprobar el tiempo sleep restante, pulse el botón [SLEEP]. Tenga en cuenta que si pulsa el botón [SLEEP] mientras se visualiza el tiempo sleep, éste se reducirá en 10 minutos.

Utilizar auriculares

Puede conectar unos auriculares estéreo (con conector phone de 1/4 de pulgada) al jack PHONES del TX-SR501/ TX-SR501E para escuchar en silencio, tal como se muestra a continuación.



Notas:

- Antes de conectar los auriculares baje siempre el volumen.
- Los grupos de altavoces A y B se desactivan mientras el conector de los auriculares esté insertado en el jack PHONES.
- Cuando conecta unos auriculares al TX-SR501/TX-SR501E, el modo de escucha se ajusta a Stereo, a no ser que ya esté ajustado a Stereo o a Direct. Cuando desconecta los auriculares, se selecciona el modo de audición anterior.
- Cuando utilice las entradas multicanal, en los altavoces sólo se oirán los canales frontal izquierdo y frontal derecho.

Utilizar los modos de escucha

Con sus decodificadores de sonido surround integrados y programas DSP, el TX-SR501/TX-SR501E puede transformar la habitación de su hogar en un cine o un auditorio.

Para disfrutar al máximo del sonido surround, es importante que instale y configure correctamente sus altavoces. Consulte las secciones “Instalar los altavoces” en la página 20 y “Configurar el grupo de altavoces A” en la página 26 para más información.

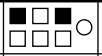
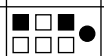
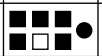
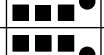
Acerca de los modos de audición

El TX-SR501/TX-SR501E dispone de varios modos de audición para utilizarlos con distintos tipos de material, incluyendo Dolby Digital, DTS, Pro Logic II, y Neo:6. Además, puede utilizar los programas especiales DSP Onkyo, Orchestra, Unplugged, etc., para añadir efectos surround a fuentes estéreo.

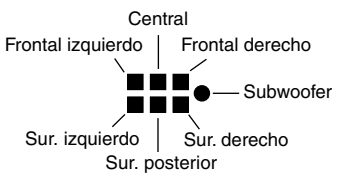
La disponibilidad del modo de audición depende del formato de la señal de entrada seleccionada actualmente. Por ejemplo, los modos de audición Dolby Digital sólo están disponibles si se recibe una señal de formato Dolby Digital. Igualmente, los modos de audición DTS sólo están disponibles si se recibe una señal de formato DTS.

La siguiente tabla muestra todos los modos de audición posibles e indica los modos que pueden seleccionarse para cada formato de fuente. La columna “Altavoces” muestra el número mínimo de altavoces (excluyendo el subwoofer) necesario para utilizar cada modo. El diagrama adyacente indica gráficamente qué altavoces se utilizan realmente en dicho modo. Si utiliza un número de altavoces inferior al mínimo, algunos modos no estarán disponibles.

Consulte la página 20 para más información acerca de cómo conectar los altavoces necesarios, y consulte la página 25 para más información referente al número de altavoces conectados.

Formato de fuente / Modo de audición	Altavoces*		Analógico /PCM	96 kHz PCM	Dolby Digital		DTS	
					2 canales	Otros	5.1	6.1
Direct	2		✔	✔				
Stereo	2		✔	✔	✔	✔	✔	✔
PL II Movie (Pro Logic II Movie)	3		✔		✔			
PL II Music (Pro Logic II Music)	3		✔		✔			
Neo: Cinema (DTS Neo:6 Cinema)	3		✔					
Neo: Music (DTS Neo:6 Music)	4		✔					
Dolby D (Dolby Digital)	3					✔		
Dolby D EX (Dolby Digital EX)	6					✔		
DTS	3						✔	✔
DTS-ES	6						Matrix 6.1	Discrete 6.1
Orchestra	4		✔					
Unplugged	4		✔					
Studio-Mix	4		✔					
TV Logic	4		✔					
All Ch St	4		✔					

***** Este es el número mínimo de altavoces (excluyendo el subwoofer) necesario para utilizar cada modo.
Los diagramas adyacentes indican gráficamente qué altavoces se utilizan realmente en cada modo. el color negro significa que se utiliza, mientras que el blanco significa que no.



Los modos de audición se explican a continuación.

Modos básicos

Direct: La fuente de entrada seleccionada se envía directamente a las fases de amplificación de potencia y a los altavoces frontales izquierdo y derecho con un procesamiento mínimo. Utilice este modo cuando vea una película antigua con banda sonora monoaural, cuando escuche el canal izquierdo o derecho de material multilingüe, o cuando reproduzca un DVD u otra fuente que tenga audio multiplexado, como un DVD de karaoke.

StereoLa fuente de entrada seleccionada se procesa como una señal estéreo y se envía a los altavoces frontales izquierdo y derecho y al subwoofer. Utilice este modo cuando escuche fuentes estéreo.

Modos Surround

Pro Logic II Movie: Decodificación del modo Dolby Pro Logic II Movie para surround 5.1. Utilice este modo con DVDs y vídeos con el logotipo Dolby Surround, o con programas de TV emitidos en Dolby Surround. También puede utilizar este modo con películas o programas de TV en estéreo, y el TX-SR501/TX-SR501E creará una mezcla surround 5.1.

Pro Logic II Music Modo Dolby Pro Logic II Music. Utilice este modo para añadir surround 5.1 a fuentes estéreo, como CDs musicales.

DTS Neo:6 Cinema Modo DTS Neo:6 Cinema Este modo está pensado para películas, ya que genera sonido surround con una sensación realista de movimiento. Utilice este modo para añadir surround 6.1 a películas, vídeos y programas de TV en estéreo.

DTS Neo:6 Music Modo DTS Neo:6 Music. Este modo utiliza los canales surround para crear un campo de sonido natural que no puede conseguirse con el estéreo convencional. Incluso con música de dos canales, puede producirse un campo de sonido natural desde los canales surround. Utilice este modo para añadir surround 6.1 a fuentes estéreo, como CDs musicales.

Dolby Digital Decodificación Dolby Digital con hasta 5.1 canales. Con este formato puede experimentar el mismo sonido sensacional que puede escuchar en un cine o en un auditorio. Utilice este modo con DVDs que tengan el logotipo Dolby Digital.

Dolby Digital EX Decodificación Dolby Digital EX con hasta 6.1 canales. Gracias a la incorporación de un canal surround posterior, este formato de 6.1 canales ofrece una mayor sensación de espacio, añadiendo realismo gracias a sonidos móviles como los giratorios de 360 grados o los que pasan por encima de la cabeza. El material Dolby Digital EX también puede reproducirse en sistemas convencionales de 5.1 canales, en cuyo caso el sonido del canal surround posterior se divide entre los canales surround izquierdo y derecho. Utilice este modo con DVDs que soporten el formato de sonido 5.1 y que muestren el logotipo Dolby Digital.

DTSDecodificación DTS con hasta 5.1 canales. Este formato surround digital ofrece una experiencia de sonido surround con una fidelidad excepcional. Se trata de información de audio digital comprimida, con seis canales completamente independientes (5.1), y la posibilidad de manejar grandes cantidades de información de audio sin perder la fidelidad del original. DTS ofrece un sonido de muy alta calidad. Necesitará un reproductor de DVD compatible con DTS para poder disfrutar del material DTS. Utilice este modo con DVDs, LDs, o CDs que tengan el logotipo DTS.

- Cuando escuche material DTS, si utiliza las funciones de pausa, avance rápido, o reproducción inversa en el reproductor compatible DTS puede producirse un breve ruido. Esto es normal.
- Cuando finaliza el material DTS y se detiene la transmisión de la señal DTS, el TX-SR501/TX-SR501E sigue estando en modo de audición DTS, y el indicador DTS sigue iluminado. Esto es para evitar ruidos cuando se utiliza la función de pausa, avance rápido o reproducción inversa en el reproductor compatible DTS. Si cambia de DTS a PCM en el reproductor, y dado que el TX-SR501/TX-SR501E no cambia de formatos inmediatamente, es posible que no se escuche ningún sonido, en cuyo caso debería detener el reproductor unos 3 segundos y empezar de nuevo la reproducción.
- Con algunos reproductores de CD y LD, no podrá reproducir correctamente material DTS aunque el reproductor esté conectado a una entrada digital del TX-SR501/TX-SR501E. Esto es debido normalmente a que la señal digital se ha procesado (p.ej., ha cambiado el nivel de salida, la frecuencia de muestreo, o la respuesta de frecuencia) y el TX-SR501/TX-SR501E no puede reconocer la señal como una señal DTS auténtica. En tales casos, es posible que se escuche algún ruido.
- Los conectores TAPE OUT y VIDEO 1 OUT del TX-SR501/TX-SR501E sólo envían audio analógico, por lo que no intente grabar un CD o LD DTS desde estas salidas porque todo lo que obtendrá es ruido.

DTS-ES: Decodificación DTS-ES con hasta 6.1 canales. Utilice este modo con DVDs, LDs, o CDs que tengan el logotipo DTS-ES. El TX-SR501/TX-SR501E es compatible tanto con DTS-ES Discrete 6.1 como con DTS-ES Matrix 6.1.

Discrete 6.1 se utiliza con material codificado en el formato DTS 6.1. Gracias a un canal surround posterior adicional, cada canal 6.1 se graba digitalmente para obtener una sensación realista de movimiento y espacio. Puede disfrutar de este formato con CDs, DVDs, o LDs que tengan el logotipo DTS-ES.

Matrix 6.1 permite reproducir material DTS 5.1 en un sistema de 6.1 canales. El material DTS 5.1 incluye información acerca del canal surround posterior, por lo que los canales pueden redistribuirse para su reproducción en un sistema de 6.1 canales. Puede disfrutar de este formato con CDs, DVDs, o LDs que tengan el logotipo DTS-ES o DTS.

Modos DSP

Orchestra: Adecuado para música de cámara o música clásica. El altavoz central se apaga y los canales surround se enfatizan para ampliar la imagen estéreo. Además, simula la reverberación natural de una sala grande.

UnpluggedEste modo es adecuado para los sonidos instrumentales acústicos, vocales, y para la música jazz. Si enfatiza la imagen estéreo frontal, se simulan los sonidos acústicos delante del escenario.

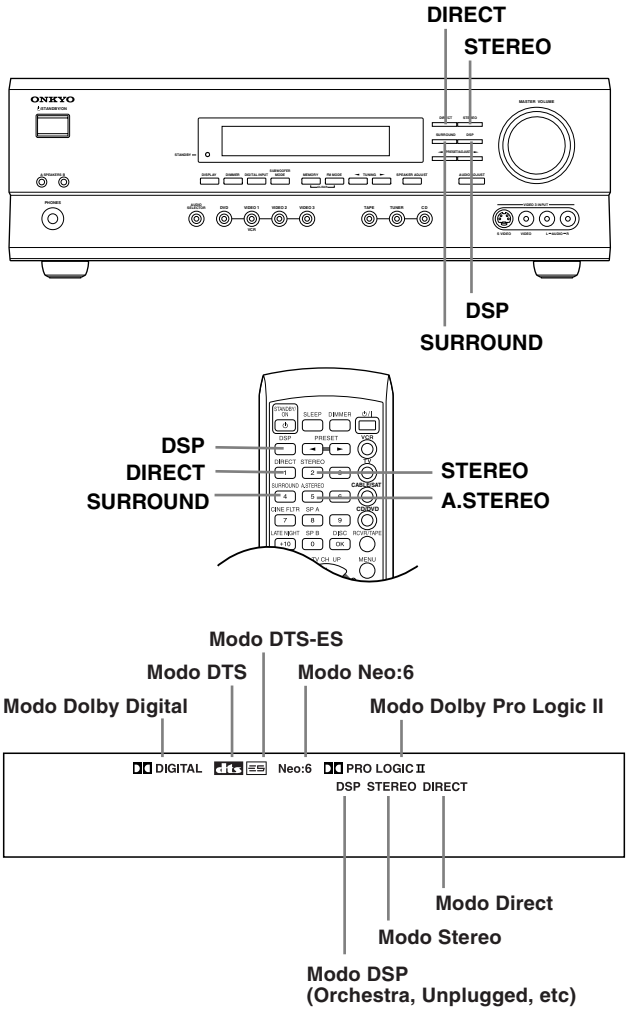
Studio-Mix Adecuado para música rock y pop. Escuchar música en este modo se crea un campo de sonido vivo con una potente imagen acústica, dando la sensación de encontrarse en un club o en un concierto de rock.

TV LogicAñade acústica realista a los programas de TV producidos en un estudio de TV. Además, añade efectos surround a todo el sonido y da más claridad a las voces.

All Ch St (All Channel Stereo) Ideal para la música de acompañamiento Los canales frontal, surround, y surround-posterior crean una imagen estéreo que llena toda la zona de audición.

Seleccionar los modos de audición

Puede seleccionar los modos de audición por medio de los siguientes botones: [DIRECT], [STEREO], [SURROUND], [DSP], y [A.STEREO] (el último botón está disponible sólo desde el controlador remoto).



La disponibilidad del modo de audición depende del formato seleccionado para la señal de entrada y del número de altavoces que esté utilizando. Si utiliza un número de altavoces inferior al mínimo, algunos modos no estarán disponibles. Para más información, consulte "Acerca de los modos de audición" en la página 34.

Notas:

- No puede seleccionar un modo de audición si ha seleccionado la fuente de entrada Multich. Consulte "Utilizar las entradas de multicanal" en la página 29.
- Con el grupo de altavoces B activado, o si ha conectado unos auriculares, sólo puede seleccionar el modo de audición Direct o Stereo.

A continuación se describen las opciones para cada botón:

Botón [DIRECT]

- Este botón selecciona el modo de audición Direct, que se puede usar con fuentes PCM, analógicas, y PCM de 96 kHz.

Botón [STEREO]

- Este botón selecciona el modo de audición Stereo, que se puede utilizar con cualquier formato de fuente de sonido.

Botón [SURROUND]

- Con fuentes PCM y analógicas, puede seleccionar los modos de audición Pro Logic II Movie, Pro Logic II Music, DTS Neo:6 Cinema, y Neo:6 Music.
- Con fuentes de 2 canales Dolby Digital, puede seleccionar los modos de audición Pro Logic II Movie y Pro Logic II Music.
- Con fuentes Dolby Digital con más de dos o tres canales, puede seleccionar:

  On: Modo de audición Dolby Digital EX.
  Off: Modo de audición Dolby Digital.
  Auto: Si la fuente de señal contiene un marcador EX, que es un código de identificación para Surround EX, el modo de audición Dolby Digital EX se selecciona de forma automática. Si no, se utiliza el modo de audición Dolby Digital.

  Estas opciones aparecen sólo si utiliza y tiene seis altavoces específicos (consulte la página 25). Si utiliza menos altavoces, no se usa el modo de audición Dolby Digital.
- Con fuentes DTS, puede seleccionar:

  On: Si la fuente contiene una marcador DTS-ES, que es un código de identificación para DTS-ES, el modo de audición DTS-ES Discrete 6.1 o DTS-ES Matrix 6.1 se selecciona de forma automática. Si no, se usa DTS-ES Matrix 6.1.

  Off: El modo de audición DTS se usa para todas las fuentes DTS, aunque haya un marcador DTS-ES presente.

  Auto: Si la fuente contiene una marcador DTS-ES, el modo de audición DTS-ES Discrete 6.1 o DTS-ES Matrix 6.1 se selecciona de forma automática. Si no, se utiliza el modo de audición DTS.

  Estas opciones aparecen sólo si utiliza y tiene seis altavoces específicos (consulte la página 25). Si utiliza menos altavoces, se usa el modo de audición DTS.

Botón [DSP]

El botón [DSP] del controlador remoto funciona de forma distinta al botón [DSP] del TX-SR501/TX-SR501E.

- **TX-SR501/TX-SR501E Botón [DSP]:** Puede seleccionar los siguientes modos Onkyo DSP: Orchestra, Unplugged, Studio Mix, TV Logic, y All Ch St.
- **Botón [DSP] del controlador remoto:** Puede seleccionar todos los modos de audición actualmente disponibles (basic, surround, y DSP). Puede usar este botón incluso con un modo del controlador remoto distinto a RCVR/TAPE (consulte la página 40).

Botón [A.STEREO]

El botón selecciona todos los modos de audición All Ch St. (Este botón está disponible sólo desde el controlador remoto).

Funciones de ajuste de audio

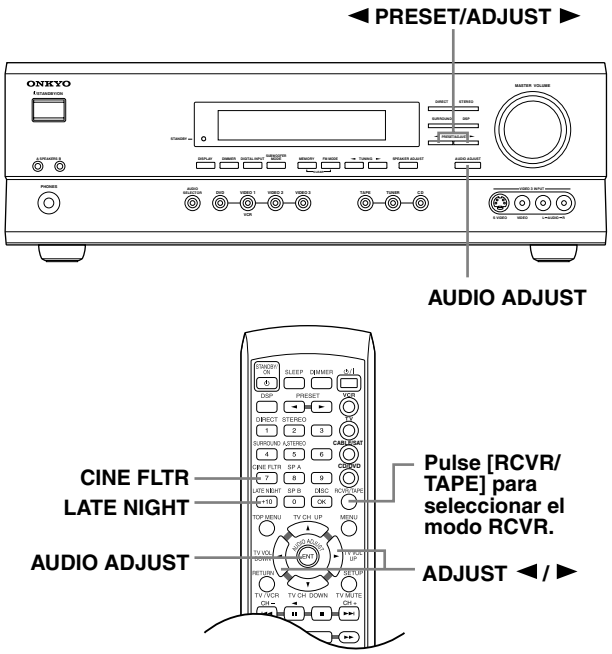
Utilizar las funciones de ajuste de audio

Estas funciones sólo trabajan con el grupo de altavoces A.

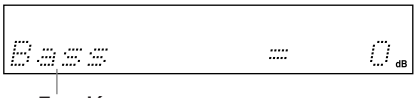
El ajuste de audio ofrece varias funciones para el ajuste del sonido, incluyendo varias específicas para Dolby Digital, DTS, y Pro Logic II.

En la tabla siguiente se listan las funciones de ajuste de audio, sus rangos y sus valores por defecto. La disponibilidad de la función depende de la fuente actual y del modo de audición, tal como se indica en la columna "Modo de audición soportado". Consulte la página 34 para más información acerca de los modos de audición.

Función	Intervalo	Valor por defecto	Modo de audición soportado
Bass	–12 dB a +12 dB en incrementos de 2 dB	0 dB	Todos los modos a excepción de Direct
Treble			
Late Night	Low, High, Off	Off	Dolby D
Cinema Filter (Cine Fltr)	On, Off		PL II Movie Dolby D/Dolby D EX DTS/DTS-ES Neo:6 Cinema
Center Image:	0, 1, 2, 3, 4, 5	3	Neo:6 Music
Panorama	On, Off	Off	PL II Music
Dimension	0, 1, 2, 3, 4, 5, 6	3	
Center Width	0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7		



1 **Utilice el botón [AUDIO/ADJUST] para seleccionar una función.**



Función

Nota:
Antes de pulsar el botón [AUDIO/ ADJUST] del controlado remoto, pulse el botón [RCVR/TAPE] para seleccionar el modo RCVR.

2 **Use los botones [PRESET/ ADJUST] ◄ ► del TX-SR501/ TX-SR501E, o los botones ADJUST ◄ ► del controlador remoto para ajustar la función seleccionada.**

Nota:
Las funciones Cinema Filter y Late Night pueden controlarse desde el controlador remoto por medio de los botones específicos [CINE FLTR] y [LATE NIGHT]. Pulse primero el botón [RCVR/TAPE] del controlador remoto para seleccionar el modo RCVR, luego pulse [CINE FLTR] o [LATE NIGHT] para ver el ajuste actual y luego pulse de nuevo para cambiarlo.

A continuación se describen las funciones de ajuste de audio.

■ Bass
Con esta función puede potenciar o recortar los sonidos de baja frecuencia de los altavoces delanteros desde–12 dB a +12 dB en incrementos de 2 dB.

■ Treble
Con esta función puede potenciar o recortar los sonidos de baja frecuencia de los altavoces delanteros desde–12 dB a +12 dB en incrementos de 2 dB.

■ Late Night (Dolby Digital)
Con esta función puede reducir el rango dinámico del material Dolby Digital material de manera que puede oír las partes de volumen más bajo incluso cuando escucha en bajos niveles de volumen—ideal para ver películas a altas horas de la noche sin molestar a nadie.

Late Night=Off.....sin efecto
Late Night=Low .....pequeña reducción en el rango dinámico
Late Night=Low .....gran reducción en el rango dinámico

Cabe señalar que el impacto de la función Late Night depende en gran medida del material Dolby Digital que esté reproduciendo, y que con algunos materiales es posible que el efecto sea muy pequeño o nulo.

Esta función se anula de forma automática al pasar el TX-SR501/TX-SR501E al modo Standby.

■ Cinema Filter
Con esta función puede suavizar los cambios de volumen que algunas películas presentan.

■ Center Image (DTS Neo:6 Music)
El formato DTS Neo:6 surround deriva la señal del canal central del material estéreo, tanto analógico como digital. En el modo Music, el altavoz central aumenta la presencia de los altavoces derecho e izquierdo, permitiendo reproducir con mayor fidelidad la mezcla estéreo original. Por esta razón, el sonido del canal central no queda eliminado completamente de los canales derecho e izquierdo. Con esta función, puede ajustar el valor de esta eliminación dependiendo de la distribución de la habitación o de sus preferencias personales.

Center Image: 5 .....no se elimina dada de los canales derecho e izquierdo.
Center Image: 0 .....los niveles de los canales derecho e izquierdo se dividen por la mitad (–6 dB), consiguiendo que el canal central domine, lo que resulta particularmente útil cuando el oyente no está centrado con relación a los altavoces.

Esta función no tiene efecto alguno sobre el nivel del altavoz central.

■ Panorama (Pro Logic II Music)
Con esta función puede ampliar la imagen estéreo delantera hacia los altavoces surround para conseguir un efecto “envolvente”, especialmente útil cuando los altavoces surround no se utilizan mucho.

■ Panorama (Pro Logic II Music)
Con esta función, puede desplazar el campo de sonido hacia adelante y hacia atrás.

Dimension: 3..... el campo de sonido está en su posición normal.
Seleccione un ajuste inferior para desplazar hacia adelante el campo de sonido.
Seleccione un ajuste mayor para moverlo hacia atrás.

Si la imagen estéreo es muy amplia, o si hay mucho surround, puede desplazar el campo de sonido hacia adelante para conseguir un mejor balance. Si una imagen estéreo es muy estrecha, o si suena muy mono, puede probar a desplazar el campo de sonido hacia atrás.

■ Center Width (Pro Logic II Music)
En la decodificación Pro Logic II, la señal del canal central es emitida po el altavoz central. Si no se utiliza un altavoz central, el decodificador divide la señal central por igual entre los altavoces frontales derecho e izquierdo, produciendo lo que se conoce como un centro “fantasma”. Con esta función, puede seleccionar tener la señal del canal central sólo en el altavoz central o tenerla distribuida en los altavoces frontales derecho e izquierdo (un centro “fantasma”), o tener una mezcla de ambas posibilidades.

Center Width 0..... la señal del canal central se entrega sólo por medio del altavoz central.
Center Width 7..... se entrega sólo a través de los altavoces delanteros derecho e izquierdo (centro “fantasma”).

En los home theaters, añadir más anchura al canal central puede mejorar el balance entre los altavoces central y delanteros derecho e izquierdo. Mucho del material estéreo puede beneficiarse del uso de esta función.

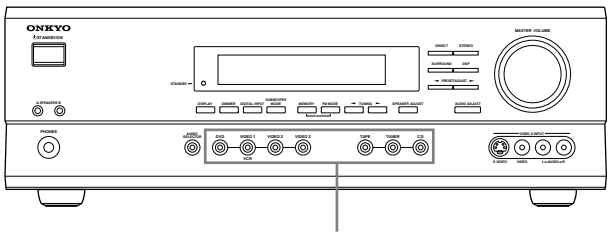
Grabar

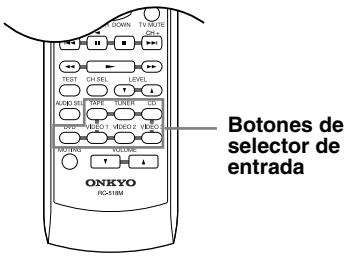
Este capítulo describe como grabar la fuente de entrada seleccionad en un componente AV con capacidad para grabar y como grabar audio y vídeo desde dos fuentes distintas.

Grabar la fuente de entrada

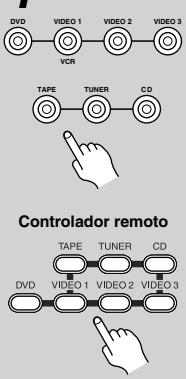
Puede grabar sólo en componentes AV conectados a los conectores TAPE OUT o VIDEO 1 OUT.

Para información acerca de la conexión de componentes AV al TX-SR501/TX-SR501E, consulte la página 10–19.





1



Utilice los botones de selector de entrada para seleccionar el componente AV que desee grabar.

Las señales de audio de las fuentes de entrada seleccionadas son enviadas a los conectores VIDEO 1 OUT y TAPE OUT.

Puede escuchar la fuente mientras graba. El mando VOLUME del TX-SR501/ TX-SR501E's no tiene efecto alguno en la grabación.

2 **Inicie la grabación del componente AV conectado a los conectores TAPE OUT o VIDEO 1 OUT.**

3 **Inicie la reproducción de la fuente del componente AV.**

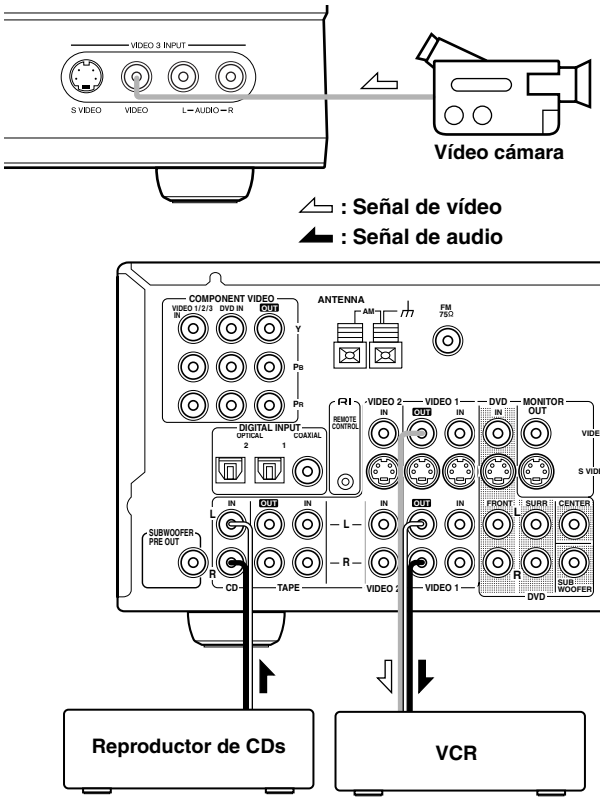
Notas:

- No puede grabar desde componentes AV conectados a entradas digitales. Debe utilizar conexiones analógicas.
- Los efectos surround producidos por los modos de audición surround y DSP no se podrán grabar.
- No puede grabar de un componente AV conectado a entradas multicanal.
- Si selecciona otra fuente de entrada mientras graba, se grabará de esa fuente de entrada.

Grabar desde distintas fuentes AV

Con esta función puede grabar audio y vídeo desde distintas fuentes, permitiendo insertar audio en las grabaciones de vídeo. Esta función aprovecha el hecho que cuando se selecciona una fuente de entrada de sólo audio (por ejemplo, TAPE, TUNER, o CD), la fuente de vídeo sigue inalterada. Por ejemplo, si primero selecciona la fuente de entrada VIDEO 3, y luego una fuente de entrada CD, puede ver el vídeo de la entrada VIDEO 3 y escuchar el audio de la entrada de CD.

En el ejemplo siguiente, el audio del reproductor de CD conectado a los conectores CD IN, y el vídeo de la cámara de vídeo conectada al conector VIDEO 3 INPUT VIDEO se graban en el VCR, conectado a su vez al conector VIDEO 1 OUT.



1. **Prepare la cámara y el reproductor de CD.**
2. **Prepare el VCR para grabar.**
3. **Pulse el botón del selector de entrada [VIDEO 3].**
4. **Pulse el botón del selector de entrada [CD].**
   De esta forma se selecciona el reproductor de CDs como fuente de audio pero la cámara de vídeo sigue siendo la fuente de vídeo.
5. **Inicie la grabación desde el VCR e inicie la reproducción desde la cámara de vídeo y desde el reproductor de CDs.**
   El vídeo de la cámara y el audio del reproductor de CDs se grabarán en el VCR.

Notas:

- No puede grabar audio de un componente AV conectado de forma digital. Debe utilizar conexiones analógicas.
- Los efectos surround producidos por los modos de audición surround y DSP no se podrán grabar.
- Si selecciona otra fuente de entrada mientras graba, se grabará de esa fuente de entrada.

Utilizar el controlador remoto RC-479S con el resto de componentes AV

RC479S- (Sólo para el modelo norteamericano)

Si conecta el un reproductor para CDs, un reproductor para DVDs, o un grabador de cassettes RI-compatible Onkyo al TX-SR501/TX-SR501E vía RI podrá controlar el sistema con el controlador remoto del TX-SR501/TX-SR501E. Puesto que sólo debe apuntar con el controlador remoto al TX-SR501/TX-SR501E, puede controlar los componentes que no estén visible, como por ejemplo, encerados en un mueble. Consulte la sección página 19 para más información.

Nota:

- Para utilizar la función RI, debe realizar una conexión analógica RI y una conexión RCA/phono entre el componente AV y el TX-SR501/TX-SR501E incluso si están conectados digitalmente.

Utilizar el RC-479S

1 **Apunte con el controlador remoto al TX-SR501/TX-SR501E y use los botones del selector de entrada para seleccionar una fuente de entrada para el TX-SR501/ TX-SR501E.**

2 **Use los botones de modo del controlador remoto (por ejemplo, [DVD], [CD], o [RCVR/ TAPE]) para seleccionar un modo del controlador remoto.**

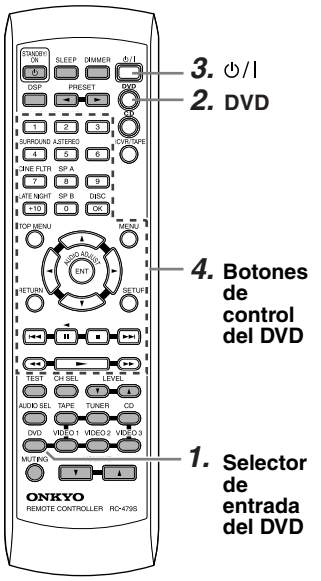
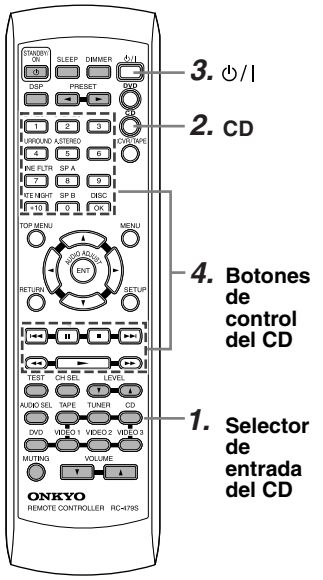
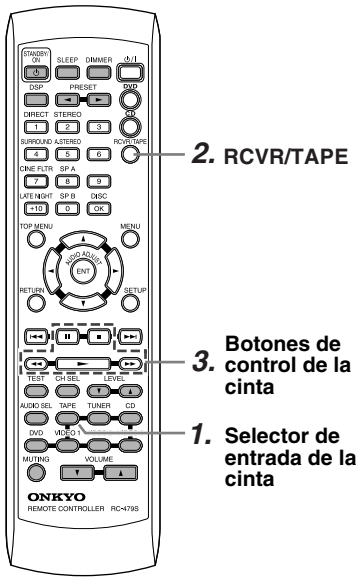
(No es necesario que apunta a ningún sitio con el controlador remoto en ese paso.)

3 **Apunte con el controlador remoto al TX-SR501/TX-SR501E y pulse el botón de alimentación [⏻/|] para activar el componente AV.**

(Desde el controlador remoto no podrá activar ni desactivar un grabador de cassettes. Sin embargo, si pulsa el botón de reproducción [►] del controlador activará y parará la reproducción.)

4 **Use los botones tal como se describe a continuación.**

En las siguientes ilustraciones, se ven en gris los botones que controlan el TX-SR501/TX-SR501E sea cual sea el modo seleccionado.

Modo DVD	Modo CD	Modo cassette*
		

⏻/|	Activación/Desactivación	
►	Inicia la reproducción	Reproduce la cara A (la cara frontal)
■	Detiene la reproducción, el avance rápido o el retroceso rápido	Detiene la reproducción, la grabación, el rebobinado o el avance rápido.
►►	Avance rápido	
◄◄	Rebobinado rápido	Rebobinado
◄/❚❚	Pausa en la reproducción	Reproduce la cara B (la cara posterior)
►►|	Ir al siguiente capítulo o pista	
|◄◄	Ir al comienzo del capítulo o pista actuales	
DISC	Selecciona un disco (sólo para cambiadores de DVD/CD)	
1–9, +10, 0	Entre un número	
TOP MENU	Visualiza el menú principal del disco	
MENU	Visualiza el último submenú	
RETURN	Regresa al menú anterior	
SETUP	Visualiza el menú de configuración	
▲/▼/◄/►	Selecciona elementos del menú	
ENT	Ir al elemento seleccionado del menú	

* Puesto que se trata del modo RCVR/TAPE, puede controlar el grabador de cassettes y tener, al mismo tiempo, un control total sobre el TX-SR501/TX-SR501E.

Utilizar el controlador remoto RC-518M con el resto de componentes AV

RC518M- (Sólo para el modelo norteamericano)

Si conecta el un reproductor para CDs, un reproductor para DVDs, o un grabador de cassettes RI-compatible Onkyo al TX-SR501 vía RI podrá controlar el sistema con el controlador remoto del TX-SR501apuntándolo hacia el TX-SR501. De esta forma podrá controlar todos los componentes que no queden al alcance del controlado, como po ejemplo los que estén encerrados en un mueble. Puesto que no tiene que entrar códigos especiales ni realizar ningún tipo de programación, RI le permite controlar estos componentes de forma fácil y sencilla. Consulte la sección página 19 para más información. Consulte la sección página 42 para más información.

Además, puede controlar un componente AV de otro fabricante entrando el código del fabricante en el controlador remoto.

Nota:

- Para utilizar la función RI, debe realizar una conexión analógica RI y una conexión RCA/phono entre el componente AV y el TX-SR501 incluso si están conectados digitalmente.

Entrar el código del fabricante

Si usa un reproductor Onkyo CD conectado al conecto RI del TX-SR501, un componente Onkyo AV sin conexión RI, o un componente AV de otro fabricante, haga lo siguiente.

1 **Seleccione el código de fabricante de la lista siguiente.**

Cuando haya varios códigos listados, pruebe con el primero y, si no funciona, siga probando con el resto hasta encontrar el que funcione.

2 **Mientras pulsa el botón [VCR], [TV], [CABLE/SAT], o [CD/DVD] del controlador remoto, pulse el botón [ENT].**

Para el botón [CD/DVD], puede entrar un código de CD o de DVD, pero no ambos. Y para el botón [CABLE/SAT], puede entrar un código Cable o Satélite, pero no ambos.

3 **En un tiempo no superior a10 segundos, use los botones numéricos del controlador para entrar el código del fabricante.**

4 **Compruebe si puede controlar el componente AV desde el controlador remoto.**

Si funciona de forma correcta, el código ha sido entrado de forma correcta. Si no, salte al paso 3 e inténtelo de nuevo.

Cabe señalar que con algunos componentes AV de algunos fabricantes, es posible que los botones del controlador remoto no funcionen de la forma esperada.

Por defecto, el botón [CD/DVD] tiene ajustado el código 316, que es el adecuado para utilizar con un reproductor Onkyo DVD compatible con RI conectado al conector RI del TX-SR501. Para controlar un reproductor Onkyo CD compatible con RI conectado al conector RI del TX-SR501 debe entrar el código numérico 300. Para controlar un reproductor Onkyo DVD sin conexión RI, debe entrar un código 301 ó 313. El botón [CD/DVD] puede usarse sólo con un componente AV.

Fabricante	Televisor	VCR	DVD	Cable	Satélite
AIWA		137			
AKAI	227				
DENON			302		
ECHOSTAR					500
EMERSON	228				
FISHER	200	100, 101, 102, 140			
GE		103, 104			
GE • PANA	201, 202				
GE • RCA	203				
GEMINI				401	
GENERAL INSTRUMENT					501
G.I.				400	
GO VIDEO		105, 106, 107			
GOLD STAR	204, 205	108			
HAMLIN				402, 403, 404, 405	
HITACHI	206, 207	103, 109	303		502
HUGHES NETWORK SYSTEM					503
JERROLD				406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414	
JVC	208	110, 111, 112, 113	304		
KENWOOD			305		
MACOM				415, 416, 417	
MAGNAVOX	209, 210	114, 115, 116	306	418	
MARANTZ	211		307		
MITSUBISHI		117, 118, 119, 120, 121, 139	308		
NEC		136			
OAK				419, 420, 421	
ONKYO			301, 313, 316 (para RI DVD), 300 (para CD)		
PANASONIC	212, 213	122, 123	309	422, 423	504, 505, 506
PHILIPS	214	114		424, 425, 426, 427, 428, 429	
PIONEER	215		310	430, 431	
PRIMESTAR					507
PROSCAN	216		311		508, 509, 510
RCA	217, 218, 219, 220, 229, 230	109	311		508, 509, 510
S.ATLANTA				432, 433, 434	
SAMSUNG	221, 222	124, 125, 126	304	435	
SHARP	223	127, 128			
SHINTOM		138			
SONY	224	129, 130, 131, 132, 133, 141	312		511
TOCOM				436	
TOSHIBA		134	313		512
YAMAHA			314		
ZENITH	225, 226	135	315	437, 438	

Utilizar el RC-518M

Si necesita entrar el código de fabricante para el componente AV desde el controlador remoto, consulte la página 41.

1 **Apunte con el controlador remoto al TX-SR501 y use los botones del selector de entrada para seleccionar una fuente de entrada para el TX-SR501.**

2 **Use los botones de modo del controlador remoto (por ejemplo, [VCR], [TV], [CABLE/SAT], [CD/DVD], o [RCVR/TAPE]) para seleccionar un modo del controlador remoto.**

(No es necesario que apunta a ningún sitio con el controlador remoto en ese paso.)

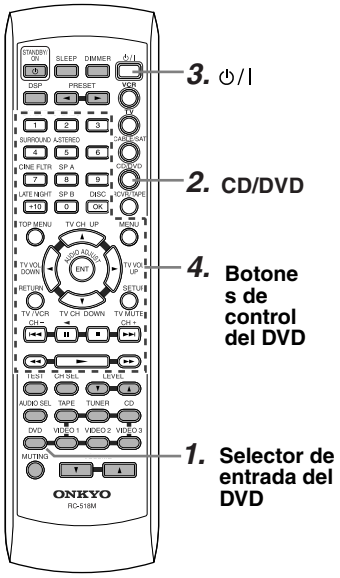
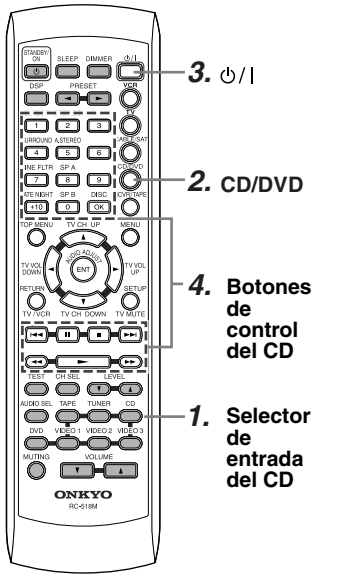
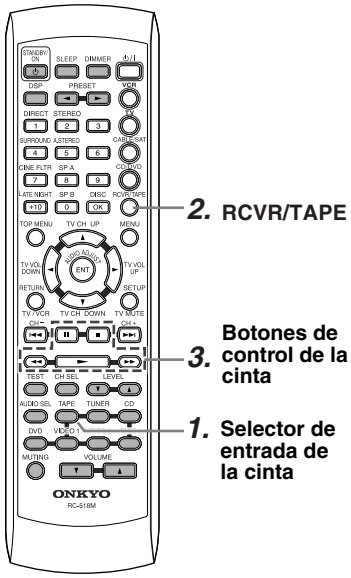
3 **Use el botón de alimentación [⏻/❙] del controlador remoto para activar el componente AV.**

Recuerde, si el componente AV está conectado al TX-SR501 vía R❙, apunte con el controlador remoto al TX-SR501. Si no, apunte con el controlador remoto al componente AV.

(Desde el controlador remoto no podrá activar ni desactivar un grabador de cassettes. Sin embargo, si pulsa el botón de reproducción [►] del controlador activará y parará la reproducción.)

4 **Use los botones tal como se describe a continuación.**

En las siguientes ilustraciones, se ven en gris los botones que controlan el TX-SR501 sea cual sea el modo seleccionado.

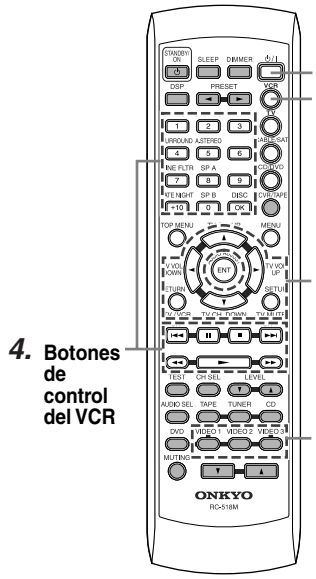
Modo DVD*1	Modo CD*1	Modo de cassette*2
		
Debe entrar el código de fabricante adecuado para el reproductor de DVD (consulte la página 41).	El modo CD sólo se puede usar con un reproductor Onkyo CD, y debe especificar el código adecuado del reproductor Onkyo CD (consulte la página 41).	

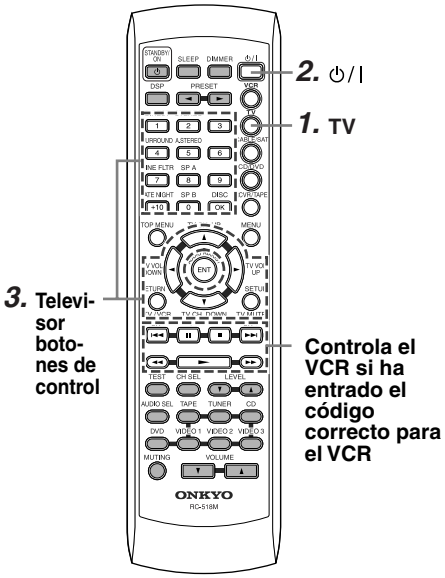
⏻/❙	Activación/Desactivación		
►	Inicia la reproducción		Reproduce la cara A (la cara frontal)
■	Detiene la reproducción.	Detiene la reproducción, el avance rápido o el retroceso rápido	Detiene la reproducción, la grabación, el rebobinado o el avance rápido.
►►	Avance rápido		
◄◄	Rebobinado rápido		Rebobinado
❚❚	Pausa en la reproducción		Reproduce la cara B (la cara posterior)
►►❙	Ir al siguiente capítulo o pista		
❙◄◄	Ir al comienzo del capítulo o pista actuales		
DISC	Selecciona un disco (sólo para cambiadores de DVD/CD)		
1–9, +10, 0	Entre un número		
TOP MENU	Visualiza el menú principal del disco		
MENU	Visualiza el último submenú		
RETURN	Regresa al menú anterior		
SETUP	Visualiza el menú de configuración		
▲/▼/◄/►	Selecciona elementos del menú		
ENT	Ir al elemento seleccionado del menú		

*1 Puesto que sólo puede entrar un código CD o DVD para el botón [CD/DVD], puede usar el modo CD o DVD, pero no ambos.

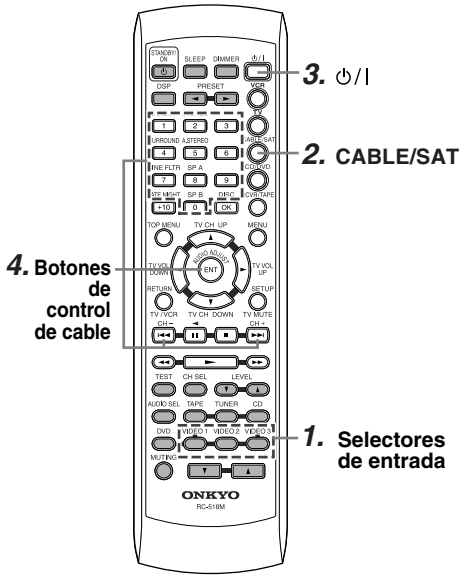
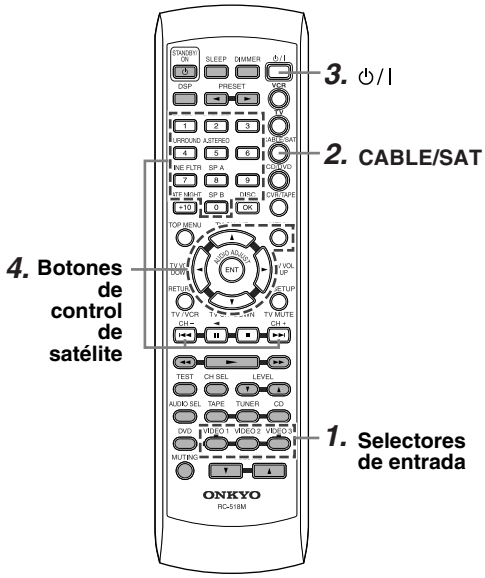
*2 Puesto que se trata del modo RCVR/TAPE, puede controlar el grabador de cassettes y tener, al mismo tiempo, un control total sobre el TX-SR501.

Modo VCR	Modo TV
Debe entrar el código de fabricante adecuado (consulte la página 41).	**Debe entrar el código de fabricante adecuado (consulte la página 41).**





⏻/|	Activación/Desactivación	
1–9, +10, 0	Entre un número	
OK		Confirmar
TV CH UP ▲	Selecciona el siguiente canal recibido	Selecciona el siguiente canal TV
TV CH DOWN ▼	Selecciona el anterior canal recibido	Selecciona el anterior canal TV
TV VOL UP ►		Sube el volumen del TV
TV VOL DOWN ◄		Baje el volumen del TV
TV/VCR		Alterna las entradas TV/VCR
TV MUTE		Enmudecer el sonido
►	Inicia la reproducción	
■	Detiene la reproducción, la grabación, el rebobinado o el avance rápido.	
►►	Avance rápido	
◄◄	Rebobinado	
►►|	Selecciona el siguiente canal VCR	
|◄◄	Selecciona el anterior canal VCR	
▮▮	Pausa en la reproducción	

	Modo de Cable*	Modo de Satélite*
	Debe entrar el código de fabricante adecuado (consulte la página 41).	**Debe entrar el código de fabricante adecuado (consulte la página 41).**
		
⏻/❙	Activación/Desactivación	
1–9, 0	Entre un número	
CH+	Selecciona el siguiente canal	Selecciona el siguiente canal predefinido
CH–	Selecciona el anterior canal	Selecciona el anterior canal predefinido
MENU		Visualiza el menú
▲/▼/◄/►		Selecciona elementos del menú
ENT	Confirmar	

***** Puesto que puede entrar sólo un código de cable / Satélite en el botón [CABLE/SAT], puede usar los modos de Cable o Satélite, pero no ambos.

Solucionar Problemas

	Síntoma	Posible causa	Solución
Amplificador	**¿No se activa el TX-SR501/ TX-SR501E?**	El cable de alimentación no está conectado.	Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente (página 24).
		El conmutador [POWER] está en la posición de apagado OFF (los modelos no destinados a Norte América).	Coloque el conmutador [POWER] en la posición de activado ON (página 24).
		Interferencias externas afectan a los circuitos internos del TX-SR501/TX-SR501E.	Desactive el TX-SR501/TX-SR501E, espere cinco segundos y actívelo de nuevo. Si de esta forma no se activa, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, espere cinco segundos, conéctelo de nuevo e intente activar de nuevo el equipo.
	¿El TX-SR501/TX-SR501E se apaga inmediatamente después de activarlo?	Se ha activado el sistema de protección del amplificador.	Póngase en contacto con su distribuidor Onkyo.
	¿Los botones del TX-SR501/ TX-SR501E y del controlador remoto no tienen efecto alguno?	Fluctuaciones en la alimentación y otras anomalías, como por ejemplo la electricidad estática, pueden afectar al normal funcionamiento.	Desactive el TX-SR501/TX-SR501E, espere cinco segundos y actívelo de nuevo. Si de esta forma no se activa, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, espere cinco segundos, conéctelo de nuevo e intente activar de nuevo el equipo.
	¿Los altavoces no emiten ningún sonido?	El TX-SR501/TX-SR501E está en modo enmudecido.	Desactive el modo de enmudecido del TX-SR501/ TX-SR501E (página 33).
		El TX-SR501/TX-SR501E no está correctamente conectado.	Compruebe las conexiones.
			Si su giradiscos no dispone de un preamplificador integrado, deberá intercalar uno entre el giradiscos y el TX-SR501/ TX-SR501E.
			Si el giradiscos utiliza un cartucho MC, debe utilizar un preamplificador compatible.
		¿Están correctamente conectados los cables de los altavoces?	Compruebe las conexiones de los altavoces (página 21).
		Se ha seleccionado una fuente de entrada incorrecta.	Selecciona la fuente de entrada correcta (página 28).
		Se han conectado unos auriculares.	Desconecte los auriculares (página 33).
		Se ha seleccionado PCM o DTS como formato de la señal de entrada.	Seleccione Auto para el formato de señal de entrada (página 29).
		El volumen está ajustado al mínimo.	Suba el volumen (página 28).
		Los altavoces están correctamente configurados.	Compruebe la configuración de los altavoces (página 25).
		En algunos modos de audición, algunos altavoces no se utilizan.	Consulte la página 34 para más información acerca de los modos de audición.
		Es posible que cable de conexión esté dañado.	Compruebe el estado de los cables de conexión y cámbielos si observa algún daño en los mismos.
	¿Sólo funciona el altavoz frontal?	Ha seleccionado el modo de audición Stereo.	En el modo de audición Stereo, sólo se usan los altavoces frontales y el subwoofer (página 34).
	¿El altavoz central no funciona o se oye muy poco?	El altavoz central no está correctamente conectado.	Compruebe las conexiones del altavoz central (página 21).
		Ha seleccionado el modo de audición Stereo, Direct, u Orchestra.	El altavoz central no se usa en estos modos (página 34).
		El volumen del altavoz central está ajustado al mínimo.	Compruebe el volumen del altavoz central (página 27).
		La configuración de altavoces seleccionada no usa el altavoz central.	Compruebe la configuración de los altavoces (página 25).
	¿Sólo funciona el altavoz central?	Está escuchando una fuente de sonido mono (por ejemplo, una emisora de TV o de AM) y ha seleccionado el modo de audición PL II MOVIE o PL II MUSIC, de manera que el sonido se concentra en el altavoz central.	Seleccione otro modo de audición (página 34).
	¿No funcionan los altavoces surround?	En algunos modos de audición, algunos altavoces surround no se utilizan.	Consulte la página 34 para más información acerca de los modos de audición.
		El uso del altavoz surround depende de la fuente de sonido. Algunas fuentes no utilizan demasiado los altavoces surround.	
		El volumen de los altavoces surround está ajustado al mínimo.	Compruebe el volumen de los altavoces surround (página 27).
		La configuración de altavoces seleccionada no usa los altavoces surround.	Compruebe la configuración de los altavoces (página 25).

	Síntoma	Posible causa	Solución
Amplificador	**¿Se oye un sonido de baja frecuencia o un murmullo?**	Los cables de conexión de audio en la parte posterior del TX-SR501/TX-SR501E están demasiado cerca del cable de alimentación.	Desconecte los cables de audio y reposiciónelos alejándolos al máximo posible del cable de alimentación.
	El sonido es muy brillante o muy apagado y las gamas altas no son nítidas.	La función de agudos (Treble) tiene un ajuste muy alto.	Ajuste la función Treble (página 29, 37).
	¿El subwoofer no funciona o se oye muy poco?	El modo subwoofer se ha seleccionado a OFF o de manera incorrecta.	Compruebe el modo subwoofer (página 25).
		El volumen del subwoofer está ajustado al mínimo.	Compruebe el volumen subwoofer (página 27).
		El uso del sobwoofer depende de la fuente de sonido. Algunas fuentes no utilizan demasiado el subwoofer.	
	¿No hay imagen en el TV o en el monitor?	El selector de entrada de TV está mal ajustado.	Seleccione la entrada correcta de TV (por ejemplo, la entrada a la que está conectado el TX-SR501/TX-SR501E).
		El cable de vídeo no está correctamente conectado.	Compruebe los cables de vídeo y sus conexiones (página 10–19).
		La entrada y salida de vídeo tienen formatos distintos.	El TX-SR501/TX-SR501E no realiza conversiones de formatos. Actúa como un conmutador de señales de vídeo. Las señales de vídeo compuesto se entregan sólo como salidas de vídeo compuesto. Las señales de entrada de S-Video se entregan sólo como salidas de S-Video. Y todas las señales de entrada de vídeo compuesto se entregan sólo como salidas de vídeo compuesto.
	¿No puede oír el componente de AV?	Se ha seleccionado una fuente de entrada incorrecta.	Selecciona la fuente de entrada correcta (página 28).
Controlador remoto	**¿Los botones del TX-SR501/ TX-SR501E funcionan correctamente pero los del controlador remoto no?**	Ha seleccionado un modo incorrecto para el modo del controlado remoto.	Seleccione otro modo correcto (página 9).
		El controlador remoto no tienen baterías.	Coloque unas baterías nuevas (página 5).
		Las baterías están agotadas.	Cámbielas por unas nuevas (página 5).
		Los baterías están mal colocadas.	Compruebe la colocación de las baterías y colóquelas de nuevo si es necesario (página 5).
		No está apuntando con el controlador remoto al sensor del TX-SR501/TX-SR501E.	Apunte con el controlador remoto al sensor del TX-SR501/ TX-SR501E (página 5).
		Está muy alejado del TX-SR501/TX-SR501E.	Intente utilizar el controlador remoto más cerca del TX-SR501/TX-SR501E (página 5). El controlador remoto tiene un alcance aproximado de 5 metros.
		Una luz intensa interfiere con el sensor del TX-SR501/ TX-SR501E.	Compruebe que el TX-SR501/TX-SR501E no quede expuesto a la luz solar directa ni a luces fluorescentes. Cámbielo de posición si es necesario.
		Si el TX-SR501/TX-SR501E está instalado en un mueble con puertas de cristal ahumado, es posible que el controlador remoto no funcione correctamente con las puertas cerradas.	Abra las puertas o use un mueble con las puertas de cristal normal, no ahumado.
	¿No puede usar el controlador remoto con otros componentes AV?	Ha entrada incorrectamente el código del fabricante.	Entre el código de nuevo (página 41).
			Si hay más de un código, éntrelos todos (página 41).
			Con algunos componentes AV de algunos fabricantes, es posible que algunos botones no funcionen tal como se espera.
		Está apuntando con el controlador remoto al componente AV equivocado.	Para controlar un componente AV conectado vía RI, apunte el controlador remoto al TX-SR501/TX-SR501E. Para controlar un componente AV no conectado vía RI, apunte con el controlador remoto al componente AV (páginas 40, 42).
		Ha realizado una conexión RI pero no una conexión analógica / RCA.	Para utilizar el RI, debe realizar una conexión analógica RCA/phono entre el componente AV y el TX-SR501/ TX-SR501E incluso si están conectados digitalmente (página 19).

	Síntoma	Posible causa	Solución
Sintonizador	**¿La recepción tiene interferencias, es intermitente y el indicador FM STEREO parpadea?**	Está muy alejado del transmisor O la antena FM está mal colocada o mal orientada. O la señal de la emisora es muy débil.	Utilice el botón [FM MODE] para seleccionar el modo mono (página 31).
			Ajuste la posición, peso y dirección de la antena FM.
			Instale una antena FM para exteriores, preferentemente una con muchos elementos. La instalación de una antena para exteriores es trabajo de especialista, pida consejo a su distribuidor más cercano (página 23).
	¿La recepción presenta muchas interferencias?	Las interferencias pueden ser causadas por la activación / desactivación de luces fluorescentes o por coches circulando en las cercanías.	Instale una antena para exteriores lo más alejada posible de carreteras cercanas.
			Ajuste la posición y dirección de la antena exterior.
			Coloque la antena lo más lejos posible de luces fluorescente.
	¿La recepción de AM queda obstruida por un zumbido, especialmente por la noche y con señales débiles?	La interferencia puede estar causada por dispositivos eléctricos, incluyendo luces fluorescentes.	Coloque la antena AM en otro sitio.
			Instalar una antena AM para exteriores (página 23).
	La recepción de AM queda obstruida por un pitido de alta-intensidad.	Interferencia provocada por un televisor.	Aleje lo máximo posible el bucle de la antena AM del televisor.
			Aleje lo máximo posible TX-SR501/TX-SR501E del televisor.
	La recepción FM y la calidad estéreo son muy pobres incluso con los indicadores TUNING y FM STEREO iluminados.	Los edificios altos, las montañas o las colinas cercanas pueden provocar reflexiones en las ondas que interfieran con la señal principal.	Inténtelo con una antena FM con una mejor direccionalidad.
	No se oyen las emisoras presintonizadas.	No se ha conectado el cable de alimentación a una toma de corriente, o se ha desconectado el equipo por un largo período de tiempo.	Sintonice y memorice de nuevo sus emisoras preferidas (página 31). El cable de alimentación de CA se debe conectar a la toma de corriente unos minutos cada mes para conservar las sintonizaciones de la radio y otros ajustes.
Grabar	**¿Puede oír sonidos por los altavoces pero no se puede grabar?**	No puede grabar de un componente AV conectado de forma digital.	Conecte el componente AV por medio de conexiones analógicas (página 10–19).
		Está reproduciendo material Dolby Digital o DTS.	Aunque no puede grabar los canales surround Dolby Digital o DTS, puede grabar los canales derecho e izquierdo conectando las salidas izquierda y derecha del componente AV fuente a un par de entradas analógicas del TX-SR501/ TX-SR501E.
		Se ha seleccionado una fuente de entrada incorrecta en el grabador.	Selecciona la fuente de entrada correcta. Para más información, consulte el manual del usuario del grabador.
Otros	**¿No funciona la función Late Night?**	La función Late Night sólo funciona con Dolby Digital.	"▯▯ DIGITAL" se visualiza en la pantalla cuando se usa una fuente Dolby Digital source (página 28).
	¿No funcionan las entradas multicanal?	Se ha seleccionado Auto o Analog como formato de la señal de entrada.	Seleccione Multich para el formato de la señal de entrada (página 29).
		El componente AV no está correctamente conectado.	Conecte las salidas del canal 5.1 del componente AV a los conectores DVD IN FRONT L y R, SURR L y R, CENTER, y SUBWOOFER del TX-SR501/TX-SR501E (página 13).
	¿El modo de audición cambia a Stereo al conectar los auriculares?	Esto es normal. Al conectar auriculares se selecciona automáticamente el modo de audición Stereo.	

- El TX-SR501/TX-SR501E integra un microprocesador para el procesamiento de las señales y las funciones de control. En muy raras ocasiones, interferencias y ruidos de una fuente externa, o electricidad estática pueden llegar a bloquearlo. En el caso improbable de que esto llegue a suceder, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, espere unos cinco segundos y conéctelo de nuevo. Con este procedimiento debería desbloquearse.
- Para reajustar el TX-SR501/TX-SR501E a sus valores por defecto de fábrica, actívelo al tiempo que mantiene pulsado el botón [VIDEO 1], pulse el botón [STANDBY/ON]. En la pantalla se visualizará el mensaje "Clear" y el TX-SR501/TX-SR501E entrará en el modo Standby.

Especificaciones

SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR

Salida de potencia media continua (FTC)

Todos los canales	**65 vatios por canal min. RMS a 8 Ω, 2 canales de 20 Hz a 20 kHz con una distorsión armónica total no superior al 0,08%.**
	80 vatios por canal min. RMS a 6 Ω, 2 canales de 1 kHz con una distorsión armónica total no superior al 0,1%.
Salida de potencia continua (DIN)	85 vatios × 2 a 6 Ω
Máxima potencia de salida (EIAJ)	115 vatios × 2 a 6 Ω
Salida de potencia dinámica	160 vatios × 2 a 3 Ω
	125 vatios × 2 a 4 Ω
	85 vatios × 2 a 8 Ω
Distorsión armónica total:	0.08% a la potencia nominal 0.08% a una salida de 1 vatio
Distorsión IM:	0.08% a la potencia nominal 0.08% a una salida de 1 vatio
Factor de amortiguación:	60 a 8 Ω
Sensibilidad e impedancia de entrada	
ENTRADA DIGITAL (OPTICAL 1, 2):	0,5 Vp-p, 75 Ω
SALIDA DIGITAL (COAXIAL):	0,5 Vp-p, 75 Ω
LINE (CD, VIDEO 1, 2, 3, TAPE):	200 mV, 47 kΩ
Entrada multicanal	
(DVD FRONT L/C/R, SURR L/R):	200 mV, 47 kΩ
(SUBWOOFER):	36 mV, 47 kΩ
Nivel de salida e impedancia	
Rec out (TAPE, VIDEO 1):	200 mV, 470 Ω
Pre out (SUBWOOFER):	1 V, 470 Ω
Respuesta de frecuencia:	10 Hz a 100 kHz, +1/–3 dB (modo Direct)
Control de tono	
Bajos:	±12 dB a 50 Hz
Agudos:	±12 dB a 20 kHz
Relación Señal-Ruido:	CD/TAPE: 100 dB (IHF-A, modo Direct)
Enmudecer:	–50 dB

SECCIÓN DE VÍDEO

Sensibilidad e impedancia de entrada	
VIDEO (DVD, VIDEO 1, 2, 3):	1 Vp-p, 75 Ω
S VIDEO (DVD, VIDEO 1, 2, 3):	1 Vp-p, 75 Ω (Y) 0,28 Vp-p, 75 Ω (C)
VÍDEO COMPUESTO 1, 2:	1 Vp-p, 75 Ω (Y) 0,7 Vp-p, 75 Ω (P_B, P_R)
Nivel de salida e impedancia	
VIDEO (VIDEO 1, 2, MONITOR):	1 Vp-p, 75 Ω
S VIDEO (VIDEO 1, 2, MONITOR):	1 Vp-p, 75 Ω (Y) 0,28 Vp-p, 75 Ω (C)
SALIDA DE VÍDEO COMPUESTO:	1 Vp-p, 75 Ω (Y) 0,7 Vp-p, 75 Ω (P_B, P_R)

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

FM

Rango de sintonización	
Modelos para Norte América:	87,50 a -108,00 MHz (intervalos de 100 kHz)
Otros modelos:	87,50 a -108,00 MHz (intervalos de 50 kHz)
Sensibilidad utilizable	
Mono:	11,2 dBf, 1.0 µV (75 Ω, IHF) 0.9 µV (75 Ω, DIN)
Estéreo:	17,2 dBf, 2,0 µV (75 Ω, IHF) 23 µV (75 Ω DIN)
Sensibilidad Quieting 50 dB	
Mono:	17,2 dBf, 2.0 µV (75 Ω)
Estéreo:	37,2 dBf, 20,0 µV (75 Ω)
Proporción de captura:	2,0 dB
Proporción de rechazo de imagen	
Modelos para Norte América:	40 dB
Otros modelos:	85 dB
Proporción de rechazo IF:	90 dB
Relación Señal-Ruido	
Mono:	76 dB
Estéreo:	70 dB
Atenuación del canal alternativo:	55 dB
Selectividad:	50 dB (DIN)
Proporción de supresión AM:	50 dB
Distorsión armónica total	
Mono:	0,2%
Estéreo:	0,3%
Respuesta de frecuencia:	30 Hz-15 kHz, –1.0 dB
Separación estéreo:	45 dB a 1 Hz 30 dB a 100 Hz-10 kHz

AM

Rango de sintonización	
Modelos para Norte América:	530-1.710 kHz (pasos de 10 kHz)
Modelos para Europa & Australia:	522-1.611 kHz (pasos de 9 kHz)
Modelos para el resto del mundo:	522-1.611 kHz (pasos de 9 kHz), o 530-1.710 kHz (pasos de 10 kHz)
Sensibilidad utilizable:	30 µV
Proporción de rechazo de imagen:	40 dB
Proporción de rechazo IF:	40 dB
Relación Señal-Ruido:	40 dB
Distorsión armónica total:	0,7%

GENERAL

Consumo general y Fuente de alimentación:		
CA 120 V, 60 Hz		4,6 A
CA 230-240 V, 50 Hz		370 W
CA 220-230 V y 120 V conmutable, 50/60 Hz		370 W
Dimensiones (W × H × D):	435 × 150 × 376 mm	
Peso		
Modelos para Norte América:	8,9 kg.	
Modelos para Europa:	9,8 kg.	
Otros modelos:	9,9 kg.	

CONTROL REMOTO

Transmisor:	Infrarrojos
Gama de señal:	Aproximadamente , 5 metros
Fuente de alimentación:	Dos baterías “AA” (1,5 V × 2)

Las especificaciones y las funciones están sujetas a cambio sin previo aviso.
Las especificaciones de alimentación y voltaje dependen de la zona de adquisición del equipo.